



# Arriba

Número extraordinario: UNA PESETA



## CLAUSURA DE UNA SEMANA PEDAGOGICA

El Ministro de Educación Nacional pronunció un discurso en el acto de clausura de las Semanas Pedagógicas de Inspectores de Primera Enseñanza. Le acompañaron autoridades del Ministerio, el Vice-secretario General, camarada Romojaro, y el Jefe del S. E. M., camarada Gutiérrez del Castillo.—(Foto Contreras.)

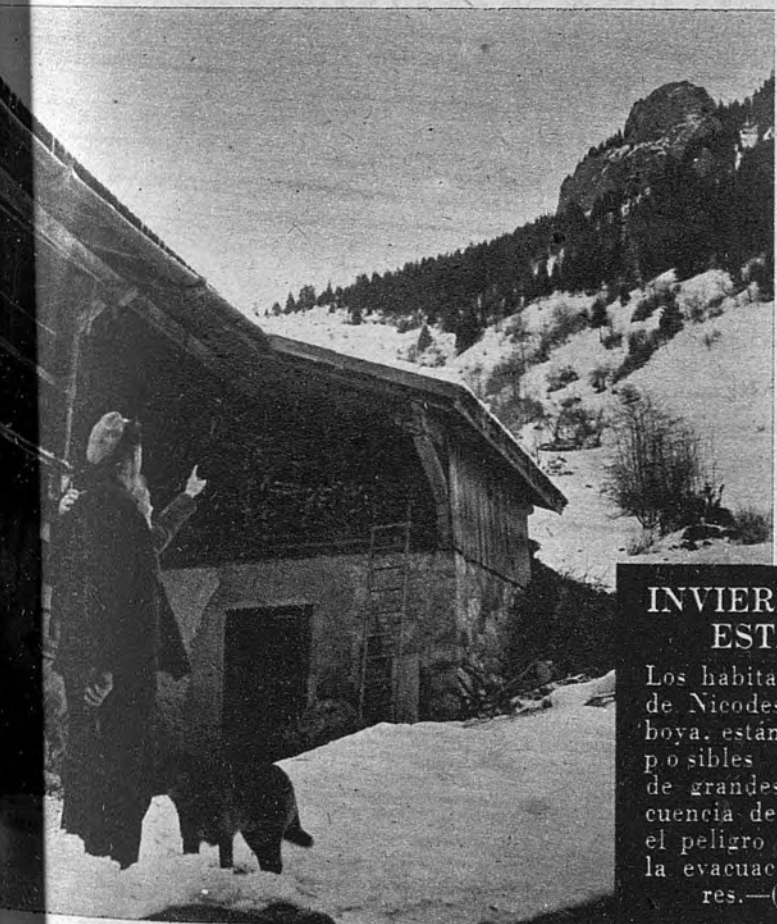
## HUESPED ILUSTRE

Para el próximo día 10 de junio se anuncia la llegada a Madrid de la excelentísima señora doña María Delgado de Odría, esposa del Presidente de la fraterna República del Perú, que visitará oficialmente nuestra Patria



## CORPUS CHRISTI EN CATALUÑA

Las cuatro provincias catalanas celebraron con verdadera devoción la sacra festividad del jueves pasado. A pesar del retraso con que llega a nuestra Redacción, no queremos dejar de publicar esta hermosa foto, en la que se ve el adorno floral de una calle de Sitges (Foto Torremocha.)



## INVIERNO A ESTAS ALTURAS

Los habitantes de la aldea de Nicodes, en la Alta Saboya, están amenazados por posibles desprendimientos de grandes rocas, a consecuencia del temporal. Ante el peligro ha sido dispuesta la evacuación de sus hogares.—(Foto Cifra.)



«TRAPERISMO» MUNICIPAL Calle de Augusto Figueroa, en las proximidades de la del Barquillo. Por supuesto, en Madrid, capital de España. Son aproximadamente las nueve de la mañana y el servicio municipal de limpieza está en plena acción, eso sí, con la gratuita colaboración de la trapería. Sobre el estado de la cuestión del «traperismo» trata una doble página gráfica del presente número, a la que sirve de anuncio esta imagen, donde se advierte que el problema de los traperos alcanza con su estilo deleznable a la forma municipal de ejercer un servicio público



**F PALACIO de la MUSICA**

Mañana  
**ESTRENO**

Real como la propia vida. Comprensible como los propios sentimientos.

SAMUEL GOLDWYN  
presenta

**NO QUIERO DECIRTE  
ADIOS**

DANA ANDREWS · DOROTHY McGUIRE · FARLEY GRANGER · PEGGY DOW

Jamás cuatro palabras significaron tanto para tantos corazones.

**GRAN VIA y CALATRAVAS**

**3.<sup>a</sup> SEMANA TRIUNFAL**

MERLE OBERON · RICHARD TODD · LEO GENN

**24 HORAS DE LA VIDA DE UNA MUJER**  
Color por Technicolor  
Director: VICTOR SAVILLE  
La voz del amor se mostró impotente ante la embriagadora atracción de la ruleta.

**SAN MIGUEL - BARCELO  
GOYA-GONG**

MAÑANA LUNES,  
PRIMER REESTRENO

**GUSTAVO ROJO**

MARIA RIVAS  
ALAIN SOUMET

ENRIQUE GUITART · MARUJA  
ASQUERINO · MANOLO MORAN

Director:  
DOMINGO VILADOMAT

DECLARADA DE INTERES  
NACIONAL

PREMIO NACIONAL  
DE CINEMATOGRAFIA

**HERMANO  
MENOR**

EL HOMBRE DE HOY  
LUCHA POR CONQUISTAR SU FUTURO





TARJETA AMERICANA  
BANCER HERMANOS FOTOGRAFOS

*Azorín cuando era colegial de las Escuelas Pías de Yecla*

Mañana, Dios mediante, no sé si a la mañana, a la tarde o a la noche, Azorín cumplirá los ochenta años. En cabal salud, aunque él la niega, va a celebrar su cumpleaños el maestro. Lo va a celebrar con su mujer, Julia, con algún otro familiar y acaso con algún buen amigo, Angel Cruz Rueda, Max García Venero, que se acerquen hasta Zorrilla, 21, para felicitarle, para charlar con él un rato, mejor dicho, para que el se quede callado y ellos recuerden cosas antiguas de Monóvar, de Madrid o de París.

Ahora Azorín, que celebra su ochenta cumpleaños con un libro nuevo, novedades que ha escrito sobre el cine, sale muy poco a la calle. La verdad es que no sale casi nada; bueno, para ser exactos, sale, pero sólo para ir al cine. El cine no se lo pierde aunque el tiempo esté malo, aunque caigan chuzos de punta, pique el sol a rabiar o haga un frío que corte la respiración.

Aunque sea publicidad —que le vamos a hacer— sus cines preferidos son los de horas. Los de horas que están cerca de su casa: el Panorama, el Bellas Artes, el Carretas, el Gong, el Palace, el Calatruvas, el Palacio del Cine.

Una tarde a uno, otra a otro, los va recorriendo todos. Llega tempranito, pide su butaca y a veces, a veces hasta ve dos pasadas del programa doble que suelen «echar» en estas salas.

Al margen del cine don José sigue leyendo, diremos más bien releendo. Su paseo es al ir y al volver del cine. Cuando pasa por las calles céntricas la gente se suele volver a mirarle.

A donde ya no va es a las librerías de viejo y a Lhardy, no va ni a uno ni a otro sitio; los libros viejos que le interesan los tiene ya todos, y los pasteles o los pastelillos no le tientan. Cada día que pasa es hombre que come menos, que se pasa con lo de un pajarito. Poco alimento y poca bebida; parece que ha vuelto a los días antiguos cuando con un pane-

## AMBIENTE DE UN HOGAR

# AZORÍN CUMPLE MAÑANA OCHENTA AÑOS

cillo pasaba aquellas jornadas en que se iniciaba en la vida literaria.

El maestro no quiere ya en estos tiempos decir nada; a las cartas contesta con unas líneas amables, correctísima excusa. A las llamadas telefónicas manda un recado amable también con la doncella o se pone él y la da con un hilito de voz.

El hogar de Azorín en la calle de Zorrilla, número 21, es grande y tranquilo; el suelo es de madera y está muy bien encerado. Los muebles son grandes y nobles; en el salón hay un tresillo y el cuadro que pintara Zuluaga; por los dos balcones del salón, alzando un poco la punta de los visillos, se ven las puertas traseras de entrada del Congreso. Las puertas por donde se entraba a la tribuna pública después de hacer cola, si es que iba a haber hule, y a la otra, de más aparato, a la que invitaban los diputados a sus amigos y a las damas, a las que a la vez enviaban caramelos. Aquellos gordos caramelos que daba gusto comerlos.



*Azorín fué siempre gran lector de periódicos; hèle aquí en su biblioteca, hace unos años, leyendo nuestro ARRIBA*

Donde Azorín recibe a sus visitantes es en una salita más bien chica, entrando a la derecha. La habitación tiene una ventana que da a un patio bastante oscuro, en su centro hay una camilla, que en invierno tiene siempre un brasero muy bien encendido. Además del brasero en invierno hay calefacción, y el maestro, si el tiempo es crudo, al igual que don Pío, no se quita el gabán para estar en casa.

Tienen buen aire, buena pinta, como se dice en el lenguaje de las señoras, las doncellas de casa de Azorín, con su cofia unas veces blanca, otras negra y su delantal bien plancha-

*Azorín camino del cine con su gabán gris, su color preferido, y su bastón de puño de plata, acompañado de nuestro colaborador Juan Sampelayo*



*Azorín y Ramón, amigos de siempre, charlan en el despacho del maestro*

do. Estan siempre impecables; parece que acaban de salir de las páginas de uno de sus libros, de una de esas casonas antiguas que el pinta. Y casona antigua con una gran escalera de madera y buenas puertas es la suya.

En este marco, en este ambiente, es como don José Martínez Ruiz va a celebrar mañana, Dios mediante, su ochenta cumpleaños.

Estos ochenta años de Azorín, que nosotros los periodistas españoles, los grandes y los pequeños, no podemos consentir que se pierdan en unos artículos, en unas tarjetas de felicitación y unas llamadas telefónicas. No podemos consentirlo porque seríamos nosotros quienes quedaríamos mal con este maestro, gran maestro a quien todos debemos respeto, cariño y reverencia.

Juan SAMPELAYO






 **CAPITOL****GRAN ACONTECIMIENTO**

ALGO NUEVO, DESCONCERTANTE,  
UNICO... LA HISTORIA DE UN  
HOMBRE QUE VIVE CON LA  
MUERTE

**MAÑANA LUNES  
ESTRENO**



# EL PODER INVISIBLE

Director:

**ROBERT PARRISH**

con  
**BRODERICK  
CRAWFORD**  
**BETTY  
BUEHLER**  
**RICHARD  
KILEY**  
**OTTO  
HULET**

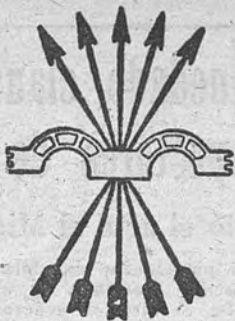
**TOLERADA MENORES**





#### DE GASPERI

Jefe del partido democristiano de Italia, que hoy se somete a la prueba de las elecciones generales, con escasas posibilidades, a juicio de los observadores, de obtener otra cosa que una exigua mayoría de actas.



# Arriba

Núm. 6.418.—II época.—Madrid, domingo 7 de junio 1953

#### SERVICIO METEOROLOGICO

Continuaron ayer las precipitaciones en las cuencas del Ebro, Duero, Cantábrico y Centro. TIEMPO PROBABLE. — Continuará el régimen de precipitaciones, que tendrán carácter tormentoso en el Ebro e Ibérica, y con las mismas características que hoy en el Norte, Duero y Centro. Chubascos en el Sureste y Levante. Aumento de la nubosidad en Extremadura y Andalucía, siendo de esperar más tarde precipitaciones.

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26-10.—1 PTA.

#### EDITORIAL

## "TRAPERISMO" FRENTE A SERVICIO PUBLICO

A medida que prospera el urbanismo español y nuestras grandes ciudades se afirman como un insoslayable hecho técnico y social, la figura del servicio público adquiere más agudos perfiles ante la consideración general y particular, ante administradores y administrados. Madrid en este caso, como en tantos otros, verifica su condición de ciudad capital al representar el más característico planteamiento derivado de la nueva situación. Así hemos visto cómo en Madrid han asumido énfasis especial los problemas del gremio cerrado—caso del servicio de autotaxímetros y de los establecimientos mercantiles amparados por un régimen de limitación de distancias—o los de abastecimientos, como son el de los asentadores y el de suministro de leche. Casi no hace falta mencionar por su transcendencia pública la cuestión que representa la Empresa Municipal de Transportes en cuanto consideración y transformación de un servicio permanente a la comunidad urbana. Todo este sistema de antecedentes conviene que sean tenidos en cuenta a la hora de calificar la cuestión que actualmente se debate con el título de «traperismo» y que en esencia, por encima de estimaciones sentimentales, sociales o técnicas, constituye un problema de servicio público.

El servicio público de la recogida de basuras domiciliarias de Madrid ha invalidado el aforismo «No hay mal que cien años dure». Durante más de un siglo, superando todos los intentos de transformación del servicio, el sistema de recogida, transporte y tratamiento de las basuras domiciliarias de Madrid ha permanecido invariable. Contra un modo rudimentario de prestación de servicio público, tolerado por la negligencia municipal o defendido con extraordinaria tenacidad por sus ejecutores, constituidos en gremio cerrado, el «traperismo» ocasiona y ha ocasionado a Madrid males de muy diversa índole. En primer lugar, y no por orden de importancia, lo que se ha venido en llamar cuestión estética, esa cotidiana humillación de todas las dignidades urbanas bajo las ruedas de la caravana de carros—vamos a omitir toda descripción minuciosa—que en las primeras horas de la mañana recorre calles y plazas. Luego, el establecimiento de un deleznable género de vida en las afueras de la ciudad, con todas las consecuencias de orden social y urbanista, ya que no estaría de más advertir la influencia nuclear que el asentamiento del «traperismo» ha tenido no sólo en el estilo, sino también en la configuración del suburbio. Aunque tengamos que admitir la realidad del suburbio como un hecho universal, como un hecho social del siglo XIX, no podemos perder de vista la intervención que en este fenómeno ha tenido el «traperismo», gracias a la protección voluntaria o involuntaria de las autoridades municipales. Queda aún, entre otros, el aspecto sanitario, sobre el que la más reciente declaración del Alcalde de Madrid nos ahorra argumentos.

No es nuestro propósito abrumar de responsabilidades personales al conde de Mayalde, entre otras cosas, porque sería injusto. Como el propio Alcalde ha dicho, y conforme es del dominio público, el problema del «traperismo» no se ha creado bajo su regimiento municipal, que todavía no ha cumplido un año. Ahora bien; planteado ya el problema en esta nueva insistencia, aspiramos a que sea precisamente bajo el mandato del conde de Mayalde, es decir, con caracteres de extrema urgencia, cuando la cuestión secular del «traperismo» alcance la resolución debida hace tanto tiempo, no como un remiendo más o menos conciliador, sino como una transformación radical y definitiva. Si la Central Lechera ha sido la fórmula digna de liquidar el escándalo del abastecimiento de leche, sólo un sistema técnico de orden similar puede aceptarse como auténtica solución del escándalo del «traperismo».

Todos los síntomas de la cuestión parecen coincidir en que el mayor obstáculo para la liquidación del «traperismo» son los propios traperos, no sólo como defensores de una «tradición profesional», sino como contingente humano compuesto por más de mil trescientas familias, a las que se privaría de medios de vida. Este es el argumento empleado con más vivacidad y con mayor eficacia conmovedora por parte de los ingenuos o interesados partidarios del «traperismo». Desde esta actitud, quienes por razones tan nobles como elementales solicitan la liquidación del «traperismo» aparecen como crueles perseguidores de un menesteroso contingente de ciudadanos que no tienen la culpa de las características de un oficio ejercido con honestidad y perseverancia. ¿Es posible que alguien considere los intentos de dignificar la ciudad como una persecución casi en los límites del genocidio? Frente a esas mil trescientas familias, enarboladas como una bandera filantrópica, existe el interés general de las trescientas mil familias madrileñas.

(Continúa en la página siguiente)

## TODO PARECE INDICAR QUE LA GUERRA DE COREA HA TERMINADO

Para muchos americanos la firma del armisticio será el prólogo de otra amplia guerra en Asia

#### NUEVA YORK

(Crónica radiotelegráfica de nuestro corresponsal a 1.)—Todo parece indicar que la guerra de Corea ha terminado. En el momento de transmitir esta crónica se afirma en muchos círculos que el acuerdo sobre la repatriación de prisioneros ha sido ultimado y que el armisticio se firmará oficialmente la próxima semana. Otros dicen que los comunistas han fijado la fecha de la firma para el día 25 de este mes, lo que haría coincidir el fin de la guerra con el tercer aniversario de su comienzo. En cualquier caso, es evidente que el asunto de Corea ha terminado y que se ha llegado al fin de la guerra más estúpida, absurda y

monstruosa que ha conocido el mundo.

En opinión de un gran sector del pueblo norteamericano y de importantes personalidades del Congreso, la firma del armisticio es sólo el prólogo de una guerra mucho más amplia que se desencadenará fatalmente en Asia como consecuencia del fortalecimiento del comunismo en aquella parte del mundo. A juicio de este sector de opinión a que nos referimos, los Estados Unidos habrían obrado con mayor cordura dándole la batalla ahora al comunismo en lugar de haber aplazado voluntariamente el encuentro. Los principales responsables de esta trascendente decisión se dice que han sido los jefes de la Junta de Estado Mayor, que to-

davía está al mando de las fuerzas armadas y que encabeza el general Omar Bradley. Como se recordará, el Presidente Eisenhower nombró hace poco una nueva Junta de Estado Mayor, bajo la dirección del almirante Radford; pero este nuevo equipo no tomará posesión hasta dentro de un mes. El Estado Mayor conjunto que está todavía en funciones ha sostenido desde el principio de las negociaciones en Panmunjom que los Estados Unidos no tenían otro camino que el de suscribir un armisticio porque la única alternativa habría sido la guerra abierta con la China comunista, lo que, a juicio del general Bradley, hubiera provocado la tercera guerra mundial, no estando este país en situación de salir victorioso de esa guerra, siempre en opinión de dicho grupo de militares.

Contra esta tesis se ha mantenido siempre la que encabeza el general Mac Arthur, quien sostenía que la única manera de resolver honrosamente el problema de Corea era mediante una victoria militar, y que la declaración de guerra a China no podría provocar de ninguna manera un nuevo conflicto mundial. La teoría de Mac Arthur es compartida ahora por la nueva Junta de Estado Mayor, que dirige el almirante Radford, pero que, como decimos, no estará al mando de las fuerzas armadas hasta dentro de un mes. Paradoja y extrañamente, durante tres años de guerra han estado mandando los Ejércitos norteamericanos unos hombres que no creían en la eficacia de la guerra ni en las victorias militares, mientras que los que si creen en estas cosas van a ocupar el mando en el momento justo en que se ha terminado la guerra. No obstante, de acuerdo con sus teorías, esos hombres nuevos tendrán mucho que hacer cuando se inicie el segundo asalto de esta lucha a muerte en que están empeñados el comunismo y el capitalismo.

Dando por terminada la guerra de Corea, lo cual es a todas luces evidente, cabe asegurar que los comunistas han aceptado, por fin, la propuesta aliada sólo bajo ciertas seguridades dadas por el Occidente, y de una manera más concreta por Inglaterra, de que la China de Mao Tse Tung será recibida con honores en la Organización de las Naciones Unidas. Desde un punto de vista técnico, (Continúa en la página 10.)

## HOY, ELECCIONES EN ITALIA

Se pronostica que De Gasperi obtendrá muy difícilmente una exigua mayoría

ROMA. — «El comunismo es un enemigo demasiado fuerte en Italia para que las fuerzas anticomunistas abandonen la lucha y se echen en brazos de los grupos de extrema derecha», declaró De Gasperi en su último discurso electoral, con el que ha cerrado su campaña para las elecciones que se celebrarán hoy.

Una vez más se insiste en los círculos políticos que la democracia cristiana del primer ministro y sus tres aliados centristas se enfrentan con una lucha bastante difícil para ganar la mayoría en el segundo Parlamento de la postguerra. Con arreglo a la ley electoral, el bloque de partidos que alcanzan el 50,01 por 100 de la votación obtendrá automáticamente 380 puestos de los 590 de la Cámara de Diputados. La creencia general es que De Gasperi obtendrá esta votación, aunque por muy escaso margen.

#### Panorama actual

En las elecciones de hoy los anticomunistas se presentan divididos al haber aumentado la potencia de los monárquicos y de los neofascistas, que acuden a los colegios electorales totalmente separados de los cristianodemócratas. Si estos últimos no consiguen la mayoría absoluta habrá un periodo de débiles Gobiernos de coalición.

El bloque de partidos de izquierda, muy disciplinado, se espera que acuda a las urnas en masa.

#### "Lucky", al servicio de los liberales

ROMA. — En un nuevo intento de desacreditar a la coalición gubernamental, el órgano socialcomunista «Avanti», dice que «Lucky» Luciano, el «rey del vicio», expulsado de Estados Unidos, ha sido «instalado» en un gran hotel de Palermo para dirigir el «servicio secreto» de la Maffia para la campaña electoral de los liberales sicilianos.

Inmediatamente ha opuesto un mentís un portavoz liberal, y los periodistas han podido comprobar que Luciano se encuentra en Nápoles y no en Palermo. (Efe.)

#### Las elecciones de 1936 en España, un ejemplo

CIUDAD DEL VATICANO. — «L'Osservatore Romano» atrea una vez más el nefasto ejemplo de las elecciones españolas de 1936, como aviso a los electores italianos para que concedan sus votos a los anticomunistas en las elecciones de hoy domingo. «Los grupos izquierdistas españoles —dice— se beneficiaron de las elecciones de 1936, a pesar de que no consiguieron una mayoría absoluta en la votación.» (Efe.)

#### Instrucciones del partido comunista

ROMA. — El partido comunista italiano ha hecho circular instrucciones especiales de «vigilancia» a sus células regionales en todo el país en la víspera de las elecciones generales.

El comunicado del cuartel general comunista, establecido en la Piazza Venezia, advierte a los afiliados que mantengan una «máxima vigilancia» desde el momento en que se abran los colegios electorales, a las siete de la mañana. (Efe.)

## COMO SI FUESE EN UN BOSQUE

vivirá en su casa aspirando Ozonopino RUY RAM que, mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, hace desaparecer el humo, el polvo y los malos olores, purificándola y dejando un ambiente fresco con perfume de bosques

Laboratorio RUY RAM - MADRID

## ¡¡DUROS A 3 PESETAS!! POR CESAR EN EL NEGOCIO

liquidamos hasta 30 junio, con descuento verdad del CUARENTA POR CIENTO, la existencia de aparatos de radio y radiogramolas. MARTIN MAYOR. Goya, 77 (entrada portal)



## Mañana comenzará la I Asamblea General del Instituto Nacional de Previsión

Presidirá el acto inaugural el Ministro de Trabajo

SERAN SOMETIDOS A ESTUDIO TEMAS DE LA MAYOR IMPORTANCIA SOCIAL

Asistirán unos quinientos asambleístas

Mañana, a las once de la mañana, bajo la presidencia del Ministro de Trabajo, comenzarán las tareas de la I Asamblea General del Instituto Nacional de Previsión.

Las sesiones se celebrarán en la sede del Instituto, en la calle de Alcalá. Pronunciarán discursos en la sesión primera el presidente del Instituto, camarada Carlos Pinilla, y el vicepresidente de la Asamblea, don Pedro Sangro y Ros de Olano.

A las seis de la tarde quedarán constituidas las diversas secciones de trabajo para el estudio de los problemas más importantes planteados en los seguros sociales españoles.

Con este motivo, el vicepresidente de la Asamblea, marqués de Guad el Jellú, nos ha hecho las siguientes manifestaciones:

—¿Qué ha motivado la celebración de esta Primera Asamblea General del Instituto Nacional de Previsión?

—La aplicación de una de las grandes novedades que tenía el decreto de julio de 1950. Este decreto contenía los preceptos para la unificación y simplificación de procedimientos del Instituto. Contenia, además, la creación de los Consejos Provinciales, uno por cada Delegación Provincial del Instituto, y, por último, la gran novedad de esta Asamblea General, que no ha podido celebrarse hasta el momento presente, pero para la que están ya las representaciones de las provincias y de los sectores sociales de toda España.

—¿Qué temas van a ser estudiados en la Asamblea?

—Los temas que serán estudiados en la Asamblea son de la mayor importancia. Así, por ejemplo, la seguridad social de los trabajadores del campo, diversos problemas del Seguro de Enfermedad y de su plan de instalaciones, aplicación de los seguros sociales en el ramo agropecuario y su repercusión económica en el régimen del Subsidio Familiar y en el Seguro de Vejez e Invalidez; la indemnización en los casos de silicosis, no comprendidos en el Seguro de Enfermedades Profesionales y su repercusión en el régimen actual de accidentes del trabajo, y la racionalización y mecanización de los servicios del Instituto Nacional de Previsión. Aparte de esto, los Consejos Provinciales, por su parte,

han elevado muchas ponencias interesantísimas, que también van a ser objeto de discusión en la Asamblea.

—¿Puede decirnos cómo están representados en las tareas de la Asamblea los distintos sectores de la vida nacional?

—Calculo que tomarán parte en esta Primera Asamblea alrededor de 500 asambleístas. Con esto quiero decir que estarán representados los sectores sociales de la vida nacional, creo que se puede asegurar que íntegramente. Así, pues, los Sindicatos, que son la médula y base de toda organización en toda reforma social; y así también las representaciones de los Procuradores en Cortes, el Colegio Oficial de Médicos y el de Farmacéuticos, trabajadores, empresarios, y, repito, hasta 500 personalidades en materia social. Puede afirmarse, pues, que este va a ser un gran concilio social y una ventana del Instituto, abierta a pleno campo, como afirmó, en sesión solemne, nuestro querido Ministro, José Antonio Girón.

—Y, finalmente, ¿qué consecuencias prácticas para la seguridad social de los trabajadores cabe esperar de la celebración de esta Asamblea?

—Las consecuencias prácticas son difíciles de predecir, ni siquiera presumir; pero el propósito del legislador, que el Instituto quiere interpretar mediante la celebración de la Asamblea, es, sencillamente, que España entera vea la transformación social de previsión social que realiza el Instituto Nacional de Previsión, y que, como encargado de regir los Seguros Sociales Obligatorios, cumple debidamente, y como el legislador quiso que cumpliera sus finalidades dentro de los seguros generales, ahora llamados Seguros Sociales, y tradicionalmente en nuestra España, de Previsión Social.

## Llega a Madrid un segundo grupo de viajeros cubanos

Procedente de La Habana llegó, en avión especial, el segundo grupo de 40 miembros de viajeros de comercio de Cuba, que vienen a visitar España.

## Los Sindicatos de Barcelona piden se conceda al Caudillo la Medalla de Oro del Trabajo

BARCELONA. — En reunión celebrada por los Presidentes de las Secciones Sociales de los Sindicatos de la provincia de Barcelona, presididos por el Delegado Provincial Sindical, camarada José Sanz Catalán, se acordó, por aclamación, enviar a la Delegación Nacional de Sindicatos solicitud de la Medalla de Oro del Trabajo para el Caudillo, primer trabajador español.

Con esta decisión interpretan el sentimiento reiteradamente expuesto por las Secciones Sociales de los referidos Sindicatos Provinciales.

En cumplimiento de este acuerdo han sido cursados los oportunos telegramas. (Mencheta.)

En las Escuelas de Hogar de la Sección Femenina el Servicio Social constituye un servicio al hogar y a la Patria.

## Ha quedado clausurada la Asamblea de Inspectores de Enseñanza Primaria

Presidió el acto el Ministro de Educación Nacional

Bajo la presidencia del Ministro de Educación Nacional, a quien acompañaba el director general de Enseñanza Primaria, se ha clausurado la Semana de Estudios de la Inspección de Enseñanza Primaria. Ocuparon la presidencia con el Ministro, el Vicesecretario General del Movimiento, camarada Romojaro; el director general de Enseñanza Primaria, señor Canto; el inspector general, señor Serrano de Haro; el Jefe Nacional del S. E. M., camarada Gutiérrez del Castillo, y otras personalidades.

Después de recibir las conclusiones de los participantes en esta Asamblea, el señor Ruiz-Giménez pronunció un discurso, poniendo de relieve la preocupación del Caudillo y de su Gobierno por el incremento de la riqueza espiritual de España se incorpore al ritmo a que están creciendo nuestras riquezas materiales. Celebró la oportunidad que el acto le brindaba para entablar un diálogo con los inspectores de Enseñanza Primaria y aludió a los proyectos que el Ministerio de Educación Nacional tiene en estudio para la ordenación de esta rama vital de nuestra enseñanza.

Uno de estos proyectos—dijo—pre-

vé la descentralización del actual sistema de construcciones escolares. Se tiende a que la construcción de nuevas escuelas quede bajo el control de Juntas provinciales, con lo que se simplificarán notablemente los actuales trámites y entorpecimientos de orden técnico y administrativo.

El Ministro puso de relieve sus esfuerzos por crear una conciencia pública en torno al problema de la cultura, «hacia el que nuestra sociedad muestra una insensibilidad lamentable». Aludió a un proyecto sobre centros de enseñanza primaria en cooperación, con el que se revalorizará la enseñanza oficial en relación con la de los centros privados, estimulando la ayuda económica de los padres de familia a los centros de enseñanza del Estado.

El señor Ruiz-Giménez continuó poniendo de relieve cómo Dios ha deparado a España unos años de inapreciable paz y un Caudillo que ha restablecido el principio de la libertad dentro de un orden. «Si no aprovechamos estos años—dijo—para que la enseñanza primaria se perfeccione y para que entren en ella la inmensa mayoría de los niños españoles, seremos gravemente responsables ante el futuro.»

Destacó a continuación la importante labor que en esta tarea corresponde a los inspectores de Enseñanza Primaria, cuya misión—dijo—debe rebasar la simple fiscalización para convertirse en una obra auténticamente asistencial y, por tanto, noble y eficaz. «Podéis estar seguros—añadió—de que el Caudillo comparte todos nuestros problemas y que hay en estudio proyectos importantes que han de permitirnos sacar a la enseñanza primaria de lo que yo llamaría la Edad de Piedra de la educación de nuestros niños.»

El Ministro terminó haciendo un llamamiento a la capacidad de sacrificio y a la vocación de los inspectores para que estas preocupaciones del Caudillo y de su Gobierno no se malogren.

## Entrega de títulos a los nuevos ingenieros industriales

Fué realizada por el Ministro de Educación, que impuso, además, la Gran Cruz del Mérito Civil a don Fernando Luca de Tena

En el aula magna de la Escuela Especial de Ingenieros Industriales, el Ministro de Educación Nacional, señor Ruiz-Giménez, entregó ayer los títulos académicos a los nuevos ingenieros de la 95.ª promoción y, al mismo tiempo, impuso la Gran Cruz del Mérito Civil a don Fernando Luca de Tena.

Con el Ministro, ocuparon la presidencia los Subsecretarios de Industria y de Educación Nacional; director de la Escuela de Madrid; directores generales de Enseñanza Profesional y Técnica y de Cinematografía y Teatro, y el presidente de la Junta de Estudios.

Tras la intervención del secretario de la Escuela, que dió lectura a la Memoria del curso, el director, señor Soto Redondo, pronunció un discurso.

Seguidamente el Ministro de Educación Nacional impuso la Gran Cruz del Mérito Civil a don Fernando Luca de Tena, a quien el Gobierno ha distinguido con esta condecoración por su constante y acertada labor en las industrias de cinematografía y Artes Gráficas.

El señor Luca de Tena pronunció unas palabras de gratitud.

El Ministro y demás personalidades procedieron luego a la entrega de los diplomas a los nuevos ingenieros.

A los Albergues de verano de las Juventudes de la Sección Femenina asisten en perfecta hermandad aprendizas, flechas y escolares.

## "TRAPERISMO" FRENTE A SERVICIO PUBLICO

(Viene de la página anterior)

Más aún: existe el interés de las sesenta mil familias que en el suburbio viven y ante las cuales los traperos constituyen una especie de «aristocracia industrial», merecedora, por lo visto, de más protecciones municipales que sus inmediatos vecinos. La adaptación de los traperos al nuevo sistema ha sido, por otra parte, una condición siempre mantenida en todos los intentos de transformación del servicio. Muchos otros oficios, por imperativo del tiempo, han ido desapareciendo sin que tan escrupuloso respeto humano haya sido obstáculo grave. Por respeto a los intereses de los esforzados aguadores de las fuentes de Madrid, el servicio público del Canal de Isabel II no se debiera haber implantado según aquel escrupulo.

Otra de las consideraciones apaciguadoras de la cuestión es la del reconocimiento del servicio que los traperos han venido prestando con carácter gratuito y durante más de un siglo al Ayuntamiento de Madrid, asistido de tan eficaces «colaboradores». Esto es verdad a medias. El «traperismo» no ha prestado, sino que ha arrebatado con carácter permanente un servicio público al Municipio. Por mucha simpatía que se tenga a los traperos, resulta excesivo admitir que estos honrados vecinos nos han favorecido con su servicio por amor a la ciudad o por homenaje de fidelidad a don Pío Baroja, don Carlos Arniches, don Vicente Blasco Ibáñez y tantos otros autores de su consagración literaria. Sin embargo, la idea de esta generosa servidumbre práctica y «castitista» está extendida incluso en la Casa de la Villa, que admite ventajas e inconvenientes.

El «traperismo» se puede y se debe liquidar para siempre. Quizá lo de menos sea la utilización de esta u otra técnica entre las muchas que existen. Quizá lo de menos sea la municipalización, la concesión administrativa o la Empresa mixta. Lo importante, sobre todas aquellas posibilidades a discriminar, es limpiar Madrid de todas las lacras físicas y espirituales que el «traperismo» implica.

*Ford Motor Iberica*

PRESENTA EN LA

# FERIA DEL CAMPO

SUS ULTIMOS MODELOS DE TRACTORES Y MAQUINARIA AGRICOLA

Admire en su Stand una maravillosa reproducción en plástico del Fordson Major.

Stand de Ford Motor Iberica



A Pabellón Internacional  
B Carretera de Extremadura  
C Puerta Principal  
D Pabellón Principal y Administración

Los Tirolenses



# PERSISTE LA OLA DE FRIO EN CASI TODA ESPAÑA

El desbordamiento del río Caudal, en Mieres, ha obligado a desalojar un barrio minero de mil viviendas

HA VUELTO A NEVAR EN LOS MONTES DE ASTURIAS, LEON Y SIERRA DE GREDOS

En Aragón, Cataluña y otras provincias continúa el régimen de lluvias

**OVIEDO.** (De nuestro corresponsal.) — Las grandes lluvias que han caído en los días de ayer y hoy provocaron inundaciones en el barrio de Santa Marina, de Mieres, de una manera especial donde se encuentra la zona de viviendas protegidas para mineros, y con el alcance de que nos hablan las agencias informativas.

Hace unos momentos llegó a Mieres el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Labadie Otermin, acompañado del ingeniero señor Donabaitia. En compañía del Alcalde de la villa, el camarada Labadie se adentró, montando en un «jeep», en el barrio de Santa Marina, en donde el agua alcanza una considerable altura, para comprobar personalmente la magnitud de la inundación. Una vez inspeccionada la zona de las inundaciones, una brigada de obreros mineros, procedentes de la mina «Marianas», cuyo auxilio fué requerido, procedieron, al mando del ingeniero señor Aldecoa, a derribar unos muros en el llamado canal de Santa Marina, para que el cauce tomase un rumbo conveniente, para que así se aminore el peligro de la inundación.

Destacamentos de la Guardia Civil de Mieres, con «jeeps» y camiones de gran tonelaje, han procedido a desalojar a las familias de las casas inundadas, siendo albergadas en las escuelas, Hogar del Frente de Juventudes y Hogar Infantil. Camaradas de la Falange de Mieres y del Frente de Juventudes colaboraron eficazmente en esta penosa tarea, ayudados por las brigadas de Obras Públicas del Ayuntamiento de Mieres, y el vecindario, que se sumó voluntariamente a esta labor. A la hora de comunicar esta noticia se pretende volar con

cargas de dinamita varios «rabillos» y obstáculos en la madre del río Caudal, y que originan en gran parte la inundación.

Bajo la torrencial lluvia, que no deja de caer, el camarada Labadie manifestó a los periodistas que el peligro, de momento, está estancado y que existe la esperanza de que remita dentro de unas horas.

Afortunadamente, no se han registrado desgracias personales.

R. V.-P.

**OVIEDO.**—Continúa el temporal de nieve en esta provincia. En algunos puertos hay un espesor de más de veinticinco centímetros. En la capital cayeron fuertes granizadas y copiosos aguaceros. El temporal tiende a persistir. (Cifra.)

## Se desborda el Caudal

**MIERES.**—Como consecuencia de las lluvias, que no han cesado en Asturias desde las últimas cuarenta y ocho horas, se han registrado varias inundaciones de importancia en esta población.

En el populoso barrio de Santa Marina, de más de 1.000 viviendas, habitado por productores de las minas, y a causa del desbordamiento del río Caudal, se registró una inundación, que afecta a más de las tres cuartas partes de la barriada, asentada en una de las riberas del río. Las aguas llegan a alcanzar en algunos sitios más de un metro de altura.

Asimismo, en la amplia zona de Arrojo, al norte de Mieres y en la confluencia del río San Juan con el Caudal, éste se desbordó nuevamente y arrasó las vegas colindantes, llegando las aguas a cubrir en algunos puntos más de dos metros de altura.

El campo de fútbol del Atlético de la Peña está siendo destruido

por la corriente del río, y la inundación se extendió hasta la línea del ferrocarril minero de la fábrica de Mieres, metiéndose las aguas en los emplazamientos de la Empresa Agromán, que se dedica a la construcción de un lavadero de carbón. Parte de la maquinaria y muchos útiles de trabajo fueron alcanzados por el desbordamiento. (Mencheta.)

## Nieve en los valles de León

**LEON.**—El tiempo continúa frío. Aunque ayer no ha llovido, el cielo está encapotado. Volvió a nevar en la montaña, habiéndose cubierto el suelo, no solamente en la parte alta, sino también en el valle. (Cifra.)

## Nieve en Gredos

**ARENAS DE SAN PEDRO.**—Hace varios días que el tiempo cambió bruscamente, y ayer hizo un frío tan intenso como el invierno. En las últimas fechas, el cielo ha permanecido nublado y lloviznaba a ratos, pero en la mañana de ayer, las precipitaciones se hicieron generales, aunque acompañadas de fuertes ventiscas. El tiempo es frío, y en la sierra de Gredos y otros montes puede apreciarse la nevada caída anteayer. Como el cielo está encapotado, se esperan precipitaciones más abundantes. (Cifra.)

## Tormenta sobre Cataluña

**TARRAGONA.**—En la noche última, el tiempo tormentoso ha culminado con una fuerte lluvia, acompañada de gran aparato eléctrico. Se han recogido cincuenta litros de agua por metro cuadrado. En las últimas cuarenta y ocho horas, la cantidad de agua registrada ha sobrepasado los ochenta y cinco litros. Ayer, el cielo apareció completamente despejado, y el sol lució con todo su esplendor. (Cifra.)

## Los montes de Barco de Avila, cubiertos de nieve

**BARCO DE AVILA.**—Después de la lluvia caída durante toda la noche, de madrugada comenzó a nevar. Las alturas próximas a la población aparecen totalmente cubiertas del blanco elemento, y el tiempo presenta el aspecto de los crudos días de invierno. En la mañana de hoy llovió de nuevo. (Cifra.)

## Llueva en toda Cataluña

**BARCELONA.**—Comunica el Servicio Meteorológico que las precipitaciones han sido generales en toda Cataluña, habiéndose registrado treinta y seis litros de agua por metro cuadrado en Tarragona, treinta y cinco en Flix y veintinueve en Lérida, y cantidades pequeñas en casi toda la zona costera. La zona de los embalses ha registrado de ocho a quince litros. Nevadas moderadas en la Bonagua y Estangento.

## Intensa lluvia en Aragón

**ZARAGOZA.**—Continúa en gran parte de la región aragonesa el temporal de lluvia iniciado en la madrugada del viernes. La máxima precipitación registrada hasta las siete de la mañana, solamente del agua caída anoche, ha correspondido a la localidad de Ayerbe, en la provincia de Huesca, donde han

## Una tromba de agua ocasiona el desbordamiento de los ríos Rey y Saja

LAS AGUAS HAN INUNDADO UNA EXTENSA ZONA Y LOS PUEBLOS DE BERMEJO Y ONTORIA

Han quedado interrumpidas las comunicaciones ferroviarias y las pérdidas son elevadísimas

**SANTANDER.**—Un desbordamiento de los ríos Rey y Saja por la parte de Cabezon de la Sal ha creado una grave situación a varios pueblos de la comarca. Durante la noche llovió torrencialmente por aquella zona de la montaña y a eso de las seis de la madrugada una tromba de agua se cernió sobre los pueblos de Bermejo y Ontoria. El río Rey, que atraviesa la vía de Cabezon de la Sal, se desbordó y, rompiendo las barandillas de los cuatro puentes que lo atraviesan, inundó varias calles y produjo destrozos importantes y pérdidas cuantiosas en casas e industrias enclavadas en la zona inundada. Hubo que acudir en socorro de varios vecinos cuyas casas se hallaban inundadas, y la villa quedó partida en dos por las aguas. Por la tarde, y cuando el río Rey parecía ceder algo de los seis metros que había rebasado su nivel ordinario, se desbordó el Saja, invadiendo los pueblos de Bermejo y Ontoria, en los que produjo daños de consideración. Entre otros edificios, han quedado inundados el cuartel de la Guardia Civil y la oficina de Correos de Ontoria, y ha habido necesidad de evacuar muchas casas de este pueblo y del de Bermejo. La vía del ferrocarril de Santander a Oviedo ha quedado interceptada por las aguas en las proximidades de Cabezon y el servicio de trenes está interrumpido. Hay que hacer transbordo de viajeros, en autobuses, desde Cabezon a Virgen de la Peña. En toda la gran zona inundada las pérdidas son elevadísimas en el campo. Comunican de Cabezon de la Sal que la lluvia ha cesado y que no se esperan nuevos desbordamientos. (Cifra.)

sido recogidos cincuenta y un litros por metro cuadrado. Han sido también importantes las lluvias caídas en la zona cerealista de las Cinco Villas, con cuarenta y ocho litros, y en la zona vinícola de Cariñena, con cuarenta y cinco.

En la capital, donde continúa lloviendo sin interrupción, desde anoche, han sido recogidos treinta y dos litros de agua por metro cuadrado, y en Candanchú, Pirineo aragonés, buena parte de los treinta y ocho litros registrados han sido de nieve. En los Monegros, donde hace un año no llovía, comunican que también se recogieron precipitaciones de intensidad. (Cifra.)

## Lluvia en Aranda de Duero

**ARANDA DE DUERO.**—Con gran contento de todos ha comenzado a llover en la región, después de varios días de intenso frío. (Cifra.)

## Interrumpida lluvia en Segovia

**SEGOVIA.**—Tras un notable descenso en la temperatura ha comenzado a llover, contándose hasta mediodía dieciséis horas de lluvia sin interrupción, y el cielo continúa completamente cerrado. Hasta el momento se han registrado cuarenta litros de agua por metro cuadrado. La temperatura, ayer mañana, era de tres grados. En algunos puntos de la sierra también ha nevado. (Cifra.)

## Llueve en Talavera de la Reina

**TALAVERA DE LA REINA.**—Después de un conato de tormenta iniciada en la tarde del viernes, de madrugada ha comenzado a llover en toda la región en régimen de

temporal. La temperatura ha descendido notablemente. (Cifra.)

## Mucho frío en Penarroya

**PENARROYA.**—Continúa el frío intenso en toda la comarca, en contraste con los fuertes calores de días pasados. Se han registrado temperaturas muy bajas y no cesan los vientos helados del Suroeste. El cielo aparece hoy cubierto de nubes. (Cifra.)

## Día de invierno en Ciudad Real

**CIUDAD REAL.**—El cambio de tiempo experimentado, especialmente desde anteayer, en que llovió ligeramente a última hora de la tarde, ha obligado a sacar nuevamente las prendas de abrigo. La mañana de ayer puede considerarse de auténtico invierno.

El cielo continúa cubierto, sin que haya presagios de mejoría del tiempo. (Cifra.)

## Violento descenso de la temperatura en Orense

**ORENSE.**—El tiempo ha cambiado bruscamente, y de un calor propio del mes de julio, con temperaturas que llegaron a los treinta grados a la sombra, ha descendido la media a catorce y quince grados. Llueve con frecuencia, y las noches son muy crudas. (Cifra.)

## Frio y viento en Linares

**LINARES.**—Hace un frío muy intenso, acompañado de fuerte vendaval. Nuevamente han salido a relucir los abrigos y las gabardinas. Los vendedores de picon para los braseros también han vuelto a aparecer y ofrecen sus mercancías por las calles. (Cifra.)

## Vuelve a funcionar la calefacción en Mora de Toledo

**MORA DE TOLEDO.**—A los días frescos pasados sucedió el de ayer con un tiempo verdaderamente invernal. Soplan vientos fuertes del Norte y apenas luce el sol. Las gentes circulan por las calles con prendas de abrigo, y en algunas casas, en la pasada noche, ha sido preciso encender la calefacción.

## Nieve en la Sierra

Ayer se registraron copiosas nevadas en la Sierra. En Navacerrada, el espesor de la nieve fué de 30 centímetros, y en varios sectores llegó a ser hasta de medio metro. Las nevadas fueron más intensas en los alrededores del Albergue «Francisco Franco», y algunos coches de excursionistas quedaron transitoriamente aprisionados en aquellos parajes.



«KIMBO»

LA MEDIA DE VERANO

Sencilla, cómoda y elegante, que hace innecesario el uso de ligero, faja u otras prendas molestas con el calor

VENTA EXCLUSIVA EN ESPAÑA:

EL DANUBIO AZUL

Av. José Antonio, 54, y Preciados, 9  
MADRID

(Enviamos catálogo gratis a provincias)

Para riegos y usos domésticos

GRUPOS

ELECTRO-BOMBAS

de

MAXIMA GARANTIA

SIEMENS

INDUSTRIA ELECTRICA

S.A.



# LA CLAUSURA DE LA FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO SE APLAZA HASTA EL DIA 17

Hoy se celebra el Día regional de Segovia y mañana el de Navarra

El presidente del Patronato de la FERIA Internacional del Campo y el comisario general de la misma han acordado diferir la fecha de clausura del certamen hasta el día 17 de los corrientes. Esta medida ha sido adoptada ante las numerosas peticiones que se continúan recibiendo de provincias y la extraordinaria afluencia de visitantes madrileños y en el afán de complacer a todos.

Como no hay posibilidad de disponer nuevos aplazamientos en la clausura de la FERIA Internacional del Campo, se ruega que las solicitudes de tarjetas de ferrocarril de tarifa reducida se hagan cuanto antes.

## La copa del Generalísimo Franco, adjudicada a un toro de raza holandesa

Entre los premios adjudicados en el Concurso Nacional de Ganados de la FERIA Internacional del Campo hay que destacar el obtenido por el toro «Joppie», perteneciente a la señora viuda de Correa Véglison, de Santander. Este magnífico ejemplar es de raza holandesa e hijo de la vaca «Rignalda», que también ganó un primer premio en la FERIA del Campo de 1950.

Los hijos de este toro son muy codiciados, ya que las hembras dan un extraordinario rendimiento de leche.

El premio obtenido por este campeón de raza holandesa consistió en la copa donada por S. E. el Generalísimo Franco y 5.000 pesetas en metálico.

## Castilla la Nueva y Albacete celebraron su Día regional

Ayer celebraron su Día regional las provincias de Madrid, Toledo, Cuenca, Guadalajara y Albacete.

A las doce y media de la mañana se celebró la santa misa, que, oficiada por el P. Villalobos, fue anunciada por una salva de cohetes. El altar estaba presidido por una imagen de Nuestra Señora, y a la derecha figuraba la de San Isidro. El local habilitado para la celebración del santo sacrificio estaba completamente lleno de los naturales de las cinco provincias. Asistieron asimismo los Coros y Danzas de la Sección Femenina, que entonaron en el transcurso de la misa varias canciones de música sacra.

Por la tarde, a las ocho, en el pabellón de dichas provincias, hubo exhibiciones de los Coros y Danzas de las mismas, con asistencia de numerosas personalidades y jerarquías entre las que figuraban los Gobernadores Civiles de Cuenca y Guadalajara, Delegado Nacional de Sindicatos, presidentes de las diversas Cámaras Agrarias, director general de Prensa y el primer teniente alcalde de Madrid, en representación del Ayuntamiento madrileño. Después de la aludida fiesta folklórica se sirvió un vino de honor a los numerosos invitados y se procedió a la elección de reinas de

las respectivas provincias de Madrid, Toledo, Guadalajara, Cuenca y Albacete.

## Suspensión de varios actos por la inclemencia del tiempo

Debido a la inclemencia del tiempo fueron aplazados diversos actos anunciados para ayer, entre ellos el festival infantil, la actuación de los grupos de canciones y danzas en el anfiteatro y las pruebas «Menores» y «Amazonas» del Concurso Hípico, cuya fecha de celebración se anunciará oportunamente.

Por el mismo motivo se ha acordado aplazar la celebración del I Gran Premio Motorista, hasta el domingo día 14 de junio a las once de la mañana.

## Hoy, Día de Segovia

Con motivo del Día regional de Segovia se celebrarán los siguientes actos: A las once de la mañana, santa misa en el pabellón segoviano e himno de honor a la Santísima Virgen de la Fuencisla. Doce, actuación de grupos folklóricos en las proximidades del citado pabellón.

A las catorce treinta, una comedia de hermandad segoviana en un restaurante de la FERIA. A las dieciocho treinta, en la plaza de fiestas, extraordinario festival taurino, en el que, entre otros, tomarán parte el rejoneador segoviano Joséch Pérez Mendoza y el ex matador de toros Victoriano de la Sierra.

A las veinte habrá nuevas exhibiciones de los grupos folklóricos

## Obsequio a doña Carmen Polo de Franco

LE FUERON ENTREGADAS DOS VACAS Y UNA TERNERA, NACIDA EN LA FERIA DEL CAMPO

En El Pardo tuvo lugar el acto de la entrega a la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco de dos magníficas vacas y una ternera de raza holandesa, una de ellas nacida en la FERIA del Campo. Hicieron la entrega el Delegado Nacional de Sindicatos, camarada Solís; el Gobernador Civil y Jefe Provincial de Santander, el Presidente de la Diputación de aquella provincia y otras autoridades y jerarquías, así como el presidente de la Junta rectora de la S. A. M., don José Maza, y otros miembros destacados de la Empresa.

El señor Maza leyó unas cuartillas, ofreciendo el obsequio, a las que contestó el Caudillo con palabras de cariño y admiración para las gentes del campo, agradeciendo seguidamente el obsequio.

Los visitantes entregaron al Caudillo una artística placa de plata como recuerdo de su interés por la provincia santanderina.

segovianos, y a las veintuna treinta vino de honor a las autoridades y jerarquías.

## Mañana, Día de Navarra

Navarra ha confeccionado un soberbio programa de actos para celebrar mañana, lunes, su Día regional en la FERIA Internacional del Campo.

A las diez y media de la mañana harán su entrada en el recinto de la FERIA los grupos representativos del folklore navarro por el orden siguiente:

a) Grupo de dantzaris, del excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.

b) Grupo del baile de la era, del excelentísimo Ayuntamiento de Estella.

c) Rondalla de la ciudad de Corella, con participación de cantadores de jotas de diversas localidades de Navarra.

Estos grupos harán diversas visitas de cortesía y saludo al Comisariado de la FERIA y pabellones de provincias.

A las siete de la tarde, obsequio a los invitados en el pabellón de Navarra.

A las ocho de la tarde, festival folklórico en el teatro al aire libre de la FERIA, en el que tomarán parte los grupos anteriormente citados y por el orden siguiente: Por el grupo de Estella, baile de la era.

Por el grupo de Pamplona, danzas de Ochagavía, danzas de Valcarlos, sagardanza de Baztán, urku-dantza, makil-dantza, ezpatadantza y mascarada souletina.

Rondalla de Corella, con jotes de la misma localidad y otros de Carcastillo, Allo y Tafalla.

A las once de la noche, y con motivo de este día, se celebrarán en el frontón Recoletos grandes partidos de remonte, con intervención de los ases de esta especialidad Arbizu, Elizalde II, Sainz, Aréso y Plazabona III, del cuadro del Euskal-Jai, de Pamplona, y Salsamendi III, Sala, Utason y Goicoechea, del de Recoletos.

## Visita a la instalación del Instituto de Investigaciones Agronómicas

Los periodistas que hacen información en el Ministerio de Agricultura visitaron en la mañana de ayer las dependencias que ocupa el Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas en el pabellón que el Departamento tiene en la FERIA del Campo. Los informadores fueron atendidos por el presidente y vicepresidente de dicho organismo, señores Echegaray y Bornas, quienes explicaron a los redactores de los diarios madrileños y de Radio Nacional diversos aspectos de gran interés agrícola confiados al Instituto. Entre la maquinaria expuesta figura una sembradora ideada por el ingeniero agrónomo español señor Benaiges, construida en Medina de Rioseco. En unas vitrinas especialmente acondicionadas se exhiben algunos tipos de maíz híbrido conseguidos por aquel organismo investigador. Esta labor está aplicada, como se sabe, a la obtención de maíces de gran rendimiento, de tal manera que puedan aumentar las cosechas y disminuir, simultáneamente, la superficie cultivada. En el orden vinícola, la Estación de Viticultura y Enología de Villafranca del Panadés, dependiente del Instituto, presenta una vinería que muestra un método español de elaboración de vinos, que permite obtener tipos nuevos de vinos y aprovechar cierto número de subproductos que, en la mayor parte de los casos, se dejan perder. Ya en el terreno privado de la Estación para la mejora de la patata, que el Instituto posee en Vitoria, el ingeniero señor Nosti mostró a los periodistas algunos de los progresos realizados en la consecución de calidades para siembra.

Finalmente, el señor Bornas enseñó a los periodistas algunas de las especies de floricultura traídas desde el Jardín de Aclimatación del valle canario de La Orotava.

# VII centenario de la Universidad de Salamanca

Los actos conmemorativos comenzarán este mes con las Jornadas de Lengua y Literatura Hispanoamericanas

SALAMANCA.—Las fiestas conmemorativas del VII centenario de la Universidad de Salamanca van a dar comienzo en el presente mes de junio con las Jornadas de Lengua y Literatura Hispanoamericanas, organizadas por la Facultad de Filosofía y Letras, en colaboración con el Instituto de Cultura Hispánica, y a las que asistirán los más destacados escritores, poetas y profesores de Hispanoamérica.

El día 29 comenzarán estas Jornadas con un acto en el paraninfo de la Universidad. En días sucesivos tendrán lugar las sesiones de trabajo, celebrándose diversos actos en honor de los asistentes, y excursiones colectivas a «La Flecha», poético rincón de retiro de fray Luis de León; Alba de Tormes, donde se guardan las reliquias incorruptas de Santa Teresa de Jesús; Ciudad Rodrigo y otros lugares.

Las ponencias que serán estudiadas versan sobre las Letras coloniales y su proyección en las Literaturas de la independencia o Li-

teraturas nacionales americanas; premodernismo y modernismo en las Literaturas americanas; Literatura romántica en Hispanoamérica; la novela indigenista, y corrientes actuales en la poesía en Hispanoamérica.

El objetivo principal de estas Jornadas es el mutuo conocimiento de los hombres que consagran sus tareas a la Literatura y a la Lengua común, acercándose unos a otros para que traten de resolver los problemas del lenguaje, tanto en su aspecto científico, como en el artístico o puramente de creación.

Entre los principales escritores, poetas y profesores hispanoamericanos invitados por la Universidad de Salamanca y el Instituto de Cultura Hispánica, figuran los siguientes: Jorge Luis Borges, Ricardo Molinari, Eduardo Mallea y Daniel Devoto, argentinos; Celso Ferreira da Cunha, actual profesor de portugués en La Sorbona, brasileño; el escritor José Manuel Rivas Zaconi, colombiano; los también escritores Félix Lizaso y Jorge Mañach, cubanos; el filólogo Rodolfo Oroz; el escritor Eduardo Barrios; el profesor Ricardo Latcham y el poeta Roque Esteban Escaripa, chilenos; los humanistas Aurelio Espinosa y Gonzalo Zaldumbide y el novelista Jorge Icaza, ecuatorianos; el hondureño Rafael Heliodoro Valle; los escritores Raimundo Lico, Julio Giménez Rueda, Alfonso Rubio y Alfonso Junco, mejicanos; los igualmente escritores José Coronel Urtecho y Pablo Antonio Cuadra, nicaragüenses; Luis Jaime Cisneros, José María Arguedas, Raúl Porras, Enrique Peña, Aurelio Miró Quesada, Alberto Taura y José Jiménez Borja, peruanos; la poetisa uruguaya Juana de Ibarbouru, y el venezolano Angel Rosemblat.

También han sido invitados los profesores de español en las Universidades norteamericanas y europeas, habiendo anunciado ya su asistencia a las Jornadas el profesor Parker, de la Universidad de Toronto; el poeta italiano Ungaretti, el profesor holandés V. Praag, y el doctor Jander, de Múnich.

Con estas Jornadas de Lengua y Literatura Hispanoamericanas, que se celebrarán del 29 de junio al 6 de julio, inicia la Universidad de Salamanca las fiestas conmemorativas de su VII centenario, que culminarán en el mes de octubre con la Gran Asamblea de Universidades Hispánicas. (Cifra.)

## El Ministro de Agricultura visitará Manzanares

DARA A CONOCER A LOS VITIVINICULTORES LAS MEDIDAS ADOPTADAS PARA RESOLVER EL PROBLEMA DEL VINO

CIUDAD REAL.—El próximo martes es esperado en Manzanares el Ministro de Agricultura, señor Cavestany, quien, en un acto público, dará a conocer a los vitivinicultores de la provincia las medidas adoptadas por el Gobierno para tratar de llegar a la solución del problema del vino, que tanto afecta a los intereses económicos y aun sociales de La Mancha.

El Ministro llegará acompañado de los directores generales de Colonización, Agricultura, Coordinación y Patrimonio Forestal del Estado, así como del Jefe Nacional del Sindicato de la Vid. A la una de la tarde se celebrará un acto público, en el Gran Teatro de aquella localidad, en el que intervendrán el Jefe Nacional del Sindicato de la Vid, don Antonio Montero; el Gobernador Civil, camarada José María del Moral, y el Ministro de Agricultura, don Rafael Cavestany. (Cifra.)



**A PLAZOS**  
**Saharianas-Cazadoras**  
Y CAMISAS DE "SPORT"  
SERVIMOS A PROVINCIAS  
CATALOGOS GRATIS  
COMERCIAL FAGIDO  
ALBERTO AGUILERA, 50  
MADRID



## MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION ANUNCIO

Se anuncia concurso público para la ejecución por contrata de las REDES SECUNDARIAS DE ACEQUIAS, DESAGÜES Y CAMINOS DEL SECTOR IV DE LA ZONA REGABLE DE LA VIOLADA (ZARAGOZA).

El presupuesto de ejecución por contrata de las obras indicadas asciende a dos millones setecientos mil trescientas catorce pesetas con veintitrés céntimos (2.700.314,23).

El proyecto y el pliego de condiciones del concurso, en el que figura el modelo de proposición, podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Instituto Nacional de Colonización en Madrid (paseo de la Castellana, 31) y en la Delegación de dicho Organismo en Zaragoza (General Mola, 2), durante los días hábiles y horas de oficina.

Las proposiciones, acompañadas del resguardo de haber constituido una fianza provisional de cuarenta y cinco mil quinientos cuatro pesetas con setenta y un céntimos (45.504,71), deberán presentarse en cualquiera de las oficinas indicadas antes de las doce horas del día 24 de junio de 1953, y la apertura de los pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las doce horas del día 30 de dichos meses y año.

Madrid, 2 de junio de 1953.—El Ingeniero Subdirector de Obras.

## Mutualidad Laboral del Carbón de Centro-Levante

CONCURSO PARA LA ADQUISICION DE UN INMUEBLE

La Mutualidad del Carbón de Centro-Levante, por acuerdo de su Junta Rectora, abre concurso general y público para la adquisición de un inmueble, situado en Madrid.

Las ofertas se remitirán en sobres lacrados y certificados y dirigidos al señor Presidente y Director, conjuntamente, de la Mutualidad del Carbón de Centro-Levante, calle de Bailén, 15, Madrid. (CONCURSO GENERAL Y PUBLICO PARA LA ADQUISICION DE UN INMUEBLE.)

Estas ofertas se formularán precisamente mediante el pliego impreso a tal efecto, que se facilitará gratuitamente en las oficinas de la Entidad.

El plazo para la admisión de las mismas queda prorrogado hasta las 21 horas del día 12 de junio.

El nuevo pliego de condiciones de este concurso se halla expuesto al público en las oficinas de la Mutualidad, para conocimiento de las Entidades en general, así como de los que hayan presentado ya ofertas, todos los días laborables, de 16 a 20 horas.

Madrid, 5 de junio de mil novecientos cincuenta y tres.—El Secretario de la Mutualidad.



## El Ayuntamiento de Lérida ha aprobado el plan de ordenación urbana

Día de Inglaterra. en la Feria de Muestras de Barcelona

LERIDA.—Se reunió el Pleno del Ayuntamiento, que aprobó por unanimidad el informe de la Alcaldía sobre el plan de ordenación urbana. Se tomaron importantes acuerdos, entre los que cabe destacar el referente al casco antiguo de la ciudad, que se propone mantener como actualmente existe, rechazando el plano de ordenación en lo que a esta parte afecta, con la única excepción de la ampliación de la plaza de Cataluña y saneamiento del Cañeret.

El ensanche actual se divide en dos: la margen derecha y la izquierda del Segre. En cuanto a la derecha, se propone mantener el plan del Ayuntamiento, aceptándose únicamente el aumento de la anchura de las calles de Balma y Príncipe de Viana, y en cuanto a la margen izquierda, se acepta el plan de ordenación, proponiendo la supresión de algunas zonas verdes que figuran en el proyecto. Respecto a las zonas no edificadas del ensanche, se acepta en toda su integridad lo propuesto en el plan de ordenación, con la única modificación que se refiere al segundo paseo de Ronda. (Cifra.)

Día de Inglaterra en la Feria de Muestras

BARCELONA.—En el recinto de la Feria Internacional de Muestras se ha celebrado el Día de Inglaterra. Presidió los actos el embajador de dicho país, sir John Balfour, acompañado de varias autoridades y personalidades españolas y británicas.

A las once, el embajador inglés realizó una detenida visita a la Feria, acompañado del presidente del Comité ejecutivo, señor Llopis, y del consejero comercial de la Embajada, Mr. Cotton. Preferente atención dedicó al pabellón número 1, que reúne la aportación de las industrias mecánicas; al pabellón central y al de la «Reina Victoria Eugenia», convertido en salón del automóvil.

A las doce y media el embajador y séquito llegaron al pabellón británico, donde se celebró la recepción del Día de la Gran Bretaña. Asistieron el general Caballero, por la autoridad militar; el vicepresidente de la Diputación, señor Madariaga; el jefe del sector aéreo, coronel Echegaray; el teniente de alcalde señor Coll; el cónsul bri-

tánico, Mr. Mac Clelland; cónsul adjunto, Mr. Blackwell; el cónsul comercial, Mr. Martínez Homer; presidentes de las Cámaras de Comercio británica y norteamericana y otras representaciones españolas y extranjeras, expositores e industriales británicos y otros distinguidos invitados.

Después de saludar a las autoridades, el embajador inició su visita al pabellón de su país. Los expositores le informaron de los artículos que se exhiben en los respectivos «stands», en los que se hallan novedades industriales muy interesantes. Al término de la visita se sirvió un vino de honor a todos los asistentes. (Cifra.)

### Asamblea comarcal de Falange en Pego

PEGO (Alicante).—Bajo la presidencia del Gobernador Civil se ha celebrado una Asamblea Comarcal del Movimiento, a la que asistieron numerosas jerarquías y autoridades. Se trataron asuntos de vital interés para la comarca, desarrollados en catorce ponencias. (Cifra.)

## CRONICA DE ZARAGOZA

### EN TORNO AL PROBLEMA DE LOS MONEGROS

Una zona desértica rodeada por tres importantes ríos que puede transformarse en una de las comarcas más fértiles de España  
Las 154.000 hectáreas perfectamente regables harían ascender la producción agrícola en más de 700 millones de pesetas anuales

ZARAGOZA. (Servicio especial).—Posiblemente, el tema de Los Monegros es el que mayor cantidad de columnas ha llenado en los últimos años en la Prensa nacional y en las revistas especializadas en temas agrarios y económicos. Es, pues, periodísticamente hablando, un tópico perfecto, que reclama una intervención decidida y enérgica. Especialmente cuando con esa intervención podría no sólo remediarse a un puñado de pueblos que viven en la actualidad la más miseria de sus existencias, sino incrementar enormemente la producción agrícola, hasta el extremo de hacerla ascender en un valor que sobrepasa bastante los 700 millones de pesetas anuales.

Los Monegros ocupan una extensión aproximadamente de unas 300.000 hectáreas. En una

extensión de esta magnitud existen, naturalmente, tierras buenas, regulares y malas. Y, en términos generales, tierras que son perfectamente regables y tierras que no lo son, entre otras razones, por su altitud, pues existen cotas de hasta 200 metros, y ya es sabido que toda clase de riegos cuya agua tenga que elevarse por encima de los 20 metros es económicamente nula. Cuando hace unos cuarenta años se redactó el proyecto de los Riegos del Alto Aragón se pensó erróneamente que esas 300.000 hectáreas eran factibles al riego. Luego, estudios muy cuidadosos de la Confederación Hidrográfica del Ebro han demostrado la imposibilidad de ese proyecto inicial, reduciendo esas posibilidades a las mencionadas 154.000 hectáreas, que es, de todas las maneras, una cantidad de terreno muy respetable. Esos miles de hectáreas susceptibles de riego están emplazadas en los siguientes términos: en el canal de Monegros, aguas arriba del túnel de la sierra de Alcubierre, 44.000; en el canal de Monegros, aguas abajo del referido túnel, 60.000; y en el canal del Cinca, 50.000. Total, las mencionadas 154.000 hectáreas de los Riegos del Alto Aragón.

Porqué lo gracioso es que esta zona, desértica hoy, de la que sus moradores se han visto obligados a ir emigrando en el transcurso de los años por falta material de medios de subsistencia, está, en realidad, rodeada por tres ríos importantes, que, en un momento dado, cuando los proyectos de los Riegos del Alto Aragón estén realizados, puede transformarse, sencillamente, en una de las comarcas más fértiles y abundantes de España a todos los efectos agrícolas y ganaderos. Los ríos que la circundan son el Gállego, con un caudal mínimo de 9.776 metros cúbicos por segundo y un máximo de 68.659; el río Aragón, con un mínimo de 12.874, y un máximo de 89.661 metros cúbicos por segundo, y el Cinca, que, según la Confederación, tiene un mínimo de 13.692 y un máximo de 116 metros cúbicos por segundo. Cantidades de agua que permiten contar con una dotación de más de 10.000 metros cúbicos por hectárea, cantidad que es incluso superior a los regadíos de las huertas cercanas a la capital de Zaragoza.

Ya es sabido que la transformación de las tierras de secano en regadío elevan la productividad de éstas en cantidades que, según los técnicos, oscilan entre las 5.000 y las 8.000 pesetas por hectárea. Tomando como base la cifra mínima de esta sobrevaloración, tendríamos que, puestas en riego las 154.000 hectáreas previstas en el proyecto de la Confederación Hidrográfica del Ebro, el poder productivo de estas tierras se elevaría en unos 770.000.000 de pesetas. De esta cifra hay que deducir, naturalmente, los gastos de cultivo y los de conservación de mejoras, que aun suponiendo que fueran hasta de un 70 por 100, todavía quedarían 230.000.000 de pesetas por anualidad de incremento en la producción agrícola de esta comarca. Esto, por lo que se refiere exclusivamente a la agricultura, porque todavía habría que añadirse a estas cifras los equivalentes a los capítulos de incremento de la ganadería, plantaciones de frutales, etc., etc.

El proyecto implica una segunda parte del máximo interés. Una zona regable de esta envergadura requiere, como es lógico, una gran cantidad de braceros del campo. Y como quiera que la actual zona de Los Monegros es de

las menos pobladas de la Península, ello quiere decir que el proyecto implica la creación de una determinada cantidad de pueblos que, en principio, los técnicos han calculado uno por cada 2.000 hectáreas de terreno de cultivo. Calculando, por tanto, los poblados que existen en la actualidad en esta comarca y las necesidades del proyecto de riegos, se deduce que habría necesidad de construir entre 60 y 65 nuevos pueblos monegrinos.

El presupuesto de las obras a realizar es grande, naturalmente, pero no desorbitado. Los técnicos han calculado que entre lo que falta por construir en pantanos y canales, y las obras de colonización que el proyecto requiere, harían falta unos 2.000 millones de pesetas, que podrían emitirse a un promedio de 200 millones por año, en amortizables al 1 por 100. O bien las obras podrían ejecutarse por medio de una gran empresa nacional, y a pagar en forma escalonada cuando fueran terminadas las obras. De esta forma el Estado se encontraría con los canales completamente gratis, puesto que en realidad los pagarían los pueblos redimidos y los de nueva creación. Al menos éste es el punto de vista del presidente de la Cámara Sindical Agraria de Zaragoza, que es de las personalidades de Aragón que más se han movido y trabajado por ver realizado este magno proyecto, que tantos beneficios habría de reportar a la agricultura aragonesa y, en definitiva, a la economía nacional.

M. L. D.

### Han comenzado en Córdoba las reuniones de Alcaldes de las capitales andaluzas

CORDOBA.—En la mañana y en la tarde de ayer han celebrado reuniones los Alcaldes de las capitales andaluzas, que se encuentran en Córdoba. Han sido presididas por el director general de Administración Local, don José García Hernández. El señor García Hernández expuso los antecedentes que justifican el proyecto de bases de reforma de las Haciendas locales, explicando que en materia tan compleja, delicada y varia, como es la economía financiera de las entidades locales, la experiencia enseña que es ilusorio pretender que sin el contraste de la práctica y sin un previo tanteo prudente se acierte a formular un sistema de asegurar una fecunda y larga vida.

A propuesta del Alcalde de Málaga se acordó dirigir telegramas de adhesión al Jefe del Estado y a los Ministros de la Gobernación y Hacienda.

### PLAZA TOROS VISTA ALEGRE

Hoy domingo, 6,30 tarde. Seis novillos de Bernaldo de Quirós, para

MANOLO CANO

JUANITO GALVEZ

y JOSE BARROSO

el último de Jerez, nuevo en esta plaza

Taquilla: VICTORIA, 3

### El Ministro de la Gobernación presidió la reunión del Consejo de Vigilancia de la Caja Postal de Ahorros

de la Caja Postal de Ahorros, bajo la presidencia del señor Ministro de la Gobernación, con asistencia de los altos cargos y personalidades que lo componen.

Fueron aprobadas las actividades del Consejo de Administración de la entidad correspondientes al primer trimestre del año en curso, desmenuándose con normalidad los créditos autorizados para fines de interés social y público; siendo satisfactoria la experiencia de las disposiciones adoptadas para simplificar las operaciones de ahorro, que ascendieron a 278.000 durante el trimestre referido. En tal período, aumentó el capital de la Caja en 105 millones de pesetas (34 más que en el mismo del año anterior), ascendiendo en 31 de marzo a un total de 1.514.595.613 pesetas.

### Exposición mundial de huchas

Mañana, lunes, a las siete de la tarde, será oficialmente inaugurada una Exposición Mundial de Huchas y Propaganda del Ahorro, que la Caja de Ahorro de Asturias presenta en el salón de Exposiciones de «Los Sótanos».



Tejidos de verano en variedad insospechada.

Y entre ellos, destaca nuestra colección de fantasías para campo:

PIQUES; VICHYS BORDADOS; POPELAS; BATISTAS; TOBRALCOS; CENEFAS; VICHELINAS...

en dibujos maravillosos.

Además: Trajes de baño, pañuelos de cabeza; pantalones de deportes; toallas «indianas»; albornoces cortos...

¡Un sin fin de telas y artículos seleccionados para su comodidad! Nuestras secciones de Sedas, Algodones y Confección serán sus aliados de verano!

la brasileña.s.a.

TEJIDOS EN GENERAL  
MUESTRAS A PROVINCIAS

Fuencarral, 94 y 96 MADRID



## FRANCIA TOMA MEDIDAS CONTRA ANDORRA

LA DECISION DEL VEGUER FRANCÉS HA SIDO CALIFICADA DE ILEGAL POR LOS ANDORRANOS

ANDORRA LA VIEJA.—El veguer (magistrado) francés, M. Guy Menant, ha dispuesto que tanto los franceses como los extranjeros que entren en Andorra por el Paso de la Casa deberán proveerse de un visado de la Veguería francesa, que percibirá mil francos por la autorización. Los andorranos que quieran pasar a Francia están asimismo obligados por la misma medida a obtener el visado y el pago de los mil francos. La disposición de M. Menant, calificada de intempestiva en el Principado, ha producido sensación en los valles, considerándose que representa un golpe mortal para el comercio andorrano.

La buena armonía que reinaba entre Andorra y Francia ha experimentado con dicha medida una seria perturbación, porque los andorranos estiman prohibitiva la cantidad de mil francos por persona que deberán pagar quienes pretendan entrar en el país desde Francia, y temen que la medida adoptada por el veguer francés aleje de su territorio a los numerosos franceses y extranjeros que en verano acostumbraban albergarse en sus hoteles y comprar en sus establecimientos comerciales, bien cías.

**La decisión francesa**  
En Andorra se califica de ilegal el ucace del veguer francés, puesto que la soberanía la ejercen dos copríncipes, el español y el francés, y ni uno ni otro pueden tomar decisiones unilaterales. Todas las medidas—se agrega—deben ser aprobadas bilateralmente, y se sabe que el copríncipe español no ha aprobado la decisión francesa, de la que, sin duda, no ha tenido conocimiento.

**Lista de agravios**  
El veguer francés en el largo manifiesto publicado para justificar la medida adoptada expone ciertos agravios recibidos de los andorranos, entre ellos el haberse opuesto a la instalación de una nueva emisora de radio, la percepción «ilegal» de tasas sobre mercancías importadas de Francia, con la imposición de multas a los infractores, y la imposición de restricciones para el establecimiento de franceses en los valles. También acusa a los andorranos de ser el único país de Europa que no tiene un presupuesto normal, establecido según las reglas estrictas e internacionalmente admitidas, de la contabilidad pública.

La decisión del veguer francés ha sido hecha efectiva desde el día primero de junio y anuncia que, además de la supresión de las facilidades otorgadas para la entrada de turistas y salida de los residentes andorranos por el lado francés, seguirán otras medidas, hasta que los «agitadores» que han creado la actual situación quieran comprender que únicamente la confianza mutua puede permitir la armonía y la prosperidad. (Efe.)

## PARECE INMINENTE EL ACUERDO DE TREGUA EN PANMUNJOM

Para los surcoreanos es «inaceptable» el plan de tregua

TOKIO.—Hoy parece inminente el acuerdo de tregua en Corea. Los delegados aliados y comunistas se preparan para reunirse hoy domingo, con el fin de terminar los «pequeños detalles» de sus respectivas propuestas.

Los delegados se reunieron en sesión secreta, que duró diecinueve minutos, para escuchar las pequeñas modificaciones que las Naciones Unidas proponen a la contrapropuesta comunista entregada el jueves, y se reunirán hoy, a las once, para conocer la respuesta roja. Parece que la resolución de la cuestión de los prisioneros de guerra es solamente cuestión de uno o dos días. (Efe.)

Moscú también cree inminente la tregua

ESTOCOLMO.—Radio Moscú y la agencia soviética Tass divulgaron la noticia de que es inminente la firma de un acuerdo de armisticio en Corea, basándose en una información de Nueva York. La misma noticia apareció en la Prensa moscovita de ayer. Ningún diario hace comentarios. (Efe.)

Eisenhower conferencia con Dulles

WASHINGTON.—El Presidente Eisenhower conferenció ayer con el secretario de Estado, John Foster Dulles, y altos dirigentes de la defensa en relación con las negociaciones de tregua en Corea. Asistieron, además de Dulles, el director del departamento de Defensa, Frank C. Nash, y el jefe del Estado Mayor del Ejército, general J. Lawton Collins. La conferencia duró dos horas. (Efe.)

Mensaje urgente de Eisenhower a Rhee

WASHINGTON.—Se afirma que el Presidente Eisenhower ha enviado al Presidente Syngman Rhee una petición urgente de que acepte las condiciones «de la casi acordada tregua en Panmunjom», y que tal petición es consecuencia de la conferencia celebrada entre Eisenhower y sus principales asesores militares y diplomáticos.

Se cree que el Presidente Eisenhower está preocupado por la amenaza surcoreana de continuar la lucha, y que habrá hecho alguna concesión que pueda modificar la forma de pensar de Rhee. (Efe.)

El plan de tregua es inaceptable para los surcoreanos

WASHINGTON.—El Presidente de Corea del Sur, Syngman Rhee, ha propuesto la retirada simultánea de las tropas comunistas y de las Naciones Unidas que combaten en Corea. En un comunicado de la Embajada surcoreana, el Presidente Rhee dice que la retirada propuesta podría llevar aneja la firma de un acuerdo defensivo entre los Estados Unidos y Corea del Sur. Asimismo dice que el plan de tregua presentado por las Naciones Unidas es «inaceptable» para el Gobierno surcoreano. «Si la propuesta es inaceptable—dice Rhee—se nos debe permitir que continuemos la lucha. Preferimos seguir la lucha que aceptar arreglos de armisticio o paz».

Asimismo Rhee dice que su país desea que las Naciones Unidas continúen luchando al lado de los surcoreanos, «pero si esto no es posible—agrega—, preferimos ejercer nuestro derecho a la autodeterminación para decidir la cuestión de manera concluyente de una u otra forma. En todo caso, no podríamos sobrevivir al implantamiento de la división de nuestro país». (Efe.)

## Carta encíclica sobre el VIII centenario de San Bernardo

EL SUMO PONTIFICE EXHORTA A LA IMITACION DE LAS VIRTUDES DEL SANTO DOCTOR

CIUDAD DEL VATICANO.—El «Osservatore Romano» publica hoy el texto de la Encíclica pontificia con motivo del VIII centenario de la muerte de San Bernardo.

Después de enumerar y enaltecer las altas virtudes que adornaron al santo, el Pontífice exhorta a todos los fieles a imitar las virtudes de San Bernardo ante los peligros que amenazan a la Iglesia en la actualidad, que no son menores que los del siglo XII. En efecto, en lugar de la concordia, la paz y la caridad entre los semejantes, nacen por doquier odios, rencores y discordia. Invade la calma de los hombres una especie de inquietud perturbación violenta, y por ellos hay que infundir en las almas, poco a poco, el vigor de la Fe, la Esperanza y la Caridad. (Efe.)

## Todo parece indicar que la guerra de Corea ha terminado

(Viene de quinta página.)

el ingreso de la China comunista en la O. N. U. no implica necesariamente que los Estados Unidos tengan que reconocer al régimen de Mao Tse Tung y entablar relaciones diplomáticas con él. Por ejemplo: Washington no tiene relaciones diplomáticas con Ucrania y Bielo-Rusia, a pesar de lo cual ambos Estados soviéticos están representados en la Organización de las Naciones Unidas.

A la vista del armisticio, bajo estas condiciones, he aquí cómo se presenta el panorama visto desde los ángulos de las tres partes interesadas, que son: Corea, los aliados occidentales y la coalición comunista.

Por lo que se refiere a Corea, la guerra de tres años ha destruido materialmente el país sólo con el triste objeto de servir de conejo de indias para el ensayo de toda clase de armas nuevas. Los coreanos están en la misma situación en que se encontraban en junio de 1950, pero mucho peor. La península quedará dividida como antes y su mitad septentrional seguirá bajo la dominación comunista. La sangre de un millón de muertos que era preciso que los patriotas coreanos estaban dispuestos a pagar por su independencia, resulta que se ha derramado en balde.

Desde el punto de vista occidental, el panorama es tan oscuro como el coreano, aunque un poco menos cruento. Los Estados Unidos han sufrido más de 130.000 bajas y se han gastado más de 30.000 millones de dólares sólo para venir a proclamar que son incapaces de liberar a Corea de la dominación comunista. Teóricamente, la intervención de las

## El bajá de Marraquex contesta desde Londres a la nota del Sultán

Acusa al Soberano de falsear la verdad y de estar influenciado por la Liga Árabe

RABAT.—El bajá de Marraquex, El Glaui, contestó por teléfono, desde Londres, donde fué a la coronación de la Reina de Inglaterra, a la nota del Sultán facilitada por el Gran Visir, de protesta contra el escrito de los 270 bajas y caídos que piden el destronamiento del Soberano. Dijo El Glaui que los ulemas de Fez—que defendieron al Sultán—no representan a todo Marruecos, y que cuando declara que está por encima de los partidos, el Sultán falsea la verdad, «pues todo el mundo sabe que ha sufrido la influencia nefasta del partido del Istiqlal y de la Liga Árabe».

En Rabat causó extrañeza que en los momentos actuales se dispusiera el general Guillaume a dejar Marruecos para trasladarse a los Estados Unidos—el viaje fué aplazado—para visitar, se dice, los centros militares norteamericanos.

El residente general dijo a los periodistas que iba a ocuparse inmediatamente de la situación marroquí. «No tengo—añadió—ninguna declaración especial que formular por el momento. Confió en que llegaremos a resolver las dificultades presentes».

El pueblo musulmán está consagrado al mes del Ramadán, eminentemente religioso, y será preciso esperar al final del Ramadán para ver su reacción.

Por otra parte, se ha recrudecido la campaña de noticias sobre el Marruecos francés. Se habla de «un nuevo bombardeo de Fez» y de que los domicilios de los bajas y caídos que firmarán la petición de destronamiento del Sultán están custodiados por soldados franceses y senegaleses ante el temor de que sean asaltados. La Prensa egipcia dice que esas noticias le han sido telegrafiadas desde Tánger. (Efe.)

El Sultán protesta ante Francia por su apoyo a sus detractores

FEZ.—Trescientos dieciocho ulemas se han adherido al Sultán en

un escrito en el que desaprueban la intromisión de los bajas y caídos en los asuntos religiosos. Por su parte, el Sultán ha enviado su protesta al Gobierno francés por el apoyo que ha prestado al manifiesto de los bajas y caídos que han pedido su destitución.

Asimismo se informa que ha causado sensación el que una personalidad como el bajá de Rabat, hasta ahora sumamente adicto a Francia, se haya puesto al lado del Sultán y en contra del grupo que acaudilla El Glaui. (Efe.)

El residente en Marruecos no podrá ir ahora a Norteamérica

RABAT.—Mientras que no llegue a formarse un Gobierno en Francia, el residente general no podrá adoptar medidas que calmen la efervescencia suscitada por el manifiesto contra el Sultán. La residencia general se ha limitado a afirmar que no ha tomado parte en el manifiesto. Sin embargo, la Prensa francesa de Rabat continúa atacando violentamente al Sultán por la réplica que ha dirigido a El Glaui y por haberse negado a introducir en la misma las modificaciones que pretendía la Residencia General francesa. (Efe.)

## Washington da seguridades a Alemania occidental

SERA CONSULTADA ANTES DE QUE SE ADOPTÉ CUALQUIER DECISION EN LAS BERMUDAS

NUEVA YORK.—El enviado especial del canciller de la Alemania occidental, Konrad Adenauer, doctor Herbert Blankenhorn, ha salido en avión en viaje a París, después de haber sostenido una conferencia en Washington con el Presidente Eisenhower. Manifestó antes de partir que «había recibido seguridades de que el Gobierno de la República federal alemana sería consultado en relación con cualquier decisión tomada en la conferencia de las Bermudas que afecte a Alemania». (Efe.)

Presión norteamericana sobre Churchill

WASHINGTON.—En fuentes oficiales se dice que el Presidente Eisenhower está ejerciendo presión sobre el primer ministro, Churchill, para que acepte un orden del día, y la publicación de un comunicado de las tres potencias en la conferencia de las Bermudas. Se tiene entendido que Churchill desea que la conferencia se celebre sobre una base puramente personal, sin orden del día y sin comunicado, porque éste indica que existe necesidad de llegar a un acuerdo oficial sobre puntos específicos.

## CREDITOS FAMILIARES SAN MATEO

a pagar cómodamente en 5 ó 10 meses el importe de sus compras. Pida una demostración y presupuesto en cualquiera de nuestras secciones.

Después solicítelo en SAN MATEO, 1, oficinas

## MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION ANUNCIO

Se anuncia concurso público para la ejecución por contrata de las REDES SECUNDARIAS DE DESAGÜES Y CAMINOS DEL SECTOR V DE LA ZONA REGABLE DE LA VIOLADA (ZARAGOZA).

El presupuesto de ejecución por contrata de las obras indicadas asciende a un millón quinientas noventa mil seiscientos cuarenta y dos pesetas con setenta y ocho céntimos (1.590.642,78).

El proyecto y el pliego de condiciones del concurso, en el que figura el modelo de proposición, podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Instituto Nacional de Colonización en Madrid (paseo de la Castellana, 31) y en la Delegación de dicho Organismo en Zaragoza (General Mola, 2), durante los días hábiles y horas de oficina.

Las proposiciones, acompañadas del resguardo de haber constituido una fianza provisional de veintiocho mil ochocientos cincuenta y nueve pesetas con sesenta y cuatro céntimos (28.859,64), deberán presentarse en cualquiera de las oficinas indicadas antes de las trece horas del día 24 de junio de 1953, y la apertura de los pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las doce horas del día 30 de dichos mes y año. Madrid, 2 de junio de 1953.—El Ingeniero Subdirector de Obras.



## TRIUNFO SINDICAL ESPAÑOL EN EL CONGRESO HOSTELERO DE LUCERNA

Tres mil personas reunidas en el Palacio de Congresos de Zurich, ovacionaron entusiásticamente a España

«USTEDES—me decía un hostelero belga en la reciente reunión de Lucerna—han pecado de ingenuos en muchas ocasiones recientes. Lo que no eran otra cosa que simples razones económicas y de intereses ha sido confundido con motivos ideológicos».

—No le entiendo, francamente. —Pues es bien fácil, y me refiero de lleno a nuestra industria hostelera y al ámbito general del turismo europeo. ¿Qué le importaban las recomendaciones de la O. N. U. y mucho menos la maniobra comunista a todos aquellos países que hace seis años trataban por todos los medios de impedir el ingreso de España en la Asociación Internacional de Hostelería? Se trataba, amigo mío, de una simple cuestión de competencia.

—Pero, de todas formas, esa cuestión de competencia se mantiene y mantendrá siempre entre todos los miembros nacionales de la Asociación. La competencia es el centro de gravedad de cualquier agrupación industrial como la de ustedes.

—Es verdad; pero existen países europeos a quienes la competencia turística de España molesta demasiado. Yo tenía entonces muchos años de hostelero y recuerdo cuánto hicimos hace veinticinco por cortar la marea del turismo que buscaba las exposiciones internacionales de Sevilla y de Barcelona. España es una atracción inextinguible para el turismo y la curiosidad de las gentes, y, en suma, un punto de referencia muy seguro para los dólares. La competencia, querido amigo, adopta matices de una crueldad absoluta, y si la O. N. U. ofrecía un «slogan» político, ¿por qué no emplearlo sinuosa y discretamente? Yo le aseguro a usted que alguien se habrá lucrado del miedo o de la anticipación que el viaje a España concebía hace algunos, muy pocos, años.

—¿Y ahora? —Con la misma sinceridad le digo a usted que dudo que en estos momentos exista en la I. A. H. miembro alguno que levante tal oleada de simpatías como la Delegación española. Bien es verdad que se lo ganaron ustedes a pulso, ¡Oh, aquel Congreso de España...!

La historia de nuestra presencia en el gran organismo internacional de la hostelería representa el denudado y el tesón nacional de una serie de nombres magníficos del sindicalismo español, en su dimensión patronal. Fue una patrulla de auténticos «guerrilleros», Masó, Bolín, Solé, Jiménez Millas, Carbó, Gaspart, Jimena de Castro, Chicote, Rigat, Casteleiro, etcétera, etc., podrían describir minuciosamente el anecdotario de esta fase singular, poco conocida, pero intensísima de la defensa de España. Es necesario incluir la acción de estos españoles en un capítulo más trascendente que el limitado por una escueta razón de intereses. Ellos lucharon por el nombre con todos los honores, de la actual España y porque fueran los colores de su bandera—y no cualquier otra turbia piltrafa—los que se izaran junto a los demás países miembros de la I. A. H. Cuando fue preciso llegar a un lenguaje airado y exhibir sin mengua el orgullo, los delegados españoles supieron dar fe de ello.

La I. A. H. aceptó la presencia de España, en un principio, tan sólo disimulada bajo la denominación de Asociación Hostelería de Santa Marta; pero al segundo Congreso era ya el Sindicato de Hostelería con su representación exclusiva y excluyente, el que se erigía en representante de la Hostelería Nacional. Este Sexto Congreso de Lucerna ha supuesto un triunfo absoluto para la Organiza-

ción Sindical, y en el transcurso de la reunión del Comité ejecutivo, el señor Hendrick pidió que constara en el acta la solicitud y buena disposición del Sindicato Español en el pago y detalle de sus cuotas. Al agradecer las palabras de su colega, el jefe de la Delegación española, Camilo Solé, sin duda recordando horas y momentos más amargos, pidió al Comité, en un gesto de gallardía personal, «que, desde ahora en adelante, él respondería directamente ante el Consejo de todas las cuestiones, y rogaba, por lo tanto, que todas las críticas se dirigieran exclusivamente a él, ya que ni España ni el Sindicato Nacional de Hostelería merecen otra cosa que los elogios». La intervención de Solé, en un excelente francés, que matizaba bien incluso las segundas intenciones, fue acogido con una gran ovación, en la que había, posiblemente, una completa liquidación de pasadas injusticias.

En este clima de cordialidad perfecta la Delegación española, siempre aconsejada con la discreción y la excelente técnica jurídica del secretario nacional, señor Trujillo, ha podido intervenir activamente en todos los trabajos y dejar en cada una de las ponencias huellas de una experiencia industrial y de unos modos profesionales admirables. Un gran triunfo de este Congreso lo constituye, sin duda alguna, el acuerdo del «precio único». Se frata, al parecer, de conseguir que todos los miembros asociados extiendan sus facturas—aparte, claro es, los extraordinarios—en una cantidad fijada previamente, y en la que se hallen incluidos impuestos, pensión, servicio etc. La implantación de semejante sistema, de los establecimientos, sería, desde luego, para quienes no figuramos en la hostelería nada más que como modestísimos clientes, una eficaz manera de calcular los gastos de un viaje, de unas vacaciones, etc.

Y de este Congreso quisiéramos guardar, como emoción y recuerdo inmarcescibles, el homenaje que cerca de tres mil personas reunidas en la gran sala del Palacio de Congresos de Zurich tributaron a España. La orquesta italiana, que actuó a lo largo de todo el inmenso banquete, lanzó, de pronto, al aire los compases de «Valencia». Fue un espectáculo inenarrable. Todos los comensales se pusieron en pie y agitando sus servilletas acompañaron y obligaron a repetir la famosa canción del maestro Padilla.

La vitola taurina del homenaje y los vitores a España fueron uno de los triunfos que, al cabo de los meses, ganaba todavía para la Patria aquel Congreso Internacional, en que el rumbo y la generosidad de los hosteleros españoles y del Sindicato Nacional hicieron pensar a los amargados e hipereríticos de siempre en la falta de medida política. Bien es verdad que a costa de ese despliegue del alma los españoles de esta España, precisamente de esta España, hemos saltado limpiamente por encima del tiempo y de sus asechanzas.

Ismaci HERRAIZ



## SEÑORA: Para comprar bien

y barato, visitenos. Ofrecemos a Vd. extraordinarios surtidos en ropa de cama y mesa, ropita de niño—preciosos modelos—, camisones, blusas, uniformes y delantales, etc., etc. Especialidad en pijamas y camisas y tejidos al metro para su confección en las mejores calidades. Vichys, artículos de tela, cretonas, pañuelos, medias, paños de cocina, etc., etc. Máxima calidad y buenos precios

ALMACENES DE LA PUERTA DEL SOL  
PUERTA DEL SOL, 14, ESQUINA A ALCALA TELEFONO 21 05 96

## FRANCIA ESTA EN PELIGRO

La prolongación de la crisis agrava la situación, dice Bidault

### PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) — Todos los hombres políticos de Francia, de todos los partidos representados en la Asamblea Nacional, que van del antiguo R. P. F., hoy U. R. A. F., hasta el socialista —el comunista está detrás de su «telón de acero» parlamentario—, coinciden, con lenguaje diferente y expresiones distintas, en que la inestabilidad gubernamental, unida a la carencia de política financiera y social, ponen en serio peligro de hundimiento las instituciones fundamentales de la República. A causas anteriores hay que añadir otras que los políticos franceses, profesionales o no, así como los grupos a los que pertenecen, ignoran deliberadamente. Ellas son la archipolivalidad de partidos, la multiplicación asombrosa de programas sociales, financieros, de política interior y exterior, económicos e ideológicos; la carencia de unidad firme de los partidos nacionales frente a los grandes problemas franceses y mundiales; la absurda ley electoral, con sus sistemas de doble vuelta y proporcional; la falta de responsabilidad en la unidad teórica y práctica sobre la gobernación del Estado, y la dependencia que numerosos diputados tienen respecto de entidades extraparlamentarias, representantes de intereses corporativos o profesionales dispares que se enfrentan ferozmente y que ejercen presiones intolerables sobre los Poderes ejecutivo y legislativo cuando éstos promulgan leyes o disposiciones destinadas a disciplinar la productividad y el capital.

### LA INESTABILIDAD GUBERNAMENTAL

Estas son las auténticas causas de la inestabilidad gubernamental, que es consagrada por la misma Constitución. Mi afirmación no es puramente gratuita ni injusta. La actual Carta Constitucional da a la Asamblea Nacional el poder político. Los Gobiernos están presos entre las mallas de una total subordinación al Parlamento, que en cualquier momento, por el juego de las votaciones y de las combinaciones parlamentarias, puede derribarlo, provocando situaciones gravísimas de crisis que zapan la misma autoridad del Estado y ridiculizan, a los ojos del extranjero, un régimen cuya existencia política está basada sobre la incoherencia parlamentaria.

Así, no es de extrañar que en la vida política francesa se produzca la siguiente paradoja: los dirigentes políticos y los partidos a los que pertenecen—exceptuando, claro está, a los comunistas—proclaman como necesaria la reforma constitucional que ha de tender a dar mayor solidez y duración al Poder ejecutivo, con objeto de evitar que, por causa de las repetidas crisis, provocadas muchas veces por motivos fútiles, las instituciones del régimen vayan degenerando. Igualmente, los aludidos dirigentes estiman absolutamente precisas las reformas administrativas y fiscales para dar mayor ligereza a los gastos burocráticos y aplicar un sistema coherente a los impuestos que gravan a la producción, a fin de hacer más asequibles los precios de los productos, tanto para la consumición interior como para la competencia comercial internacional. Pero cuando un jefe de Gobierno—y aquí está la paradoja—o un presidente «designado» desde la tribuna de

la Asamblea solicita la concesión de plenos poderes para llevar a cabo las citadas reformas, todos los grupos parlamentarios, incluido el mismo al que pertenece el peticionario, se dividen en la votación y, presionados dentro y fuera del Parlamento, votan en contra de los plenos poderes y derriban al Gobierno o derrocan al hombre que desea formarlo. Así, de esta forma, el Parlamento sabotea al Poder y ya destruyendo el prestigio y la eficacia de las mismas instituciones que los diputados proclaman defender, y sobre las que reposa la existencia institucional de la IV República francesa.

No es de extrañar, pues, que la mayoría de los observadores nacionales y extranjeros afirmen que la finura política de Francia consiste en ir deteriorando seriamente su propio concepto de la gobernación y de la libertad.

### DECLARACIONES DE BIDAULT

El presidente de honor del M. R. P., M. Georges Bidault, al salir hoy a mediodía del palacio del Eliseo, después de haber dado al jefe del Estado una respuesta afirmativa al encargo que le hizo de intentar formar Gobierno, declaró ante los periodistas que la nación estaba en peligro y que la prolongación de la crisis—está entrando en la tercera semana—agrava el peligro. Añadió que era preciso formar un Gobierno para actuar y no para figurar, siendo necesario para ello autoridad y duración del mismo. Acto seguido, esbozó lo que ha de ser su programa: estabilidad y recuperación financiera, responsabilidad social, mantenimiento de los principios y fines de la política exterior. «La fidelidad necesaria a estos tres imperativos—dijo M. Bidault—sólo puede asegurarse por el coraje nacional, por el esfuerzo común y por un cambio profundo de métodos».

En los círculos políticos se estima que el líder democristiano tiene grandes probabilidades de conseguir la investidura y llegar a formar Gobierno; pero las intervenciones de M. Reynaud y Mendes-France han creado un ambiente parlamentario febril, han acentuado más que nunca las disidencias entre los grupos y en el seno de los mismos. Dentro de éstos se registra una revolución de los elementos juveniles, que quieren a toda costa arrinconar a los viejos caciques políticos que mangonean los partidos e irrumpir en la vida de la gobernación del Estado para proceder a un cambio total de los procedimientos en uso, y llevando sangre joven a las instituciones, dar paso a lo que viene llamándose «reagrupamiento democrático y social», fórmula demasiado sibitina que hace pensar en una especie de Frente Popular sin los comunistas.

Ciertos comentaristas exteriorizan serias dudas en cuanto al triunfo de M. Bidault, al que, sin embargo, conceden que ha tomado la salida con todas las ventajas. Pero yo estimo que, dada la prolongación de la crisis, la inquietud que ella provoca en los sectores dirigentes de la nación, la proximidad de vencimientos financieros interiores e internacionales y la cercana fecha de la reunión de las Bermudas, muy posiblemente el dirigente del M. R. P. logrará convertir en realidad su sueño de volver a ocupar el hotel Matignon. El martes o miércoles próximo sabremos si una mayoría de diputados han decidido complacerle, o si, por el contrario, han estimado que el cargo de jefe del Gobierno debe ser para un político radical manifiesto y complaciente.

A. SILVA MARIN

### Fecha de la presentación ante la Asamblea

PARIS. — Bidault se presentará el martes o el miércoles a la Asamblea con el fin de tratar de recibir la confianza de ésta para formar Gobierno. (Efe.)

### NOTA INTERNACIONAL

## No se ha querido ganar la guerra de Corea

A L parecer, el armisticio va a firmarse en Corea, justamente tres años después de la agresión comunista. Las conversaciones, que ahora tocan a su fin, han durado veintitrés meses. El 26 de julio de 1951 se adoptó la primera orden del día. El 22 de agosto tuvo lugar la primera suspensión, motivada por los incidentes promovidos por los comunistas. Sólo el 25 de octubre se reanudaron las sesiones plenarias de Panmunjom. El 12 de diciembre se tropezó con el principal obstáculo, en torno al cual se viene discutiendo desde entonces: el cambio de prisioneros. El 18 de diciembre se verificó el cambio de listas de prisioneros, y entonces los norteamericanos tuvieron la desagradable sorpresa de advertir que en las listas suministradas por los comunistas faltaban unos millares de soldados norteamericanos, liquidados por el habitual procedimiento del tiro en la nuca. (De esto no ha vuelto a hablarse.) El 3 de enero de 1952 los chinos coreanos exigían la repatriación global de los prisioneros, lo que equivalía a pedir que se les entregaran atados de pies y manos aquellos que no desearan regresar al «paraíso comunista». El 28 de abril el Mando de las Naciones Unidas propuso una solución de conjunto de las diferentes cuestiones que permanecían en suspenso. Este plan fue rechazado el 3 de mayo por los soviéticos. El 17 de julio, las sesiones son suspendidas, y la tienda de Panmunjom permanece desierta hasta el 26 de agosto, en que se vuelven a aplazar hasta el 8 de octubre.

Las sucesivas etapas hasta hoy no necesitan recordatorio, por su proximidad.

Rusia ha ganado esta batalla, y todos los celofanos en que se envuelva el optimismo resultan inútiles. En esos días precisamente el general Van Fleet, ex jefe del VIII Ejército norteamericano, está publicando sus recuerdos de Corea: «En la primavera de 1951 hubiéramos podido destruir los Ejércitos enemigos. Pero precisamente entonces la alta política de nuestro Gobierno se puso en medio y recibimos la orden de interrumpir el avance. Condenados a la inmovilidad, asistimos a las largas e inútiles conversaciones de armisticio. Desde entonces han pasado dos años, pero nuestra política, lo digo con tristeza, no ha mejorado. En Corea hemos cometido terribles errores, y quizá vamos a cometer otro. Tengo la absoluta convicción de que en las actuales negociaciones de paz con los comunistas chinos corremos el peligro de comprometer el destino de nuestro país». Y más adelante: «Pienso que queremos sólo salir del conflicto coreano para caer en otros ataques contra Indochina y Malaya. Lo que significa que un día u otro seremos llamados a combatir contra un enemigo más fuerte, en una posición más favorable para él. Y por si fuera poco: «Después del 24 de mayo de 1951 podíamos muy bien haber explotado el éxito para aniquilar al enemigo. Pero no eran éstas las intenciones de Washington». Y, finalmente: «Aun habiendo perdido la ocasión de mayo de 1951 se presentaron otras muchas durante mi mando en Corea. Estaba plenamente convencido de poder batir a los rojos definitivamente; me fue impedido por la alta política, y sólo por ella».

«¿Qué alta política fue ésta? «Corea ha sido vendida por un Judas», ha dicho amargamente Syngman Rhee. No es ningún secreto que el pueblo coreano ha sido sacrificado a la victoria de la política de apaciguamiento que Churchill patrocinaba mientras no se dejaba ganar la guerra» a Van Fleet.



## Un violento huracán deja veinticinco barracas sin techumbre en Barcelona

TAMBIEN CAYERON AL SUELO ARBOLES Y FUERTES MUROS EN LA BARRIADA DE PUEBLO NUEVO

La tromba de aire tuvo cuatro minutos de duración

BARCELONA.—Alrededor de las seis y media de la mañana un violento huracán azotó el lugar conocido por «Mar Bella» y dejó sin techumbre 25 barracas. El fuerte viento, que duró unos cuatro minutos, derribó algunas paredes de fuerte resistencia en la barriada de Pueblo Nuevo. Una de ellas tenía 35 centímetros de espesor. Asimismo derribó algunos árboles en las aceras de la barriada. El huracán afectó solamente a las calles de Espronceda, cruce con la de Lluís. No se registraron desgracias personales, a pesar de que muchos vecinos se dirigían ya al trabajo en esas horas. (Cifra.)

Detención de dos falsificadores de documentos

BARCELONA.—Agentes de la Brigada de Servicios Especiales de la Jefatura Superior de Policía, han detenido a Bernabé Muñoz Segura, de 39 años, casado, natural de Zurgena (Almería) y a José Olmedo Martínez, de 43, soltero, camarero, natural de Ubeda (Jaén). Se trata del director y empleado, respectivamente, de una agencia de asuntos administrativos establecida en esta ciudad y titulada «Nueva York». Se les acusa de dedicarse, mediante el cobro de grandes cantidades, a facilitar documentaciones falsas para la obtención de pasaporte con destino al extranjero a individuos reclamados por la justicia.

Los agentes detuvieron igualmente a Vicente Cotaina Soler, de 38 años, albañil, natural de Chiva (Valencia), que por ese procedimiento pretendió obtener un pasaporte para huir a Francia.

### Doble atropello en el paseo de Martínez Campos

En el paseo del General Martínez Campos, un taxi que conducía Jesús Perdonés López, atropelló a Socorro Fernández Freire, domiciliada en Joaquín García Morato, número 139, y a Pilar Fernández Gómez, que vive en Vallehermoso, número 33. Fueron curadas en la Casa de Socorro de Chamberí. La primera sufre lesiones de pronóstico reservado y la segunda, leves.

### Una mujer cae a la vía del Metro

En la estación del Metro de Argüelles cayó desde el andén a la vía Angeles García Sánchez, domiciliada en la calle de Embajadores, número 24. Del golpe que recibió sufrió diversas lesiones de carácter menos grave. Después de curada de urgencia en la Casa de Socorro pasó al Hospital.

## MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 153, de esta fecha, se publica anuncio de concurso-subasta para la CONSTRUCCION DE 21 VIVIENDAS Y DEPENDENCIAS AGRICOLAS, CENTRO CIVICO, 4 VIVIENDAS DE ARTESANOS Y URBANIZACION EN EL NUEVO PUEBLO DE SAN ISIDRO DE GUADALETE, sito en la finca «Revilla», de la zona regable del Guadalete (Cádiz). El presupuesto de ejecución por contrata de estas edificaciones acogidas al régimen de protección del Instituto Nacional de la Vivienda, asciende a cuatro millones novecientos catorce mil cuatrocientas cincuenta y siete pesetas con ochenta y seis céntimos (4.914.457,86).

El proyecto y el pliego de condiciones económicas y jurídicas podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Instituto Nacional de Colonización (Castellana, 34) en Madrid, en su Delegación de Jerez de la Frontera (Alameda Casa Domecq, 4) y en los locales del Instituto Nacional de la Vivienda (Marqués de Cubas, 19) en Madrid, durante las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones, con el resguardo de haber constituido una fianza provisional de setenta y ocho mil setecientos dieciséis pesetas con ochenta y siete céntimos (78.716,87) en la Caja General de Depósitos de Madrid, «Cuenta Especial de Tesorería del Instituto Nacional de la Vivienda», deberán presentarse en las Oficinas Centrales del Instituto Nacional de Colonización antes de las doce horas del día 22 de junio corriente. La apertura de los pliegos tendrá lugar en dichas oficinas a las doce horas del día 23 de junio de 1953.

Madrid, 2 de junio de 1953.—El Ingeniero Subdirector de Obras.

## Desciende el nivel del Missouri en Montana

La inundación ha dejado sin hogar a unas tres mil familias

GREAT FALLS (Montana).—La mayor inundación de la historia de esta ciudad parece empezar a decrecer hoy, después de que el gigantesco río Missouri alcanzó su nivel máximo. El río Sun ha comenzado a descender lentamente. Aproximadamente unas tres mil personas han quedado sin hogar en esta y otras pequeñas comunidades que están en las márgenes de los ríos tributarios del Missouri. (Efe.)

### Las tormentas ocasionaron víctimas y daños en el Japón

TOKIO.—Inundaciones repentinas en el sur del Japón han causado la muerte, por lo menos, a 14 personas. Hay nueve desaparecidas y el número de heridos conocidos asciende a 25. Las inundaciones han sido consecuencia de intensas lluvias, que han producido corrimientos y desprendimientos de tierras, y que socavaron los cimientos de las casas. Más de un centenar de éstas han quedado destruidas y más de ocho mil se hallan inundadas. Están anegadas numerosas vías de comunicación y tierras de cultivo y han sido arrastrados cincuenta postes.

La perturbación en las comunicaciones impide conocer el número real de víctimas y la cuantía aproximada de los daños materiales.

Por otra parte, un tifón amenaza a la isla de Kiusiu. (Efe.)

### PRIMERA VICTIMA DE LAS ELECCIONES ITALIANAS

ROMA.—Se ha producido la primera víctima de las elecciones italianas. Se trata de un concejal de Valverde (Sicilia), militante del partido cristiano-demócrata, que recibió un puñetazo en la cara por parte de un adversario político. Tuvo que ser hospitalizado, y esta mañana ha fallecido a consecuencia de una conmoción cerebral. Las autoridades han abierto una investigación para detener al homicida. (Efe.)

### CUATRO MUERTOS Y OCHENTA Y UN HERIDOS EN LA EXPLOSION DE UN TALLER DE PIRO-TECNIA

HOUSTON.—Doscientos hombres han estado trabajando sin descanso entre los escombros, pero se cree que aun quedan más muertos, sepultados a consecuencia de la explosión de una fábrica de fuegos artificiales, en cuyo accidente resultaron muertas cuatro personas y heridas ochenta y una. Cuatro manzanas de edificios quedaron devastadas. (Efe.)

### Chocan y se incendian dos petroleros en el río Delaware

HAN DESAPARECIDO CUARENTA MARINEROS

WILMINGTON.—Un barco cisterna ha chocado contra otro en el río Delaware, a primera hora de ayer, habiéndose producido una explosión. Los barcos se han incendiado, y se teme que haya numerosos muertos.

El petróleo en llamas se extendió por el agua, alrededor de los dos barcos incendiados. El servicio de guardacostas de Filadelfia dice que hay 40 marineros desaparecidos.

El escenario del trágico accidente es entre la isla de Reeding y Elsinborg (Nueva Jersey). El primer superviviente de uno de los barcos, el «Pan-Massachusetts», Philip Auster, llevado al hospital, ha declarado que había a bordo del barco 37 hombres. El nombre del otro barco es «The Phoenix».

Muchos de los marineros de ambas tripulaciones nadaron para ponerse a salvo hasta las tierras pantanosas de las orillas, y el rescate de ellos será un trabajo lento. Oficialmente se dan hasta ahora tres muertos. (Efe.)

### Dos hermanos muertos y otro herido en accidente de trabajo

HUESCA.—Dos hermanos han resultado muertos y otro gravemente herido en un accidente de trabajo ocurrido en la localidad de Fraga.

Varios pintores estaban subidos a un andamio decorando el interior de un cine en construcción, a una altura de seis metros sobre el suelo, cuando se rompió uno de los maderos que componían el andamio, cayendo sobre el pavimento varios obreros. Los hermanos Silverio, Carmelo y Jesús Sorolla Arellano, de treinta y siete, treinta y uno y veintidós años de edad, respectivamente, resultaron con gravísimas heridas. Carmelo fue trasladado a una clínica del pueblo, donde falleció a las dos horas. Los otros dos quedaron atendidos en una clínica de Lérida, en la que Silverio falleció poco después, y Jesús continúa en grave estado.

Otro hermano de las víctimas, llamado José, y tres obreros más, que también cayeron del andamio, no sufrieron daño alguno. (Cifra.)



Novedades de verano



Trajes de baño



Sedas lisas y dibujo



Camisas y saharianas



Vestidos señora y niños

TIRSO DE MOLINA, 15 \* AVDA. REINA VICTORIA, 6  
GLORIETA QUEVEDO, 3 \* ALCALA, 123  
BRAVO MURILLO, 228

Publicidad: HIJOS DE VALERIANO PEREZ



**N**O me arrepiento de haber dejado sin concluir nuestros corolarios al tema del lenguaje. Si el intermedio nos ha traído la suave consolación de una música de carillones, ¿cómo le repugnábamos? Tal vez, inclusive, de esta música haya venido, —ningún sentido corporal está aislado.—nueva luz.

Hoy nos toca revisar, a su resplandor, las tesis, hoy corrientes, sobre el nexo entre el lenguaje y la poesía. La extrema difusión de las tendencias románticas ha llegado al punto de reducir toda creación poética al lirismo puro. Ya conocemos la identificación crociana entre el lenguaje y la expresión. Y, lo mismo, la apología de la «palabra viva», según Juan Maragall. Hay, en tablas de valores parecidas, una desviación paralela a aquellas otras por cuya virtud se niega o se rehúsa a los dialectos el carácter de lengua; se niega o se regatea a las traducciones la posibilidad de cuenta de un pensamiento original. Y se reduce la autenticidad de la traducción. Y se calumnia cualquier intervención característicamente humana con una acusación de artificiosa falsedad.

Pero, lo que da al lenguaje poético valor extremo no es un contacto inmediato con el mundo amorfo de lo sentimental, sino con el mundo, organizado ya, pero no desecado aún de la protoglosa. El énfasis poético, necesario para la existencia de la poesía, se produce, no cuando el lenguaje aspira a dimitir del carácter mismo de lenguaje, sino cuando retrocede, del particular lenguaje, consecuencia de la Torre de Babel, al lenguaje angelico único durante las primeras horas del género humano, admisión de la plenitud espiritual a lo poético, sin excluir lo conceptual. lo que no es asepticamente sentimiento o intuición, resultaría incomprensible al encanto especial, que se aprecia tantas veces en la claridad de las imágenes, en la nobleza o elevación de las ideas.

¿Qué residuo nos dará Horacio, cuando habremos echa-

## POESIA: EXTASIS Y ENFASIS

do a la hoguera cuanto, en su obra, no tiene una adecuación sentimental? ¿Cómo seguiríamos viendo, en la «Epístola moral a Fabio», uno de los momentos más felices en la historia de la poesía española? ¿Por qué cerraríamos en absoluto el paso a la categoría estética de lo sublime, con desconocer la repercusión estética, que ciertos valores éticos pueden alcanzar? ¿Prejujgaríamos, en desquite, cuestiones como las del verso libre, en

que una de las posiciones aparece ligada a la adopción de un criterio expresionista, sobre la índole del arte poético, desconocedor de factores, como el metro, la rima, la estrofa? ¿Separaríamos definitivamente los valores poéticos de cualquier vecindad sobre los valores plásticos para sumirlos inexorablemente todos en la indecisa penumbra del músico? ¿Prescindiríamos de las emociones, que también nos procuran la luz, el relieve, la pre-

ciación, irremplazables preseas del humanismo? alguna vez hemos sospechado que resultaba imposible conceder, simultáneamente, una dignidad poética a Víctor Hugo y a Lafontaine. Si Lafontaine es poeta, ello significará que Víctor Hugo no lo es. Opinión a ultranza y, por el momento, innecesaria a la ocasión presente, cuando podemos conformarnos con mantener a Víctor Hugo en el patriado de la poesía, a condi-

ción de que Lafontaine nos sea del mismo expulsado. A condición, igualmente, de que nos sea concedido que la verdadera sustancia poética, si no se coloca en la nominación exclusiva, no se la reduzca a la *musique, avant toute chose*, de Verlaine. Sino en algo que pudo ser, que fué históricamente algún día, canto y nominación, éxtasis y énfasis, inmersión a la mística, vertebrada por una construcción de la lógica.

Eugenio d'ORS

(De la Real Academia Española)

### REPORTAJE PARA CRISTO

## D E F E R I A

Fuimos buscando un esquema, la visión elemental de la vida asociada, esa vida enmarañada y difícil que se concentra en la Feria pujante y garbosamente. Había que sacar de la Feria algo más que una indigestión de ojos, algo más que la huella del barullo, algo más que prospectos y unos vasos. Había que pensar impresiones pensadas para hacer un reportaje que tirase hacia arriba.

**D**OMINGO.—Lo primero que admiré fué tu «stand» y mostrador, el más grande y menos visitado. ¿Cómo te expones, Señor, en torno y dentro de nuestras cosas, haciendo posible nuestra exposición cuitada! ¿Cómo te expones doblemente!; te expones espléndido a los ojos que calan por debajo, te expones también al riesgo de que nadie te haga caso... Y estabas allí expuesto, en el marco soberano de la sierra azulada y los bosques dormidos en la tarde; estabas allí expuesto en el sol acostándose y en el ojo tranquilo del toro corpulento; estabas allí expuesto. Sin más cartel que tu luz, sin más reclamo, como un regazo inmenso para estas menudencias de los hombres. No te dejabas vencer; cuando jugamos a hacer cosas bonitas y alzamos tenderetes y banderas, no te dejabas vencer, y tu sonrisa supera a nuestra inventiva, la da su belleza de prestado, la bendice. Lo primero que admiré fué su «stand» y mostrador, inmenso y solitario. Te canté un tedéum sobre un fondo de altavoces.

**L**UNES.—Después, la humanidad, el chorreo de hombres y de mujeres y crios, el chorreo visitante que más me interesaba, más que las cosas visitadas. Porque ver así a la gran familia, verla así unida, alegre y tranquila; verla así bien merece el dinero y para ti la plegaria. Unida; mezclados entraban en las casetas hombres del campo, señores de esos de coche, el niño y el soldado, el técnico también y el eterno paseante; sin dos localidades, sin dos departamentos, sin dos modos de mirar. Después, allí todas las regiones y banderas lejanas. Unidad, sí, y la alegría que me gusta, la que no hace carajada, sino paz. Y después, sin prisas, al paso, diría sin asuntos, mirando y no más y mirando las cosas sencillas de un carnero robusto, un montón de naranjas, un traje regional, unas semillas. Exprimía la impresión de este lento desfile y pensaba en tu Casa, donde todos unidos iremos contemplando borregos, naranjas y semillas.

**A**RTES.—Otra mirada más, otro hallazgo hermosísimo. Vi a la historia también en trasfondo invisible de la Feria. La historia sugerida por ese espectador que es Madrid, en su perfil más clásico asomándose serio sobre el campo, hacia aquí. El me mostró lo que en torno y por dentro de tanta cosa expuesta, lo que en torno y por dentro había de muertos nobilísimos. ¿Cuántos siglos y pensares, cuántos sudores y gozos hicieron posible lo que hoy una mirada desgasta en dos minutos! El «stand» de los muertos, tan grande casi como el tuyo, mayor que el de los vivos que pasan y repasan. Los muertos son tantos que están quietos, en el dibujo de este bordado, en la raza depurada de este semental, en el acierto sabio de esta máquina. Los muertos aquí, sus frutos fecundísimos, la historia verdadera, la que supera y hasta niega a los libros de fechas y bata-

llas, reinados y saraos; la historia verdadera que me cuenta este bordado, este grueso semental, ese estilo conseguido en la bella cornisa. ¡Ah! Esta dimensión tan profunda de la Feria...

**M**IERCOLES.—Y ahora, el campo; tendre que decirte lo que vi, no el campo, claro es: su dibujo estilizado y optimista, su foto de bodas y guirnalda, de bodas con la ciudad, con nosotros los urbanos. Porque el campo no es así—verdad, amigo labriego, que aquí no le conoces?—, el campo no es así; el campo español, tan serio y repugnado de angustia y de esperanza, el campo y su sequía, su aldea achaparrada, calcinada de sol y con escaso estiércol; el campo no es así, así es su Feria, es decir, su festejo. Tampoco es la mujer solamente esa novia en su foto de bodas, tampoco, y, sin embargo, esa foto en la casa hace bien, aun los días quizás en que no hay sopa ni vino y sí ¡unas ganas...! Hace bien esta foto de las bodas del campo y la ciudad, siempre que no olvidemos que es la foto de un momento, que detrás está la vida y un campo sin torres de altavoces, sin focos de luz blanca, sin ganado tan majo, sin hogares tan lindos.

**J**UEVES.—Pero aquí hay trabajo, mucho sudor, mucho. Te lo quise ofrendar cuando unos cuantos brindaban sus vinos espumosos. Otra cosa mejor había para ti: el trabajo escondido y vulgar de hombres y de hombres haciendo posible esto tan bello, el trabajo de aquellos a quienes nadie aplaudió, el trabajo de aquellos que nadie estimará, el trabajo de aquellos sin los cuales, ¿para qué hubiera servido la iniciativa, la organización, la propaganda? La escena que más me detuvo en mi paseo era de un buen hombre moldeando un cacharro con sus manos; cien curiosos le miraban sorprendidos, y él, dale que le das, fijaba una estampa perfecta del trabajo humano. Me hubiese entonces atrevido y hubiera salido un buen sermón. «Aprended, hermanos, a hacer de nuestras manos instrumento infatigable; una rueda cual está sobre el barro; aprended, aprendamos a trabajar como artistas...» Desde el ocio del buen espectador, ¡qué bonito es el trabajo! Señor: Si esta Feria fructificase en taller y todos saliéramos de ella con las manos inquietas...

**V**IERNES.—Había técnica; había arte, esas flores espléndidas del espeso sudor. Había técnica poderosa y admirable en tanta maquinaria, había arte delicado y grácil asomándose aquí y allí con sencillez campestre. Y pensaba para mí, y para ti también; también pensaba en la lección de la técnica y en el verso del arte. Porque ello nos dice que no basta velar las gloriosas tradiciones, ni convertir en pereza la oración y el señorío, que es preciso pensar y acariciar la tierra con esos dientes de acero y regar de gasolina, en tanto que él nos habla de elegancia, de esa redención—¡ya es hora!—, de tanta plebeyez; del gusto añejo por las cosas y las líneas de ayer, porque es más cómodo conservar y pudrirse. La lección del motor que trepida sobre la peña árida, la lección del pincel marcando un camino nuevo, la vida no se estanca, la vida no se copia. Tú, que eres Vida y Poder, comprendes mi afán, lo que quería gritar al visitante distraído, al chabacano, al pueblo incapaz de la ambición, porque codicia sucio.

José María DE LLANOS, S. J.

### PUBLICACIONES "REUS"

Acaba de aparecer la séptima edición del tomo III de los «Comentarios al Código Civil», de Manresa y Navarro. Con dicho libro ya está completa la obra, que consta de doce tomos e importa 4.430 pesetas. Sesenta años figura esta obra como libro de consulta en los despachos de jueces, abogados y procuradores. Puede adquirirse al contado o a pagar en doce mensualidades. Se venden los tomos separadamente. Es publicación del «Instituto Editorial Reus».

¡Abogados! ¡Diputaciones! ¡Ayuntamientos! La mejor obra de consulta es el «Derecho local de España», de Elías Barros. Contiene la última palabra en doctrina, legislación, jurisprudencia y formularios. Precio, 180 pesetas. Es publicación del «Instituto Editorial Reus». Preciados, 6 y 23. Madrid.

**COCINA ASTURIANA**  
**CASA MINGO**  
ECHEGARAY, 27

**NEVERAS METÁLICAS**

NEVERAS PARA HIELO  
NEVERAS ELEC-  
TRICAS a 6.990 ptas.  
NEVERAS desde 690  
pesetas

**FERRETERIA**  
**BARQUILLO**

PRECIOS DE  
FABRICA **BARQUILLO, 49** ESQUINA A  
FERNANDO VI

**Créditos E. A. I. A.**

SIN NINGUN RECARGO en el PRECIO DE LOS ARTICULOS  
Pagaderos en diez mensualidades. Sin efectuar desembolso  
alguno al realizar la compra

**TOALLAS - SABANAS - LENCERIA**

**Almacenes E. A. I. A.**

AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 51 (esquina a San Bernardo)

**ABRIGOS**  
**PIELES**

Conservación en cámara especial. Arreglos y transformaciones durante el verano

**PRINCESA, 16. Tel. 238322**  
**MOLINA**





MO la palabra «formalismo» se presta a demasiadas interpretaciones, precisaremos la significación que tiene en este artículo. Entendemos por formalismo la posición doctrinal opuesta al personalismo. El lenguaje usual viene a nuestro encuentro, favoreciéndonos. Puramente formal es, entre los hombres, lo que oscurece o doblega lo auténticamente personal. El hombre, como persona, desaparece entre lo formal, ahuyentándolo. El hombre, en el fondo de su conciencia, es siempre revelación personal; en el comercio con los demás suele dispersarse, adoptando resoluciones formalistas. Es una especie de pudor y de desconfianza lo que le tienta al formalismo. El grado supremo de esta despersonalización pueden ser las formas políticas. Antiguamente, no; las monarquías representaban la gracia de la persona al servicio de unos valores trascendentes de los hombres.

## FORMALISMO POLITICO

Luego, consumada la experiencia de un formalismo político, pasaron a representar el servicio contrario de lo que justificaba su institución. Porque a todas las formas lo que les salva es la integración de hombres en unas ideas y valores.

La filosofía contemporánea ha esclarecido suficientemente el tema, aunque otros doctrinarios la empañen. En nombre de unas reflexiones filosóficas hablo hoy, descuidando los sugerimientos políticos para atenderlos en otra ocasión.

Cuando se olvida el imperio del hombre sobre sí mismo y sobre las cosas todas, sometido solamente a ideas y valores trascendentes, que son los que le personalizan, se cae—según los casos—en el amaneramiento, en lo impersonal, en la tecnificación, en el formalismo, en la retórica. Todo ello podría, sin gran violencia, cobijarse bajo un nombre clásico:

el fariseísmo. Los pretextos religiosos suelen aducirse como bandera. Fué el argumento de los fariseos cuando quisieron aparecer como defensores de la ley de Dios frente a la presencia y a las obras de Cristo. Se proclamaba la institucionalidad del «sábado» para someter al hombre, sin percatarse de que toda la ley—también la de Dios—es ley por el hombre y para el hombre, para su perfección. No es—claro está—que el hombre pueda abolir las leyes o instituciones divinas o naturales, sino que esas leyes e instituciones—también las divinas y naturales—son por el hombre, «propter hominem».

La sociedad es natural en la medida en que revela al hombre su destino personal y le facilita medios para resolverle, pero no en cuanto que le desvíe o le retrase. La sociedad puede a veces alzarse con el hombre, y una vez que le ha despersonalizado, le anega en sus técnicas. El Estado, en último análisis, se convierte, en este caso, en la defensa de esta concepción de la sociedad, que acaba con el hombre. Cuidado: no es que ataquemos la exigencia humana de la sociedad ni las prerrogativas del Estado; solamente decimos que la sociedad y el Estado están al servicio de la persona humana. Pero que no pueden, como una guardia pretoriana, o unos mayordomos de palacio, alzarse contra ella.

Cuando se proclama al Estado como principio de unidad, de orden, como organización y forma de la sociedad, se acierta; pero convendrá siempre medir las expresiones y los fines, teniendo en cuenta el sistema de bienes.

Como el Estado es una organización, a cualquiera se le alcanza que su constitución ha de ser de una forma u otra: democrática o aristocrática, monárquica o republicana. Y que sea cual fuere esa forma, ha de cumplir con unos principios de conducta, que es lo que de ordinario se entiende con el nombre de política. En resumen, que la política no queda comprometida en la constitución del Estado, sino más bien en las líneas de sus fines y en la consecución de unos bienes a los que se debe el Estado.

El Estado, pues, no crea fines ni, hablando con precisión, crea bienes, sino que justifica su existencia y sus modalidades por el cumplimiento de fines y la consecución de bienes anteriores, superiores y trascendentes al propio Estado. Querer que de una institución salgan resueltos los problemas sociales, sin atender a lo que las personas pueden dar de sí, es una dulce utopía o una solemne mentecatez.

Por lo demás, se esconde un peligro gravísimo en la exagerada en las instituciones. Este peligro consiste en atribuir a las instituciones lo que el hombre no está dispuesto a cumplir o a respetar. Es una subversión la que se intenta. Un reconocimiento del fracaso

personal. En la confianza que ponen algunos hombres en las instituciones late un afán de desentenderse de la responsabilidad personal, cediendo a la Constitución, como entidad impersonal, los riesgos de la política.

A éste se añade otro peligro que, como cristianos, no podemos callar. Consiste en pretender, a ciencia o ignorancia, que sea la Institución la que les exima de su moral personal y social. En el fondo, al proceder así, han caído en manos del liberalismo. Sin percatarse de ello, si son cristianos, o a conciencia si no lo son, establecen la distinción entre la «tesis» de la política y la «hipótesis» de la situación de hecho. La tesis es el principio, la teoría, la norma a la que la política obedece; la hipótesis es la aplicación de ese principio. Y la tesis queda, en esa concepción política, subordinada a las exigencias apremiantes de la hipótesis. Se convierte así la política en una técnica de las situaciones, en un arte mecánico, en un libre juego de éxitos en cada operación.

Las doctrinas que subyacen a esta concepción son el inmanentismo, el subjetivismo, el relativismo más exagerado. Como lo social triunfa de momento en esta técnica política, lo personal se va oscureciendo, y el hombre se enreda en las mallas tendidas por el progreso industrial, económico, financiero. Incluso lo religioso queda comprometido al éxito de cada situación histórica.

Sin embargo, se objetará, los hombres cambian. Cambian, envejecen y—añadamos nosotros—mueren. Ligar, pues, la política a los hombres es como condenarla al discurso efímero de unos años. Cierto. Pero la misión de la política consiste en prestar continuidad a la obra en una Institución que haga posible la doctrina y la práctica del personalismo; no en desbaratar esa misma obra diluyéndola en un formalismo pretérito. La defensa a ultranza del personalismo no se cifra en la canonización de unos hombres determinados, sino en la resolución personalista de la política, seguros como estamos de que las coronaciones no son hoy admitidas como bendición de Dios suplida por el pueblo, sino como espectáculo de un día.

También en la vida política existen unos dogmas. El cumplimiento de sus doctrinas se desvaneció en el abuso de quienes pudieron y no supieron imponerlos. Hoy sólo es posible recuperar el valor de esos dogmas sirviéndolos en la situación que nos es dada. Pero esas situaciones no pueden alterar la tesis, sino que han de mejorarse o esclarecerse para mejor servirla. La autoridad nace con limitaciones extrínsecas, las de la situación; y con heteronomía, la del bien y la de la naturaleza moral del Estado. Y se nos antoja que, hoy por hoy, sólo en las personas está limpio, y claro, y lúcido ese destino y esa conciencia. Y que sólo una Instauración de estos principios y su afirmación social ofrece continuidad a la tarea.

ADOLFO MUÑOZ ALONSO

*Estará siempre elegante*



*con un traje Flomar*

POSTAS, 2 :--: MAYOR, 3  
PRECIADOS, 20  
CARMEN, 21 :--: ATOCHA, 57

Publicidad: HIJOS DE VALERIANO PEREZ

FONTAN  
PUBLICIDAD



**La prefiere la CORSETERA.**

...y la bordadora, la modista, la camiserera... ¡Todas las amas de casa la prefieren a las demás!

¿Sabe por qué? Pues porque la máquina ALFA de coser y bordar es la más segura, rápida, resistente y económica que existe. Y realiza los más complicados labores en el mínimo de tiempo. Véala hoy mismo.

**ALFA**

LA SUPER-MAQUINA PARA COSER Y BORDAR

Exposición y venta: Glorieta Cuatro Caminos, 1  
Clavel, 4 - E. Miralles, 35 - Magdalena, 5 - Madrid





Si quisie-  
ramos ejem-  
plo concreto  
de una de las ten-  
dencias fundamen-  
tales que sigue—o,  
en rigor, ha segui-  
do—la novela en los tiempos modernos,

# LIBROS

anda por todas las  
páginas de la nove-  
la examinando ac-  
ciones y reacciones  
dejando constan-  
cia de la ruina del  
edificio a mo-  
ro-

lo halláramos en la última que acaba de publicar Luis Romero, el escritor revelado al público a través del Premio Nadal, que destacó, no hace más de un año, aquel libro, «La noria», en que más que una novela, muchas de ellas, reducidas a la calidad de bocetos, se entregaban el testigo en una carrera de las horas barelo-  
neas. Vimos entonces en Luis Romero el primer de la descripción de los estados de ánimo, que ahora se amplifica en los términos de su novela, ya sin artificio técnico, como la anterior, es decir, limitada a una acción sola y no a varias entrelazadas, que titula «Carta de ayer».

Decimos que «Carta de ayer» desarrolla una acción sola, y tenemos que añadir que la acción es escasa si se toma la medida en su carácter externo. En primer término, porque la narración se realiza—y más, tratándose de novelista que tiene su gran baza en el análisis y la exposición—en términos rememorativos, que son los más aptos para ello, ya que el actuar sobre el pasado, sin urgencias de acción actual y sin que el diálogo avive el ritmo lento, analítico, que cobran los recuerdos, todos ellos quedan inertes, como si la acción se extendiese en el mármol de un laboratorio, previamente anestesiada, ya que en rigor no requiere en sí movimiento alguno, sustituido por el implacable análisis de los sentimientos.

Novela introvertida, novela psicológica la de Luis Romero en torno a las peculiaridades de un amor cualificado por llevar junto a él gérmenes de autodestrucción, movidos por la misma fuerza, avanzando al mismo ritmo. Un fino análisis

so lenta, paulatinamente, hasta llegar al desenlace final. Luis Romero le ha dado uno, y quizás él, junto con el artificio empleado para darle forma—la novela dentro de la novela—sea lo de menos en «Carta de ayer». Para nuestro juicio es lo más extenso de la novela, puesto que sólo significa un expediente para poderle dar un final formal, una manera de traducir al exterior lo que en el interior está extinguido con los últimos rescoldos. Puede que sea—seguramente lo parecerá a la mayoría de los que lean «Carta de ayer»—lo más novelesco de ella el gran estallido final que se ha gestado laboriosamente en las peripecias anteriores. Pero, sin embargo, a nosotros nos resulta extraño al buen arte de Luis Romero, manifestado en toda su integridad en la exposición psicológica, en la acción hacia adentro, en el movimiento biológico de la pasión, examinado lo más cerca posible del mecanismo.

Con el defecto que anteriormente hemos señalado de pasada, es decir, la falta de soldadura entre el análisis y el sentimiento entre el plano interno y la traducción al externo o que la fidelidad al res-  
timiento íntimo de los caracteres de Luis Romero no le quiere ahorrar, «Carta de ayer», novela muy personal del autor y de cuanto en su posición literaria actual significa, constituye obra que no sólo ha salvado con agilidad confirmatoria la ex-  
pectación producida por el segundo libro después de la atención que un premio anterior arroja sobre el escritor, sino que en sí constituye una buena novela dentro de su unilateralidad.

A. VALENCIA

«CARTA DE AYER».—Luis Romero.—Editorial Planeta.

TIENE ACREDITADA JOSE LUIS FERNANDEZ-RUA su afición a rastrear las vidas de personajes no vulgares, de los que con uno u otro contenido moral han acreditado el nombre propio ante el recuerdo histórico. Poco tiempo hace de la publicación de una completa e ingeniosa recopilación de las vidas y andanzas de aventureros de toda laya. Ahora, como una continuación o segunda parte, nos relata la vida y milagros de otra serie de personajes de la aventura, sólo que esta vez agrupados por el nexo común de su actividad. Todos ellos pasaron a la historia—o a la menuda historia de las crónicas—por sus labores en el espionaje.

Tan antiguo como la guerra es el espionaje, o sea, la información militar o estratégica proporcionada por individuos disimulados con mil y mil pretextos y ardises cerca del lugar del deber estar lejos de acuerdo con la filiación de su bando. Pero recientemente, el concepto aguzado de la nacionalidad, la profundidad y complejidad de la organización que se extiende desde el Ejército en el frente de campaña hasta sus centros nerviosos y vitales, han complicado la profesión que antaño llevaban a cabo las breves incursiones de informadores, por lo general. Ahora, la introducción disimulada de un informador se ha ido haciendo más difícil cada día, y como su necesidad no ha disminuido, sino aumentado, han tenido que cumplir sus misiones pasando por aventuras y disimulos extraordinarios. He aquí que si el espionaje es antiguo como el mundo, su desamortización, digámoslo así, como rama a la vez difícil y novelesca de la información, es moderna, muy moderna.

Y lo prueba este libro de José Luis Fernández-Rúa, en que pasa revista a los espías famosos de ambos sexos. Con la puntualidad que le caracteriza, el caso es que la mayoría de los casos narrados son de tiempo moderno y casi contemporáneo de las dos guerras mundiales. Extraña que un barojano como el autor no haga mención de los espías de la guerra carlista, entre los que Avinarena puede formar parte, si no como espía propiamente dicho, aunque ocasional a veces, por su relación con aquellos tan novelescos de las «Memorias del hombre de acción», de que son ejemplo Regato, Salvador o la señorita de Taboada en el Real de don Carlos. Pero hecha esta abstracción, hay que reconocer que el libro de Fernández-Rúa es muy completo, que proporciona gusto y diversión por un lado, y datos curiosos por otro. Supuesta la entidad novelesca del espía—y justo es reconocer que desde el «cit-  
maz» que significó la existencia de Mata-Hari, está plenamente lograda, y si fuese poco, revalidada con la existencia del famoso «Cicerón» de nuestros días—, este muestrario de vidas y ocasiones novelescas es una de las lecturas más interesantes que puedan darse.

HISTORIA DEL ESPIONAJE.—José Luis Fernández-Rúa.—Editorial Colenda.

HA SIDO UN ACIERTO DEL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA reunir en un volumen las conferencias que en el año 1951, y en torno a la crisis de la economía liberal, pronunció en la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas el profesor Román Perpiñá.

El rigor de un razonamiento claro y preciso destaca en estas lecciones, que profundizan en el meollo del liberalismo, impregnando desde los fisiócratas de un «ethos» especial que le imprimió ya carácter en todas sus sucesivas evoluciones, y paralelamente de la economía liberal, cuyo objetivo último es el logro de la riqueza y el bienestar, usando de la libertad más como medio que como fin, es decir, en cuanto le pueda servir para la consecución de tales objetivos. Todo ello ayuda a comprender muchas sinrazones de la crisis actual del mundo.

Las conferencias, que en su día suscitaban interés en los medios económicos, ganan con esta recopilación, que permite observar el nexo ideológico que las une, a la par que la preparación sociológica y económica de que hace gala su autor a lo largo de todas ellas.

LA CRISIS DE LA ECONOMIA LIBERAL.—Román Perpiñá Grau.—Ediciones Cultura Hispánica.

## LIBROS RECIBIDOS

«LA VENGANZA DE WINNETOU».—Karl May. — Colección Molino.—Editorial Molino.  
«QUIEN PUDIERA SER...!». — Manuel Amat.—Idem. Idem.  
«EL CUARTO AZUL DE ARROWAYS». — Elen Reilly.—Selecciones de Biblioteca Oro.—Idem. Idem.  
«LA ESCALA DE CRISTAL».—Paul W. Fairman.—Biblioteca Oro de Bolsillo.—Idem. Idem.

## PUBLICACIONES

«Relojes de sol para casas de campo», por Enrique Alcaraz Mira

El Servicio de Publicaciones de Capacitación del Ministerio de Agricultura ha dado a la estampa «Relojes de sol para casas de campo», interesante folleto, debido a la pluma del ingeniero agrónomo don Enrique Alcaraz Mira, quien aporta en su interesante y documentado trabajo numerosos datos técnicos e históricos de los cuadrantes solares, conocidos con el nombre de «relojes de sol», que según antigua costumbre se colocaban en las fachadas de las casas de campo, constituyendo un ornato de buen gusto, aparte de su utilidad práctica.

Ilustran el folleto numerosos esquemas, que facilitan en sumo grado la construcción de cuadrantes, en sus tipos plano, vertical u horizontal, por lo que su lectura resulta muy interesante para el lector.

## DE ORILLA A ORILLA

# NOSTALGIAS TOMANDO EL ACERO



LOPE es flor, la gran flor del madrileñismo.

Lo demostró en su vivir y en las muchas poesías que dedicó a su Madrid.

La corte más matizada de las cortes está en muchas de sus comedias; pero en estos días de primavera quiero dilucidar como un amanecer del XVII en el XX lo que significa su tomar el acero, optimismo del agua y del sol después del deshielo invernal, toma de aire y de jardín más que de hierro en sí.

En la comedia trágica de Lope titulada «Tomando el acero» se hace alusión a esa costumbre gracias a la que resucitaban los convalecientes del invierno.

Toda la trama está en ese poder ir a pasear por las ajardinadas afueras, cuando el falsario doctor dice a la dama para que su padre la permita salir:

Mañana salga, en efecto,  
después que tome hasta media  
escudilla, reposada,  
del agua bien acerada,  
que desopila y remedia,  
con el ir a pasear,  
todas las opilaciones:  
que a la tarde, bendiciones,  
pienso que me habéis de echar.  
Señor licenciado, mire  
este pulso de esta dama.

La ocasión en que llega este artículo a Madrid merece la misma prescripción médica, pues ya sé que las lilas de la Casa de Campo han sido la rama de olivo de la paz entre el mal tiempo y el buen tiempo.

Vamos a beber esa baba de hierro que hasta es chorrete saludable de las coronas que hay incrustadas en los pedestales de los innumerables Reyes de piedra que ornamentan Madrid, y si no encontramos más acero, porque es una entelequia, bueno será echar unos clavos en un botijo.

No acaba de ser comprensible lo que es tomar el acero.

Aun niño, alcancé a ser llevado por mi padre a tomar ese agua ferruginosa que mana de la fuente que hay en la tapia de la Casa de Campo. La transfusión de sangre—hierro rojizo—junto al grifo de cobre da sensación de que es serio y fortalecedor el ingrediente de ese agua que pasa por los ejes de la tierra.

La vendedora de agua ofrece el gran vaso como una enfermera de los que gozan aún de salud, pues un poco de palidez es sólo residuo del largo invierno.

Como la sed sucede en primavera, lo que se aprovecha al ir por ese gran vaso de agua con sustancia de minas secretas, es el valor del día a la mañana o a la tarde, pero siempre la hora clara, adornada por el más puro aire, bajo la sombrilla del árbol que secunda a la fuente y que también se prevalece de su riego ferrado.

En el hueco de la fuente que es hornacina siempre misteriosa—pues el agua es de esencia espiritual y divina—, la esfinge que habla en su surtidor dice cosas de la vida que corre, en el más puro y silencioso estilo.

El caballero tomará ese agua en pie, mirando de paso a la dama sentada en el banco, que hace sitio de coro al rincón rústico, paladeando la luz y la sombra y gozando la resurrección de cada minuto, pues después de los tártagos del invierno se ve que se vive de resurrecciones.

Lope, erguido, parado, cariñosamente ante las cosas, sentía la algazara del corazón al entrar en la primavera, y al tomar el acero tomaba la verbosidad de la gracia y la sutileza, la sustancia directa de la alquilara madrileña, pues Madrid sólo ha vivido siempre para el bien decir en el piropeo, en el escarceo, en la justificación de que el seductor no es un seductor más.

A partir de la toma del acero, Lope, confesor de aguas, de damas y sombrillas, entraba en la labia poética, y sus comedias se volvían primaverales, encendidas, con dinguilindon en cada palabra, con justificación de aparentes traiciones, vencedor de la negativa o de la prohibición del padre, todo a costa de la explicación en verso.

El gran escritor madrileño, el que quiso reducir a centro el vocabulario de España, se pasea por esas vertientes de las afueras, la Moncloa, Puerta de Hierro, la fuente del Berro o de la Teja, siendo la surgiente de acero el punto principal de las citas.

Lope aprendió el lenguaje confidencial, displicencia, arrogancia, munificencia, todo en ese sarao al aire libre, reflexionando lo que hay que decir para convencer, uniendo la gracia del jardín a la gracia del gabinete, haciendo que la palabra sea un pájaro que ha entrado en escena por la ventana simulada en el foro.

La transparencia de Madrid, su afán decidor, su donosura sincera, todo eso es un montón de flores silvestres que se suben de la baja cuesta a la alta cuesta.

Los dos triángulos escondidos en el pecho se han fortalecido con esa toma hipotética del acero, y cuando tornamos de la Moncloa a la Puerta del Sol, tan aceros estamos, que volvemos con espuelas.

Ramón GOMEZ DE LA SERNA

## Exposición de encuadernaciones en la Biblioteca Nacional

El pasado día 5 se celebró en la Biblioteca Nacional el acto inaugural de una Exposición en torno de las encuadernaciones del eximio artista Brugalla. En dicho acto pronunció una interesante conferencia sobre la «Historia y técnica de la encuadernación» don Emilio Brugalla, que fue presentado elocuentemente por el excelentísimo señor don Roque Pidal y Bernaldo de Quirós.

La Exposición permanecerá abierta en las salas especiales de la Biblioteca hasta el miércoles 10, y podrá ser visitada de once a una de la mañana y de seis a ocho de la tarde. En la sala primera se puede admirar la producción artística del maestro Brugalla. En la segunda, de carácter histórico, se muestran variadísimos temas ornamentales relacionados con el mencionado arte, conjunto que procede de la colección de don Roque Pidal.



# JOSE LUIS DELAS

QUE leen «Música» quienes de verdad importan lo prueba la insistencia en preguntarme por José Luis Delás, que firma las crónicas desde Munich. Casi no le conozco—una visita rápida hace un año y poco más—y a nadie creo adivinar mejor. Se presentó en mi casa de repente: me hablaba con el mismo tono de su hogar, de su mujer, del hijo que esperaba que de la música «nacería». Me hablaba a veces con palabras mías porque lo que yo pedía desde hace 1.3 años allí estaba: un músico, músico e inseparable, el universitario en esa forma que cuando se da rotundamente es la más humana hasta ciertos años: el lector en Universidad extranjera, avaro de aprender y de enseñar, con discípulos como amigos, con hijos chiquitines como sobrinos de esos discípulos. Castellano y muy enraizado con grupos de universitarios catalanes, hacia el milagro de reunirlos todo. El cariño que despertan le hacen a uno un poco viejo, muy padre, muy así, porque se ve realizado lo que nosotros y tantos de nuestros años, por disparar a cien horizontes con un estremecido afán de hacer ruido para que ellos volaran, no pudimos ser nunca. Este era José Luis Delás. Aun no había nacido «Música»: cuando le oí hablar de la música alemana y de Guardini y cuando poco después llegó la alegría opuesta, pero alegría, de Antonio Odrizola, de Pontevedra y de la Misión Biológica, todo florido y frutado de fichas, tarjetas, ediciones, ordenadísimo y violento, comprendí que la revista había nacido.

José Luis Delás escribe desde Munich. Por bueno, bonísimo, sólo agarra de esa tremenda postguerra el dolor que puede ser esperanza. En estos días, mientras preparo las sesiones de Bartok que nos trae el cuarteto Végh, en estos días termina así José Luis Delás su crónica hablando de las mismas sesiones en Baden-Baden: «¡qué cierto es que no hay en toda la música contemporánea algo más lleno de sentido y de horizonte que ese amargo y hondo camino interior! Amplio desde la tensión obsesiva, ya límite del tercero, hasta la realidad múltiple y descomulgada de los dos últimos cuartetos. Resultado sonoro al fin pleno de esperanzas, situado muy por encima de clasificaciones, habitando esa esfera superior, centro mismo del alma, de las que nos vienen esos otros cuartetos últimos de Beethoven. Forma musical depurada, la del cuarteto de cuerda, creado para esta ordenación más alta, despojada, en la ardiente y pura desnudez de las cuatro voces, cortándose sobre el silencio. A veces, esta música sorprendida en la radio, de noche—como el «Benedictus» de Huxley en «Music at night», nos hace ver más claramente. Buenas palabras, en primer lugar, para que se reconozca la obligación de dar en Madrid una serie que ha recorrido Europa entera dejando una estela de gravedad y de discusiones nobles. Y que los enemigos de estos cuartetos han sido los grupos desarraigados y, muy concretamente, los existencialistas.

Pero ahora me interesan las primeras palabras de esta cita de José Luis Delás: «sentido y horizonte», «amargo y hondo camino interior». He sabido hoy que Pedro Laín ha conocido a Delás en Munich y que está deseando contarme su alegría, su pasmo y su esperanza. ¡Cómo no lo voy a creer, Pedro! A veces, de este hermano mayor a quien queremos tanto, me dolía su cariño sin que nombrase el pentagrama. Hablarle de músicos, y no sin razón, era como traerle recuerdos de pequeña pendencia, de pobreza y de orgullo a la vez, de viejo y trasnochado desorden. Ahora, Pedro Laín creará un poco, porque vamos a creer en lo mismo, en lo que nos hace un poco viejos, pero que nos da la razón frente a los míopes de espíritu y que encarnan esa forma terrible de egoísmo que se llama desesperanza: que ellos, con el ejemplo de ser pobres y trabajando en serio, tienen hogar, les duele y les amarga el mundo en torno, pero se aferran al horizonte misterioso y palpable de los hijos; no pierden voz, ni coraje, ni tienen miedo sino a la tentación de no esperar. Yo no sé por qué junto a Miguel Sánchez Mazas y a José Luis Delás. Pero dentro, muy dentro, recordando recientes polémicas sobre la ciencia y sobre la música, aparentemente inconexas, me digo y te digo: si siempre desde la cátedra y ahora desde el rectorado, sin tiempo entonces y ahora para tener soledades que no queremos ver como imposibles, guiaste una generación que hiciera ciencia, verdadera ciencia, sin perder pasión, lirica, caridad, luz, y coraje político, también paralelamente, en escala humilde, en escala de hermano menor, desde el Conservatorio, también sin tiempo de soledad porque hacemos el sacrificio de darla con amargura y entusiasmo, soñamos con músicos como éste, José Luis Delás, para quien lo pintoresco ya no existe y que convence a sus amigos alemanes de que al mismo meollo de lo más hecho y sabio de la música europea se puede llevar no lo pintoresco, sino esa espontánea gravedad de lo español que aquí tanto nos cuesta alzar y defender, pues lo toman a retórica de sermón. Y no me importa, ni me queja, ni hay la más leve sombra de melancolía, si a través de José Luis Delás en Munich, querido y respetado Pedro Laín, rector nuestro, sospecho que has conocido lo que pienso en el balcón que casi está frente al tuyo, que has leído «Música», que has tenido verdadera noticia de los conciertos de Argenta por Alemania, con Brahms y nuestra música a la vez; no me importa sino que hace altísima y rezadora mi alegría: porque la última, impagable, generosa, total alegría, es que de repente nos conozcan a través de quienes llaman «Padre Sopena», al que sin ellos no será nada. Gracias, Delás, y prepara, al mismo tiempo, tu pentagrama y tu libro. Ahora son canciones y artículos para una revista: obra de hijo. Sólo te llamaremos cuando lo otro esté a punto.

Federico SOPENA

## Elegancia en la playa



PANTALON «pirata» en gabardina de algodón; colores amarillo, verde, rojo, gris y negro; tallas 44, 46 y 48; a

175,--

SAHARIANA japonesa con bolsillos grandes; amarillo, verde, rojo, azul y negro; las mismas tallas; a

150,--

SANDALIA de lona con piso de suela, a

66,25

SANDALIA de rafia, gran variedad, a

75,60

Trajes de baño, albornoces... Y los más finos estilos de cárdigans en punto de relieve, exclusivo, y en punto canalé blanco... Tercer piso.

## Galerías Preciados

MADRID

**AUTOMOVILISTAS** adquiera sus **NEUMATICOS** en **ANGEL GONZALEZ** - Malasaña, 26 - Tel. 23 39 08  
RAPIDA ENTREGA  
TURISMOS - CAMIONES - TRACTORES

## VENTA DE PISOS

Amplias facilidades, seis habitaciones, servicios aparte, confort completo, orientados Mediodía, comunicaciones directas líneas tranvías, inmediatos estación Metro Alameda  
Verlos 11 a 1 y 3 a 8, BRAVO MURILLO, 150  
Informa: EXCLUSIVAS VERA, José Antonio, 55, 2.ª. Tardes

**LA MODA**  
Max Von Boehn  
María Luz Morales  
HISTORIA DEL TRAJE Y DE LAS  
COSTUMBRES DE CADA EPOCA  
Obsequio indicadísimo

Solicite prospectos y condiciones de adquisición

OBRA COMPLETA  
**12**  
TOMOS

EDICIONES SALVAT  
DISEÑO - DISTRIBUIDORA EDITORIAL  
Calle de Recoletos, 15 - MADRID - Teléfono 35 59 30

La cartilla laboral es indispensable para los productores agropecuarios para la percepción de las prestaciones de los Seguros Sociales. Para obtenerla deberán suscribirse en el censo laboral agrícola, acudiendo a la correspondencia de Previsión de la Hermandad Sindical del Campo.

## Becas de Periodismo en la Universidad Internacional "Menéndez y Pelayo"

La Universidad Internacional «Menéndez y Pelayo» celebrará en la segunda quincena de agosto del presente año el VII Curso de Periodismo, en el que se tratará el tema «El periódico, crónica de la vida». Se darán lecciones de orientación y de técnica y funcionarán cinco seminarios. Los profesores serán catedráticos de Universidad y periodistas destacados. El programa se publicará oportunamente.

Para acudir a este Curso de Periodismo se convoca un concurso para la adjudicación de becas entre profesionales del periodismo, titulados de la Escuela Oficial de Periodismo, titulados en estudios superiores y alumnos de los últimos años de las Universidades o Escuelas Especiales que deseen acudir al Curso.

Las peticiones se cursarán por escrito, en forma de instancia, con el reintegro del timbre correspondiente, antes del día 25 de junio actual, dirigidas al «Señor director del Curso de Periodismo de la Universidad Internacional «Menéndez y Pelayo», Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Duque de Medinaceli, 4, Madrid».

A la instancia se acompañarán certificados de estudios, en que consten las calificaciones del expediente académico, certificados del diario donde preste sus servicios el interesado (si es profesional del periodismo) y cuantos otros documentos puedan servir de mérito.

Con el importe de cada beca el becario deberá atender a los gastos de traslado a Santander, alojamiento y manutención e importe de la matrícula del Curso. El becario podrá alojarse en la Residencia Universitaria.



# INFORMACION ECONOMICA

Ha sido esta semana última una semana irregular. La festividad del Corpus, incrustada entre los días hábiles, cortó la continuidad del mercado, que ya de por sí venía poco nutrido de dinero en sus corrientes de inversión. Hubiera sido, en consecuencia, una semana de muy escasa brillantez, si no hubieran surgido un par de novedades, gratas novedades, como la de la exageración del alza del Banco de España, que suma otros doce duros a su cotización, sin que el público considere aún que son caras sus acciones.

Se habla mucho de la posibilidad de que los aumentos en el dividendo sean mayores de lo que pudiera haberse pensado hasta ahora.

También se presentó bastante animada la cotización de las acciones y de los cupones de suscripción del Banco Hipotecario. El comienzo del período de suscripción no fue muy brillante, por que al cortar el cupón y cobrar el dividendo bajaron las acciones de 314 a 288, abriendo los cupones a 96 pesetas. Más tarde surgió cierta avalancha de compradores, y los cupones llegaron a pagarse a 105 para cerrar a 101, mientras las acciones han ido subiendo de 288 a 295. Pero éstas son las únicas notas de alguna brillantez de la Bolsa.

En el resto del mercado la sensación es de aburrimiento, porque resulta difícil casar operaciones, apreciándose que el papel en ciertos momentos presenta alguna insistencia para la realización, siendo más abundante que en semanas anteriores. Es de destacar la influencia que ha tenido sobre el correo eléctrico la noticia de que vuelven las restricciones. No ha sido la depreciación demasiado aguda, pero hizo tambalear los cursos de bastantes valores, situando a las Españolas a 202, a las Iberduero a 192, dando también algún pellizco a las Madrileñas, que luego se rehacen, y a las Sevillanas. No todas las acciones eléctricas bajan, porque Nansas, Chorrros y Langreos cotizan algo mejor. El público, de todos modos, sigue un poco frío con estos valores, no obstante encontrarse muchas acciones eléctricas con dividendo consolidado a precios que resultan atractivos, no solamente en comparación con los cambios que hayan tenido en otros tiempos, sino considerando la rentabilidad neta que de ellas se consigue ahora.

Fuera de los movimientos de mejora de España, Exterior y del Hipotecario, no hay tan buena impresión en el correo bancario, aunque los cambios se sostienen en Centrales y en Hispanos, reduciéndose ligeramente ante la insistencia del papel la cotización del Banesto. De todos modos conviene señalar que este grupo se encuentra siempre

## RESUMEN DE LA SEMANA

FONDOS PUBLICOS	Anterior	Del día	Diferencias	ACCIONES Bancos	Anterior	Del día	Diferencias
4 % Inter....	83,50	84,25	+ 0,75	España .....	540	552	+ 12
4 % Ext....	102	101,35	- 0,65	Exterior .....	220	224	+ 4
A 1903 4 %	98	98	=	Hipotecario....	314	295	- 19
4 % 1928 1/2	87	87,75	+ 0,75	redit. Local ..	203	-	-
4 % act., 1/2	100,55	100,65	+ 0,10	redito .....	498	497	- 1
4 % nov., 1/2	99,90	99,90	=	an Am....	370	370	=
Am. 3,50 %	92,80	93,45	+ 0,65	Central .....	321	321	=
1 % .....	99,55	-	-	Rural .....	121	121	=
Pesoro 3 %	100,45	-	-	Electricidad ..	-	-	-
Idem Nov....	100,25	-	-	J. E. M. ....	113,50	111,50	- 2
				Cooperativa....	185	184	- 1
				Esp. ....	219	202	- 17
				S. del Nansa ..	101,50	101,75	+ 0,25
				Chorro .....	114	116	+ 2
				Sevillana .....	105,50	103,50	- 2
				G. Duer. or....	194	192	- 2
				ro. nuevos....	177	175	- 2
				E. A. ....	58	-	-
				hades .....	300	-	-
				D. ....	300	-	-
				E. ....	165,25	165,25	=
				Telefónica ..	111	112	+ 1
				Penosa .....	100	100	=
				E. Leonasas ..	91	-	-
				E. R. Zarag....	-	-	-
				Mineras .....	-	-	-
				Rif .....	549	548	- 1
				gueta .....	230	231	+ 1
				grada .....	362	365	+ 3
				Varías .....	-	-	-
				ampa .....	159,50	158	- 1,50
				alacos .....	155,50	166	+ 10,50
				Aznar .....	2040	-	-
				An. Pénix .....	2250	-	-
				Imob. M. ....	122,50	122	- 0,50
				489	465	- 24	-
				Met. ....	172	125	- 47
				172	-	-	-
				A. Hornos....	181	177	- 4
				M. Petróleos ..	361	360	- 1
				Explosivos .....	240	237	- 3
				112,50	112,50	=	-
				zucarera .....	255	245	- 10
				Ebro .....	398	400	+ 2
				Agullas .....	274	274	=
				alderiv .....	59	97	+ 38
				ord .....	117	117	=
				pref. ....	129,50	131	+ 1,50
				277,50	277,50	=	-
				Sniace .....	140	141	+ 1
				Fefasa .....	167	167	=
				P. Reunidas ..	166	165	- 1
				E. I. Arago....	115,50	110	- 5,50
				Hid. Nitro .....	190	190	=
				Sintéticos .....	207,50	-	-
				U. N. Q. N. ....	290	290	=
				España .....	148	-	-
				Aux. F. C. ....	-	-	-
				M. Met. Mad....	-	-	-

orientado por la impresión de la buena marcha de sus negocios y por la política de los dividendos en acciones.

A tono con el ambiente se des- envolvió durante estos días la negociación de los valores de arbitraje, que cedieron, en general, aunque en la sesión de cierre se entonaron algo, recuperando parte de lo perdido, pero sin que el mercado se presentara movido. En textiles Fefasa consiguió subir un entero, pero las Sniaces no cotizan apenas.

En el resto del mercado no es la tendencia alcista la que predomina. Cierta que algunos valores se presentan firmes y hasta mejorando ligeramente, como Azucareras, las dos Navales, la Auxiliar de F. C.; pero hay que señalar el fracaso de la especulación alcista en Ebro, que de los 255 duros ha ido cayendo hasta los 245. Cotizan con cambios más flojos las Campsas, Telefónicas, Material y Construcciones; Metro, que ha cedido hasta los 125 enteros, donde se mantienen; Insas, que del 99 ceden al 97; Hidro Nitro, que en una operación que no hacía mercado han reducido su cotización de 115,50 a 110. Estos días, ante cierta insistencia del dinero, General de Inversiones sube a la par.

Se han apagado también los rescoldos alcistas que había en los valores inmobiliarios, y a última hora se aprecian ciertos retrocesos, leves, en las dos Metropolitans, que se presentan insistentemente a oferta. Crédito Hispánico ha cedido hasta los cinco duros, pero a eso surgen ya los compradores. Menfis reaparece a 83, con baja de dos duros, Dinero a 41 para Constructora General, antes Sol.

Cierra la Bolsa la semana sin variar la impresión de desaliento y des- gana. Movimiento escaso y difícil. Pe-

ro tampoco puede decirse que los cambios se ablanden, porque el papel deficiente en cuanto puede sus posiciones.

## Cambios de moneda extranjera

Franco franceses, marroquíes y argelinos ...	11,00
Libras esterlinas .....	110,31
Libras de cuenta Islandia ..	110,14
Dólares .....	39,40
Dólares de cuenta (1) ...	39,34
Dólares canadienses .....	39,72
Franco suizos libres .....	911,63
Franco suizos de cuenta ..	910,26
Convenio .....	137,11
Escudos libres .....	136,91
Escudos de cuenta Con- venio .....	78,68
Franco belgas .....	1.035,26
Florines .....	7,60
Coronas suecas .....	5,69
Coronas danesas .....	5,50
Coronas noruegas .....	9,366
Deutsche Marks .....	6,34
Liras .....	74,80
Cruceiros (billetes) .....	4,56
Pesos mejicanos .....	8,97
Pesos colombianos (bille- tes) .....	10,60
Pesos uruguayos (bille- tes) .....	1,86
Soles (billetes) .....	9,78
Bolivares (billetes) .....	-

(1) Esta cotización es aplicable a los dólares de cuenta en que se formaliza el intercambio con los siguientes países: Bolivia, Brasil, Colombia, Cuba, Finlandia, Grecia, Italia, Méjico, Paraguay y Turquía.

Teléf. de ARRIBA: 23 26 10

## NOTAS BREVES

En esta primavera se han batido dos veces los récords mundiales de colocación de hormigón por jornada, en obras públicas españolas, alcanzándose el 9 de mayo en la presa del salto de Salime un volumen de 4.040 metros cúbicos de hormigón colocado en perfil de obra. Se trata de una cifra que honra a nuestra técnica de obras públicas, y que tiene verdadera categoría, no sólo europea, sino hasta mundial.

Es preciso considerar, al respecto, que esa masa, representa 8.475 toneladas de roca útil, que para desgajarla exigió casi dos kilómetros de barrenado y dos toneladas de explosivo. El hormigón colocado pesaba 9.996 toneladas, y cargado en unidades ferroviarias de vía normal habría representado, en un tren continuo, la ocupación de una vía en 7,7 kilómetros. El ritmo medio por hora en el lanzamiento de hor-

migon sobre la obra representó 416,5 toneladas.

En Bilbao se ha montado una empresa dotada de elementos de alta categoría, tanto en lo técnico como en lo financiero para trabajar la técnica del hormigón pretensado. Por el momento, y después de cinco años de ensayos técnicos, han comenzado a fabricar un poste para tendidos eléctricos, con sus crucetas, pero van a dedicarse también a las viguetas para la construcción, tan usadas en el extranjero, siendo también su propósito atacar la especialidad de la travesía de ferrocarril, que ofrece un mercado tan amplio.

Nicas anuncia ya la puesta en suscripción de capital—66,66 millones—acordada en la Junta de abril. Las acciones nuevas, dos por cada tres viejas, se suscribirán a 512 pesetas, escalonándose los dividendos pasivos—el primero del 25 por 100 más los gastos—si bien el accionista que quiera podrá pagarlas de una vez.

En estos últimos tiempos, y beneficiándose siempre de la escasez de material fabricado que formaba el precio, siempre para arriba, de la mercancía, la industria azulejera creció mucho, y hasta se abrió buenos mercados en la exportación. Ahora nuestras 100 fábricas—nombre a veces pretencioso—están en plena crisis, tanto interior como exterior. Los técnicos dicen que la única solución reside en bajar precios. La competencia alemana, que ahora renace, es muy dura. Nuestros azulejeros tendrían que mecanizar sus hornos, sus prensas y sus batidoras, industrializando y racionalizando esas organizaciones de plena artesanía, para conseguir, en primer lugar, una calidad cada vez más elevada y después un precio en pura competencia. Que todo es posible si se quiere luchar.

Pedro RICO

## Construcción de nuevos edificios militares en Zaragoza y Huesca

ZARAGOZA.—El Capitan General de la quinta región militar, teniente general Franco Salgado, ha dado cuenta a los periodistas de las gestiones realizadas en Madrid en relación con el problema de edificios militares. Dijo que el Ministro del Ejército, teniente general Muñoz Grandes, mostró el mayor interés por imprimir celeridad a la construcción de los hospitales militares de Huesca y Zaragoza, este último de carácter regional y del que han sido colocados ya los cimientos.

En cuanto a los cuarteles, el Ministro está decidido a impulsar las obras de ampliación de acuartelamientos ya en curso, en Huesca, y el proyecto de ampliación del acuartelamiento de San Gregorio, en las afueras de Zaragoza, con el fin de que quede libre en breve plazo el céntrico cuartel del Carmen, cuya zona podrá ser en seguida urbanizada adecuadamente, y una parte del castillo de la Aljafería, cuyo desalojo es una vieja aspiración local en orden a la restauración y conservación de sus famosos palacios árabe y cristiano.

## MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION ANUNCIO

Se anuncia concurso público para la construcción del CANAL DE CONDUCCION, ACEQUIAS, DESAGÜES Y CAMINOS EN LA FINCA "SAN ANTONIO", del término municipal de EL CARPIO (Córdoba), cuyo presupuesto de ejecución por contrata asciende a novecientos veintiséis mil novecientos ochenta y cuatro pesetas con siete céntimos (927.984,07).

El proyecto y pliego de condiciones del concurso, en el que figura modelo de proposición, podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Instituto Nacional de Colonización en Madrid (paseo de la Castellana, 31) y en la Delegación Regional del Guadalquivir (García Lovera, 1 y 3, Córdoba), durante los días hábiles y horas de oficina.

Las proposiciones, acompañadas del resguardo acreditativo de haber constituido una fianza provisional de dieciocho mil quinientas cincuenta y nueve pesetas con sesenta y ocho céntimos (18.559,68), deberán presentarse en cualquiera de las oficinas indicadas antes de las doce horas del día 25 del corriente mes, y la apertura de los pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las doce horas del día 2 de julio próximo.

Madrid, 5 de junio de 1953.—El Ingeniero Subdirector de Obras,

## Editorial Barcelona, S. A. FERIA DEL LIBRO LOS OJOS DE TOLEDO

por LUIS FELIPE VIVANCO

Leyenda autobiográfica del gran poeta y ensayista en un magnífico volumen encuadrado, en tela, con ocho artísticas ilustraciones y un retrato del autor por BENJAMIN PALENCIA

## LA APORTACION BRITANICA LOS ESTUDIOS HISPANICOS E HISPANOAMERICANOS

por J. C. J. METFORD

Amplia reseña de la contribución inglesa al estudio de la vida, historia y conquistas culturales de los pueblos español e hispanoamericanos. Con índices muy completos y magníficas ilustraciones



# Hoy comienza la Feria Nacional del Libro

Eambién será inaugurado el XXX Congreso de la Unión Internacional de Transportes Públicos

A las doce de la mañana de hoy será inaugurada la Feria Nacional del Libro, organizada por el Ministerio de Información y Turismo con la colaboración del Instituto Nacional del Libro Español.

A la Feria se han asociado numerosas entidades, que contribuirán a la mayor brillantez de la edición del año actual.

Los «stands» han sido instalados en el paseo de Recoletos.

## XXX Congreso de la Unión Internacional de Transportes Públicos

Hoy, en los salones de la Cámara de Comercio y del Palace Hotel de Madrid, a distintas horas de la mañana y de la tarde, se celebrarán los actos de inauguración del XXX Congreso de la Unión Internacional de Transportes Públicos, Asociación internacional que tiene su sede en Bruselas, con una destacada participación española en el Comité de Dirección.

Este magno Congreso, segundo de los que se celebran en nuestro país, tiene una extraordinaria significación en el orden científico y económico de esta importante rama industrial, de tanta trascendencia en el normal desenvolvimiento de la vida moderna.

El Congreso tendrá una duración de siete días y en el curso de los mismos se expondrá a los congresistas una serie de asuntos técnicos relacionados con esta interesante especialidad del transporte.

Las naciones cuyos representantes de Empresas asisten al Congreso son las siguientes: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Estados Unidos de América, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Israel, Portugal, Noruega, Suecia, Suiza, Turquía y Egipto.

## Asamblea de Enfermeras

A las cinco y media de la tarde, en el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de la calle de Medinaceli, se constituyó nuevamente el Pleno de la I Asamblea Nacional de Enfermeras, bajo la presidencia, como en las anteriores sesiones, del Jefe Nacional del Sindicato de Actividades Diversas, camarada Sabador.

Se pasó al punto del orden del día referente a ruegos y preguntas, tratándose de puntos referentes a las enfermeras industriales, marítimas y de otro sector. También se ocupó la Asamblea de uniformes y distintivos y de lo concerniente al uso de los mismos.

Acerca del patronazgo de las enfermeras surgió la iniciativa de designar la advocación de una santa, proponiéndose a Santa Isabel de Hungría. A este respecto, el Jefe Nacional del Sindicato resolvió el sometimiento de la cuestión al juicio de la Asesoría Eclesiástica de Sindicatos para que por este organismo se proceda a la designación de la santa Patrona de las enfermeras, ya que Nuestra Señora del Perpetuo Socorro es la Patrona de la Sanidad en general.

Se procedió, según estaba anunciado en el programa de la Asamblea, a la designación mediante votación, de los miembros de la Junta Nacional del nuevo organismo sindical, que se constituye encuadrado en el seno del Sindicato Nacional de Actividades Diversas y denominado Agrupación Sindical-Española de Enfermeras.

Resultó elegida por votación, en la que participaron todas las delegadas representantes de las distintas provincias, la siguiente candidatura por 14.366 votos, neta mayoría de las enfermeras representadas:

Presidenta: María Pilar Espinosa Galbis.

Vicepresidenta primera: María Carmen García de la Victoria.

Vicepresidenta segunda: Carmen Nieves Villar.

Secretaria: María Josefa Azcárraga.

Vicesecretaria: María Carmen Sánchez Gallicher.

Tesorera: María Luisa Ponce. Vocales: María Teresa Alasá (Barcelona), Margarita Ibáñez (Valencia), Eduarda Díaz (La Coruña), María Teresa Loring (Málaga), Montserrat Castell (Barcelona) y Pilar del Rey (Madrid).

Fueron designadas Asesoras Nacionales: María del Carmen Torrecilla (Bilbao) y María del Carmen Valdivielso (Santander).

Con esta sesión han terminado las tareas ordinarias de la Asamblea, cuya clausura se verificará en sesión extraordinaria hoy, a las doce, en el mismo local, con asistencia de jerarquías y autoridades.

## La concentración de Colmenar Viejo, aplazada

Ante la inseguridad del tiempo, la concentración falangista que había de tener lugar hoy en el pueblo de Colmenar Viejo, presidida por el Ministro Secretario General del Movimiento, el Jefe Provincial y otras jerarquías, ha sido aplazada hasta nueva orden.

## SUBASTAS

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid subastará las partidas de alhajas y ropas y otros efectos empeñados o renovados en el mes de MARZO de 1952, así como los PRESTAMOS especiales a TRES MESES, cuyos vencimientos han caducado, en los siguientes días:

**ALHAJAS**..... Exposición de lotes: Días 6 y 8. Subasta de lotes: Día 9.  
(Hileras, 18)  
**ROPAS**..... Exposición de lotes: Días 10 y 11. Subasta de lotes: Días 12 y siguientes.  
(Pl. Descalzas, 1)

## HORAS DE DIEZ A UNA

PUEDEN ADQUIRIR A PRECIOS VENTAJOSÍSIMOS gran variedad de RELOJES DE PULSERA, BOLSILLO, para señora y caballero; plumas estilográficas, cubiertos, velos, máquinas de calcular, escribir y coser, cámaras fotográficas —flash electrónico—, pañuelos de crepón, ropa blanca de hilo y algodón

ADQUIERA EL BOLETIN DE SUBASTAS EN LAS PORTERIAS CENTRALES Y SUCURSALES DE LA INSTITUCION



LA SENORA

## Doña Matilde Frutos del Campo VIUDA DE SERRANO

Falleció en Alcobendas (Madrid) el día 6 de junio de 1953

A los ochenta y cuatro años de edad HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

## R. I. P.

Hijo, don Manuel Serrano Frutos; hija política, doña Encarnación Rodríguez Méndez; nieto, don Manuel Serrano Rodríguez; nieta política, doña Josefa Alberca Bayón; biznietos, José Manuel, María de la Paz, María Antonia, Francisco Antonio, Tomás Miguel y María Josefa Serrano Alberca; hermanos políticos y demás familia

PARTICIPAN tan sensible pérdida.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 7, a las seis y media de la tarde, desde la casa mortuoria, en Alcobendas, al cementerio de Nuestra Señora de la Paz, de esta villa.

El funeral se celebrará el día 15 del corriente, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Alcobendas.

Habrán servicio de autobuses, para el entierro, a las cinco y media de la tarde, y para el funeral, a las diez de la mañana, desde la calle de Olid, núm. 4 (Madrid).

No se reparten esquelas.

## VIDA INTELECTUAL

## CLAUSURA DE CURSO EN EL COLEGIO MAYOR "JIMENEZ DE CISNEROS"

Pronunció la lección final don Lorenzo Riber

El sábado por la tarde se celebró en el Colegio Mayor «Jiménez de Cisneros» la clausura del curso 1952-53. El acto estuvo presidido por el rector magnífico de la Universidad de Madrid, Pedro Laín Entralgo. La lección de clausura la pronunció el académico de la Española don Lorenzo Riber. Desde su propia experiencia glosó en ella algunas virtudes intelectuales: el trabajo, la constancia y el aporamiento como posibilidad de la obra fecunda.

Pedro Laín dirigió unas palabras a los colegiales estimulándoles a la originalidad valiosa y al cultivo de la inteligencia.

Con anterioridad el subdirector del Colegio, José Luis Alemán, había hecho un resumen del año académico; había pronunciado unas palabras el colegial más antiguo, Alfonso Villamacián, en nombre de los que este año concluían la carrera, y Angel Antonio Lago Carballo, su director, en nombre de todos, había cedido la palabra a don Lorenzo Riber.

Después del acto se hizo entrega de los trofeos deportivos intercolegiales, entre ellos el Trofeo Cisneros, que este año ha recaído en el propio Colegio. Finalmente, se sirvió un vino de honor a los asistentes, entre los que figuraban los directores de

los restantes Colegios Mayores y destacadas personalidades.

## Curso-resumen sobre la historia del urbanismo en España

El jefe nacional de Urbanismo, señor Bidagor, disertó sobre el tema «El urbanismo en el siglo XIX», dando con ello término al ciclo organizado por el Instituto de Estudios de Administración Local sobre la «Historia del urbanismo en España».

El conferenciante señaló como bases que mueven el desarrollo del urbanismo en este siglo el progreso técnico, el crecimiento demográfico y la evolución ideológica. Sus características generales son: la supresión de límites a las ciudades, la uniformidad del trazado y la introducción de la vegetación en la estética urbana.

Expuso el proceso cronológico de los planes y las realizaciones urbanísticas a través de las tres generaciones: fernandina, isabelina y de la restauración, que ocupan el siglo. Habló de las reconstrucciones tras de la guerra de la Independencia, examinando el ejemplo de San Sebastián, del Madrid isabelino y de sus inquietudes urbanísticas, y se detuvo particularmente en la exposición de los grandes planes de ensanche del siglo pasado: el plan de Castro, en Madrid; el de Cerdá, en Barcelona; el de Cortázar, en San Sebastián, y el de Achúcarro, en Bilbao.

Terminó señalando las tendencias del fin de siglo y considerando que esta etapa se prolonga hasta nuestra guerra de Liberación.

Asistieron a la conferencia el director general de Arquitectura, señor Prieto Moreno; el director del Instituto de Estudios de Administración Local, señor Ruiz del Castillo; el director de Urbanismo del Ayuntamiento, señor Blein; el presidente de la Federación Española de Urbanismo y de la Vivienda, señor Cort, así como un numeroso grupo de profesionales del urbanismo.

Ana Helfant y Fernández Spencer, en la A. C. I.

En la Asociación Cultural Iberoamericana ha pronunciado su anunciada conferencia la señorita Ana Helfant, crítico de arte del «Diario Ilustrado de Santiago», sobre «La joven generación en la pintura chilena».

La característica de esta generación es la figura humana, mientras en la anterior predominaba el paisaje. Se observan dos tendencias: la europea, que recoge los últimos movimientos del Viejo Continente, y la americanista, que sigue la corriente de Rivera, Xiqueiros y Orozco.

La señorita Ana Helfant, que había sido presentada por el secretario de la A. C. I., fué largamente aplaudida por el numeroso público de españoles e hispanoamericanos.

También en la Asociación Cultural Iberoamericana se celebró la última sesión de la Tertulia Literaria Hispanoamericana correspondiente al curso 1952-53.

El poeta dominicano Antonio Fernández Spencer leyó una selección de su obra poética.

«El secreto profesional», en el Colegio de Abogados.

En el Colegio de Abogados pronunció la segunda de las conferencias correspondientes al ciclo organizado por el Instituto de Derecho Procesal sobre «Iniciación al ejercicio de la abogacía», el diputado de la Junta de gobierno de la Corporación, don Juan Antonio Zulueta y Cebrían, quien disertó sobre el tema «El secreto profesional».

Presidieron el acto el presidente del Tribunal Supremo, don José Castán Tobeñas, y el decano del Colegio de Madrid, don Manuel Escobedo.

## AGENDA

DÍA 7 DOMINGO  
El sol sale a las 4,45  
Se pone a las 19,42

## VUELVE EL INVIERNO

Se recrudeció el frío en el día de ayer, descendiendo sensiblemente la temperatura. El Observatorio registró los siguientes datos a lo largo de la jornada:

Presión: 698,5, 697,8, 697,6, 697,4.  
Temperatura: 8, 8,5, 9,8, 11,5: Humedad: 81, 75, 81, 70. Nubosidad: Cubierto, cubierto, casi cubierto. Visibilidad: 5, 5, 6 kilómetros. Viento: Calma, calma, WNW-5, O-3. Máxima, de 11,5 grados, a las 18 horas. Mínima, de 6,9 grados, a las 4,45 horas. Lluvia: a las 13, 4,7; a las 18, 5,5.

## INDICE DEL DIA

A las 11,30 horas.—Escuelas Salesianas de Atocha.—Sesión de clausura del VII Congreso Nacional de los Antiguos Alumnos Salesianos.

A las 11,30.—Iglesia de San Francisco el Grande.—Festividad del Patrono de los gestores administrativos de Madrid.

A las 12.—Paseo de Recoletos.—Inauguración de la Feria Nacional del Libro 1953.

A las 12.—Mesa de Burgos (avda. de José Antonio, 57).—Inauguración de la Exposición fotográfica.

A las 12.—Colegio Mayor Universitario «San Pablo».—Acto de clausura del curso académico.

A las 13,30.—Ateneo de Madrid.—Conferencia de don Valentín Moragas sobre el tema «Barcelona».

A las 13,30.—Asociación Cultural Iberoamericana.—Conferencia de don Manuel Gallego Morel sobre el tema «Guía sentimental de Granada».

A las 13,30.—Instituto de Cultura Hispánica.—Velada típica organizada por la Asociación de Universitarios Filipinos.

## PARA EL LUNES

A las 12 horas.—Facultad de Medicina.—Clínica de Pediatría.—Conferencia del doctor Navarro sobre el tema «Curso evolutivo de la meningitis tuberculosa».

A las 13.—Facultad de Medicina.—Clínica de Pediatría.—Conferencia del doctor Valls sobre el tema «Estudio del sistema circulatorio en la meningitis tuberculosa».

A las 19.—Escuela Especial de Ingenieros Industriales.—Conferencia de don Francisco Lucini sobre el tema «Preparación y simplificación del trabajo en la edificación».

A las 20.—Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Medinaceli, 4).—Sesión científica de la Sociedad Española de Bromatología.

## CURSILLO DE INS-TRUCTORAS ELEMEN-TERIO

Hasta el día 12 del presente mes de junio estará abierta la matrícula para todas las alumnas de Magisterio que tengan que hacer el curso de Instructoras de Hogar y Juventudes.

Informes, en la calle de Alberto Aguilera, 32, Regiduría Provincial de Cultura de la Sección Femenina, por las mañanas, de nueve y media a dos y media.

## SESION CINEMATOGRAFICA

Hoy, domingo, día 7, a las once y media de la mañana, se celebrará una sesión cinematográfica en el cine Colón, con la proyección de dos documentales deportivos: Olimpiada número 14, de Berlín, y Olimpiada número 10, de Londres.

Este acto de exaltación deportiva está organizado por la Delegación Provincial de la Sección Femenina. Las invitaciones pueden recogerse en Alberto Aguilera, 32.

## CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL

Programa del concierto que celebrará la Banda Municipal, bajo la dirección del maestro Domingo, hoy, domingo, 7, a las once y media de la mañana, en el Retiro:

## PRIMERA PARTE

1. «Vitos» (pasodoble), López.
2. «Romanza en fa», Beethoven.
3. «Suite portuguesa», Danza. Fado. Chula. E. Coelho.
4. «Mendi-Mendyan» (Fiesta de romería), Usandizaga.

## SEGUNDA PARTE

5. «En las estepas del Asia central» (poema sinfónico), Borodine.
6. «Ave María», Schubert.
7. «El canastillo de fresas» (selección), Guerrero.



# AGENDA

DIA 7  
DOMINGO

Santoral.—Santos Pablo, obispo; Pedro, presbítero.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Infraoctava. Semidoble. Blanco. Misa propia. Segunda oración, de la octava. Credo. Prefacio de la octava.

## HERMANDAD DE JESUS DIVINO OBRERO

Iglesia de San Martín.—Hoy, primer domingo de mes, día 7, corresponde el cumplimiento mensual de asistir a la misa de comunión general, que se celebrará a las nueve de la mañana. Por la tarde, a las ocho, solemne acto eucarístico, exposición mayor de Su Divina Majestad, santos rosario, ejercicio y reserva solemne.

## PAGO DE CONTRIBUCIONES AL ESTADO

La Tesorería de Hacienda de Madrid recuerda a los contribuyentes por los diversos conceptos fiscales que los recibos del segundo trimestre de 1953 pueden hacerlos efectivos en las zonas recaudatorias respectivas, hasta el próximo día 10 del mes actual; advirtiéndoles que pasada dicha fecha incurrirán en los recargos de apremio.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNOS 5.º, FESTIVOS

Marqués de Urquijo, 15; Camino La Laguna, 3 (barrio del Lucero); paseo de la Florida, 45; Eclija, 9 (esquina paseo Rosales, 66); Leguinos, 34; paseo Extremadura, 40; Mayor, 59; General Ricardos, 40; carretera de Andalucía, 15 (Usara); paseo de Yserías, 33; Marcelo Usara, 7; Calatrava, 40; paseo de las Delicias, 128; Embajadores, 18; paseo de Santa María de la Cabeza, número 47; Tribulete, 25; Lavapiés, número 34; Cáceres, 10; General Lacy, 11; plaza de la Independencia, 10 (Puerta de Alcalá); plaza de Antón Martín, 46; avenida de Menéndez y Pelayo, 13; Colomer, 5; Goya, 131; Atocha, 110; Príncipe, número 15; Sánchez Barcáiztegui, número 15; Ibiza, 44; Narváez, 7; Bocángel, 47 (esquina Marqués de Zafra); Conde de Peñalver, 80; General Pardiñas, 64; Serrano, 38; Alcalá, 157; Matías Montero, 14 (Nuevos Ministerios); López de Hoyos, 282 (antes carretera de Horta-leza); Gabriel Lobo, 23; Martínez Campos, 22.

Almagro, 24; plaza de las Salesas, 7; Jorge Juan, 34; Diego de León, 24; General Pardiñas, 20; Francisco Silvela, 14; López de Hoyos, 83; avenida de América, 11 (esquina Pradera Rincón); Encina, número 5 (colonia Alberiz, Chamartín); Jaén, 21; Raimundo Fernández Villaverde, 10; Trafalgar, 14; García Morato, 33; Alonso Cano, 38; plaza del Dos de Mayo, 6; Mejía Lequerica, 3; Gravina, 13; Hortaleza, 15; Infantas, 42; Pz. 25; Jardines, 13; Concepción Jerónima, 38; Preciados, 35; Puerta del Sol, 14; San Bernardino, 11; Rodríguez San Pedro, 35; Joaquín María López, 19; Termino, 5 (final Villamil); San Bernardo, 115; San Francisco de Sales, 5 (Isaac Peral); Pedro Barreda, 9; Bravo Murillo, 168; carretera de Aragón, 173; carretera del Este, 63; Azpitia, 11 (Ciudad Lineal); Mártires de la Ventilla, 28 (Tetuán); Azucenas, 20 (antes Nuestra Señora del Pilar, Tetuán); Palencia, 9 (hoy Tordo, barrio Tero).

## LUNES

### TURNOS 1.º, LABORABLES

Quintana, 18; Benito Gutiérrez, número 25; paseo de la Florida, 17; Calatrava, 28; Mesón de Paredes, número 8; Bolívar, 6; Antonio Leyva, 9 (carretera de Toledo); Argumosa, 13; glorieta de Luca de Tena, 9; Alcalá, 82; Francisco Panadero, 22; Lombía, 7; Valderribas, 1; Los Madrazo, 1 (esquina Cedace-ros); Cervantes, 22; Alonso Heredia, 22; Serrano, 186; calle de Recoletos, 6; López de Hoyos, 7 (entre Castellana y Serrano); Ayala, número 19; Conde de Peñalver, 23; Argensola, 14; Bravo Murillo, 123; Ponzano, 41; García Morato, 34; Puencarral, 114; Hortaleza, 84; Infantas, 24; Plaza Mayor, 17; Preciados, 19; carrera de San Jerónimo, 1; Lope de Haro, 10 (entre Covadonga y Bravo Murillo, 231); Granja, 4 (Parque Metropolitano); Vallehermoso, 67; Gastañide, 19; Fernando el Católico, 12; Blasco de Garay, 5; San Bernardo, 55; carretera de Aragón, 1; Capitán Blanco Argibay, 80 (antes Valdeacederas, Tetuán); Vicente Barrio, 3 (Fundación Lanuza).

**Cupón de los Ciegos**  
NUMERO PREMIADO AYER  
433

# Música Presentación de la Masa Coral de Tarrasa en el Ateneo

Quinteto Nacional. Trío Westermeier. Música hispanoamericana

LA temporada musical está ya en sus finales. Y, sin embargo, cada día varios recitales y conciertos nos sorprenden con valores de interés y calidad. Ayer en el Ateneo escuchamos a la Masa Coral de Tarrasa, perteneciente a la Obra Sindical Educación y Descanso. El programa nos presentaba un bien escogido muestrario del folklore catalán en armonizaciones firmadas por Cumellas Ribó, Sancho Marraco, Lambert, Millet, Botey, Pérez Moya, Morera, Nicolay y Rosa Puig. Todas responden tanto a un sentido armónico y estilístico, que nace de la misma canción popular, como a las peculiaridades del instrumento a que están destinadas: las voces humanas. Páginas tan características como «L'hereu riera», «Els tres tambors», «La sardana de los monges», «El Noi de la Mare», «Muntanyes regalades» o «La mort de l'escola», tuvieron en los cantores de Tarrasa excelentes interpretaciones, bien conducidas por la directora Rosa Puig, que acreditó su conocimiento de las cuestiones populares a través de su armonización de «El soldat i la donzella». Entre las canciones catalanas figuraban la nana mallorquina «Vou veri rou», en versión de Luis Maria Millet.

El éxito fue grande y varios los «bis». El Ateneo parece cobrar una distinta vida con estas sesiones de «música al aire libre», como es toda la popular. En este juntar distintas maneras desde la interpretación de la «Sinfonía de los Salmos» hasta la explosión de la música popular española, está uno de los grandes aciertos de la labor que realiza la por tantos motivos denominada «docta casa».

En la Asociación de Diplomados del Instituto Internacional, y a la misma hora que el concierto anterior, actuó la Agrupación Nacional de Música de Cámara. El «Cuarteto» de Grieg, op. 27 y el «Trío Dumky» encontraron de seguro los buenos intérpretes de siempre en Enrique Aroca, Luis Antón, Enrique García Marco, Pedro Meroño y J. R. Casaux.

No sería justo silenciar la brillante actuación del Trío Westermeier en el mismo Instituto Internacional el pasado miércoles. Quizá habría que reprocharles la composición de su programa, muy al estilo de «salón», demasiado atento a la página breve y de la llamada «música característica»; pero no cabe duda que Pilar de la Paz, Pilar y Antón Westermeier interpretan con gracia y encanto las obras de su ligero repertorio.

El departamento de actividades culturales de la Facultad de Veterinaria preparó un recital de canto y piano a cargo de Isabel García Sanz, Carlos González de Lara y Carmen Vivó. El programa tenía la misión de presentarnos una serie de nombres hispanoamericanos—preferentemente perua-

nos—como son los de Sánchez Málaga, Iturriaga, Silva—padre e hijo—, Devoto, Carpio y Pinilla. El último—el conocido Enrique Pinilla, especie de «ingenio loco» dodecafonico, organizador de las cosas más increíbles—nos dió a conocer sus «Danzas Peruanas», dos páginas fundamentadas en temas del folklore del Perú, sencillamente tratadas y reveladoras de un temperamento musical que debidamente encauzado puede producir obras de mayor empuje e igual belleza.

Las versiones de Isabel García Sanz, acompañada por Carmen Vivó y de Carlos González de Lara al piano, fueron dignas de los aplausos que se le tributaron.

E. F.

## APRENDICES

para talladores de óptica, EMPRESA NACIONAL DE ÓPTICA, S. A. Información: María de Molina, número 2, bajo izquierda, de 11 a 13 horas. Plazo de admisión de inscripciones: hasta el 20 de junio

## Hoy, clausura del Congreso Nacional de Antiguos Alumnos Salesianos

HOY quedará clausurado el VII Congreso Nacional de Antiguos Alumnos Salesianos, que ha venido celebrándose durante estos días en las Escuelas de Atocha. A las once y media de la mañana tendrá lugar el acto de clausura, con intervención de los antiguos alumnos Ramón Ruiz Alonso y José Maciá Taboada. En dicho acto se leerán las conclusiones del Congreso y se celebrará un homenaje nacional a los PP. Guillermo Viñas y Rodolfo Fierro por cumplir sus bodas de oro con el sacerdocio.

Por la tarde tendrá lugar una comida de hermandad en un popular restaurante, y después la Asociación de Antiguos Alumnos de Atocha obsequiará a los asambleístas con una velada teatral.



## EN SEGUIDA SE CONOCE...

si el cabello está muy limpio, abundante y bien peinado con aspecto natural. Es que... son cuidados diariamente con

## LOCION AZUFRE VERI

Los conserva LLENOS DE VIDA. Dejan de caerse, no tienen caspa, son brillantes, suaves, vigorosos y con mucha frecuencia ondulados.

Muchos médicos la usan y recomiendan para cuidar el cabello, evitar que se caiga y combatir la caspa.

En las Perfumerías hallan frascos de todos los tamaños, entre ellos uno pequeño de 1/16 muy conveniente para fricciones en Peluquerías.



TIENE GARANTIA FARMACÉUTICA

Si desea un folleto gratis escriba a INTEA Apartado 82.—SANTANDER.

## MADRID EN VERANO

# PASQUIN O PROLOGO

Esta semana inicia en ARRIBA nuestro colaborador César González-Ruano unas cuantas estampas que, con el título de «Madrid en verano», pretenden captar, de un modo ligero y, según el mismo dice, impresionista, diferentes aspectos de nuestra capital que son característicos y privativos de la estación que se avecina.

QUISIERAMOS hacer varios apuntes impresionistas de nuestra ciudad en verano. Seleccionar entre todos los que se nos ocurren, intentar el dibujo de quince o veinte croquis, algunos coloreados, más que nada para indicar los matices y no con pretensiones ni siquiera de una guache. No importa, pues, si se corre algún color sobre el contorno perezosamente trazado.

Conforme junio llega, y sin que oficialmente la primavera haya pasado en el calendario, ya ejerce la estación su poder de una manera desgana, con esa falta de convicción propia de lo estival, que también tiene su gracia, y que confirma el famoso verso de que lo fugitivo permanece y dura, pues andan en grata penumbra de duermiela en nuestro recuerdo tantas estampas de verano, livianas y fugaces, como puedan guardar en los desvanes de la memoria los más suntuosos inviernos y los otoños largos y elegantes, como una mirada que lo sea o como el labio rubio de una playa sin nombre en los archivos de la nostalgia.

Conforme avanza junio nuestra ciudad se transfigura, inaugurando perfiles insospechados, echándose a la calle como la más bonita de las mujeres, fresca bajo el calor del toldo de los cielos altos y con un salero que ya, ya. Los paseos tienen ojeretas de sombra de castaños, de plátanos y de acacias. Los crepúsculos pulverizan una luz velazqueña, las noches son jóvenes y propicias y los amaneceres bellos, como si cada uno fuera el de la primera mañana de la Creación.

¡Qué salero! Todo un Madrid provisional, un Madrid de madrelesva y algo de caseta de feria, un Madrid-balneario, un Madrid en el que, desde Rosales y entre silbidos de locomotoras, parece que va a asomar el mar; un Madrid que está diciendo entre cal y canto, lechuga, surge de

su propio capullo, como si de una marta cibelina o de un visón del Canadá saliera, hecho mariposa, un traje de baño de los que tienen multa.

De este Madrid prodigioso, lánguido como nieto de la habanera de nuestros abuelos o hijo del «schotis» de nuestros padres, estirado como «una falda de percal planchao», gallardo como un nardo puesto a la puerta de un casino, de ese Madrid señor y menestral al tiempo, aldeano unas veces y otras internacional, cosmopolita, quisiéramos escribir nosotros mojado la pluma en horchata o en un «cuba-libre» de terraza de bar o en un té, que aquí se toma—si acaso—la hora en que se cena en Euzona.

Este Madrid plural, rico, quizá demasiado chillón, con muñecas guapas y elegantes y gitanos que venden la buena pluma «Parker» hecha en el Rastro; este Madrid con carreras de caballos, toros y fútbol, con excursiones a la Sierra y al Monte de Piedad; esta ciudad poblada y despoblada durante el trasiego de los veraneos, nos encanta.

Todo nos llama la atención: la cola del autobús, el escaparate de la pescadería, que es como una antología disparatada de mares y de ríos; las notas musicales que escapan de una «boite», uno de los tres coches de caballos que nos quedan y que juegan a hacer góndola por el canal de asfalto de la Castellana, el aguadujo que ha brotado de la noche a la mañana, los rizados negros, del limpiabotas sobre el zapato negligente, la sombrilla del guardia urbano, el tranvía que cruza delante de nosotros el anuncio de un vermouth.

¡Qué salero! Todo esto es lo que quisiéramos traer cada semana, no con muchas más pretensiones que la de ir pasando el rato.

César GONZÁLEZ-RUANO

## Teatro Circo Price: «Noche de coplas»

CON un verdadero éxito de taquilla ha sido representada en el circo Price «Noche de coplas», conjunto de «cantaoras» y «cantaores» del arte flamenco. El espectáculo, que es presentado sin programa, ofrece un indudable interés para los aficionados: especialmente algunos de los actantes son auténticas revelaciones del canto «hondo».

La Niña de Antequera, gracia y garbo andaluces, ha cosechado bastantes aplausos en su actuación, cantando por alegrías y ofreciendo al público algunas de sus nuevas creaciones. Sus «medias granainas» son muy buenas. El Niño de la Huerta, acompañado por el guitarrista Pepe Martínez, canta con estilo y con bastante conocimiento del canto. Y, por último, La Niña de la Puebla, cuya sola presencia en el escenario provoca riadas de aplausos, cantó sola algunas canciones, entre ellas «Los campanilleros», y después, acompañada de su marido, Luquitas de Marchena, y el guitarrista Pepe Martínez, cantó unas colombianas, que el público aplaudió.



Niño de la Huerta



# DEPORTES

## ITALIA, NUEVO CAMPEON DEL MUNDO DE HOCKEY SOBRE PATINES

El equipo español, que perdió ayer con el italiano, se clasificó en tercer lugar

GINEBRA.—En el Pabellón de los Deportes, con lleno absoluto, se disputó el decisivo encuentro de la fase final del Campeonato del mundo de hockey sobre patines entre los equipos de España e Italia, que terminó con el triunfo de los italianos por un tanto a cero, adjudicándose así Italia, por primera vez, el título de campeón del mundo.

Los equipos se alinearon como sigue:

España.—Soteras, Orpinelli, Serra, Trias y Puigbó, figurando como suplente Gallén.

Italia.—Bolis, Dagnino, Marchetto, Gelmini II y Panagini, actuando como suplente Breszgar.

El equipo español hubo de ser modificado debido a las consecuencias del duro partido que hubo de disputar contra Portugal. Lesionado Rovira, fué sustituido por Serra, y en la delantera formaron Trias y Puigbó en la primera parte, para ser sustituido el primero por Gallén en la segunda.

En la primera fase el equipo español jugó más bien con lentitud, quizá debido a haberse modificado su formación o a la cantidad de partidos disputados.

En la segunda parte el equipo español intentó empatar, con gran entusiasmo; pero los italianos se defendieron bien, a pesar del buen

juego de Serra y de los tiros magníficos de Puigbó y Gallén.

A los dos minutos de iniciarse el juego el equipo italiano consiguió su tanto, por mediación de Gelmini II.

Se registraron después magníficas paradas de Soteras, y Puigbó perdió una buena ocasión de empatar por la decidida intervención de Dagnino. Después Bolis hizo una buena parada a tiro de Trias. Una situación de verdadero peligro ante la puerta española terminó con tiro de Panagini, que detuvo el palo.

En la segunda fase, y a poco de comenzar, Panagini lanzó dos magníficos tiros, que detuvo muy bien Soteras.

En un encontronazo entre tres jugadores italianos y el español Gallén, Dagnino resultó lesionado; pero pudo continuar, entre los aplausos del público.

Se produjeron después impetuosas reacciones del equipo español, perdiéndose una magnífica ocasión de empatar, al salir desviado un tiro de Puigbó. España dio mayor sensación de ataque en esta segunda fase, aunque por falta de suerte no consiguió apuntarse ningún tanto.

Como consecuencia de una falta a Puigbó fué expulsado Breszgar, quedando los italianos con cuatro jugadores y dedicándose a perder tiempo para contrarrestar los decididos ataques de los españoles, que fueron bravamente defendidos por sus adversarios, dedicados exclusivamente en los últimos momentos a la tarea de impedir que les marcaran.

Cuando faltaba medio minuto para terminar el partido Breszgar volvió a la pista, terminando el encuentro con el triunfo italiano, que fué acogido con grandes aplausos.

En el otro encuentro disputado anoche Portugal venció a Suiza por seis tantos a uno.

Con estos resultados la clasificación definitiva del Torneo quedó establecida así:

1. Italia, 6 puntos.
2. Portugal, 4 puntos.
3. España, 2 puntos.
4. Suiza, 0 puntos. (Mencheta.)

## "Pinza", de sir Sassoon, ganó ayer el Derby

HIPODROMO DE EPSON.—Se ha corrido la famosa carrera del Derby, ante más de 600.000 espectadores, entre los que se encontraba toda la familia real.

Ha ganado «Pinza», de sir Victor Sassoon, montado por sir Gordon Richards.

Segundo, «Aureole», de la Reina Isabel II, que llevó como jinete a Carr.

Tercero, «Pink Rose», del príncipe Said Toussoun.

Cuarto, «Shikampur».

Ventajas: 4 cuerpos, 1 1/2 cuerpos. Apuestas: 5 contra 1, 9 a 1 y 32 a 1. Tiempo: 2' 35" 3/5.

Participaron en la carrera 27 caballos.

El as de los jinetes británicos, sir Gordon Richards, ha conseguido

do hoy la ambición de su vida al ganar el Derby. Hizo una de las mejores montas, un magnífico recorrido, a pesar de que en el sorteo le tocó el número 5, un mal lugar, expuesto a ser encerrado. A «Aureole», en cambio, le tocó el número 20, un sitio favorable entre 27 participantes.

Se dió una buena salida. Se destacaron pronto «City Scandal», «Empire Honey», «Star of the Forest» y «Pinza».

Después de 400 metros el caballo «Shikampur», del Aga Khan, tomó la delantera, seguido de «Pinza», «Star of the Forest», «Neatula» y «Empire Honey».

Otros 400 metros más y «Shikampur» llevaba una ventaja de dos cuerpos sobre el pelotón. Se mantuvo en esa posición hasta la curva de Tattenham.

«Pinza» y «Aureole» se encontraban bien situados poco antes de entrar en la recta, aunque a cuatro cuerpos detrás de «Shikampur».

Al abordar la recta, sir Gordon Richards llevaba a «Pinza» en cabeza.

El público, comprendiendo que sir Gordon Richards iba a conseguir la ilusión de su vida de ganar el Derby, comenzó a ovacionarle.

«Pinza» es propiedad del millonario sir Victor Sassoon, que con la carrera ha ganado 19.118 libras esterlinas. (Alfil.)

## Castilla venció a Cataluña en baloncesto

BARCELONA.—En la plaza de toros de las Arenas, con buena entrada, se celebró anoche el encuentro de baloncesto entre las selecciones de Castilla y Cataluña, para la adjudicación del trofeo Viñallonga, triunfando la selección castellana por 48-47.

El primer tiempo finalizó con el resultado de 22-20, favorable a Castilla.

El partido fué muy interesante por el equilibrio de fuerzas y las alternativas que tuvo el tanteador.

En la fase final del encuentro y cuando faltaban tres minutos para su terminación ganaba Cataluña por 44-43 puntos; pero los castella

nos, en una formidable reacción, consiguieron neutralizar esta levísima ventaja, adelantándose a su vez en el marcador y consiguiendo la victoria por la mínima diferencia.

Alineaciones y marcadores:

CASTILLA.—Pinedo (9), Imedio (9), Borrás (3), Bea (6), Alcántara (2), Garrido (2), Abreu (2), Gallin (13) y Bonet (2).

CATALUÑA.—Kurcharski, Hernández (20), Ferrando, Parra (6), Masferrer (1), Loret, Massaguer (8), Brunet (6) y Oller (6).

Al final del encuentro el trofeo Viñallonga fué entregado a Pinedo, capitán del equipo castellano.

## CARRERAS DE CABALLOS

## LA CUPA BODAS DE ORO DEL ATLETICO DE MADRID SE DISPUTA HOY

El Club Atlético de Madrid, con ocasión de sus bodas de oro, ha ofrecido una magnífica copa de plata, que será entregada al propietario del caballo ganador del Hándicap de Primavera (20.000 pesetas, 1.800 metros), que está tarde se disputa en La Zarzuela.

Después de la publicación de pesos y del «forfait» han quedado ocho inscripciones, entre las cuales solamente se cuenta un tres años («Quira»), que llevará el peso mínimo (45 k.). El «top» (62 k.) lo llevará, naturalmente, «Pumba». Todos los participantes son ganadores, en liso, en el año, con excepción de «Toute Saine» (53 k.) y «Snowsprite» (54 kilos), que han estado rondando la victoria, en especial la primera, que ha tenido varias colocaciones. Bien tratada por el «handicapper», esta tarde puede ser la triunfadora, en una distancia muy conveniente a sus aptitudes, y será montada por su jockey habitual, «Snowsprite» ha

decepcionado en dos o tres ocasiones, en que ha apuntado mala cabeza, pero que, al final, ha estado en la llegada, aunque no en el puesto que le correspondía; tal fué en el Corpa, en donde terminó seguida de «Pumba». Hoy, en que la distancia es de 1.800 metros y que, por lo tanto, no tendrá que pasar por la curva de Perdices (en varias ocasiones allí es donde se ha parado materialmente), puede estar en la llegada, pues va con peso cómodo, y clase, indiscutiblemente la tiene.

Siendo handicap no podemos descartar a alguno y, por lo tanto, cualquier ganador que resulte no nos proporcionaría sorpresa. Con «Pumba» siempre hay que contar, y los recientes ganadores — «Thalia» y «Mirlo Blanco» — no podemos tampoco olvidarlos. «Zama», «Fou-Foulet V» y «Quira» nos parecen algo inferiores o, por lo menos, esta tarde creemos serán meros comparsas.

El Premio Velayos (15.000 pesetas, 2.000 metros) reúne un nutrido e interesante lote de tres años, entre los que destacan «Djebeltar» y «Starry Blue», que vienen de actuar en los grandes premios de su generación.

Completen el programa una carrera de vallas (venta), una prueba de potros y otra de velocidad pura (1.200 m.), en donde reaparece «Palermo».

## PRONOSTICOS Y MONTAS PROBABLES

Primera carrera.—Premio Chittagand (vallas, venta). 10.500 pesetas, 3.000 metros.

Nuestros favoritos: «Hilo» y «Eve».

Segunda carrera.—Premio Juena. 12.500 pesetas, 800 metros.

Nuestros favoritos: «Chapiro» y «Brantor».

Tercera carrera.—Premio E. y S. de Urquijo. 15.000 pesetas, 1.200 metros.

Nuestros favoritos: «Palermo» e «Innovation».

Cuarta carrera.—Copa Bodas de Oro del Club Atlético de Madrid (Hándicap de Primavera). 20.000 pesetas, 1.800 metros.

Nuestros favoritos: «Toute Saine» y «Snowsprite».

Quinta carrera.—Premio Velayos. 15.000 pesetas, 2.000 metros.

Nuestros favoritos: «Djebeltar», «Starry Blue» y «Rose Marie II».

ARCHIBALD

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

ATLETISMO.—A las diez, en las pistas de la Ciudad Universitaria, segunda jornada del torneo triangular Real Madrid-Atlético-S. E. U.

BALONCESTO.—Partidos del Trofeo Ateneo: A las nueve, en Serrano, 127, Estudiantes (B)-Parque Móvil; a las diez, en Cea Bermúdez, 3 y 5, Cave-Ademar; a las diez y media, en Suero de Quinones, 14, Colegio Ateneo-Huérfanos de la Armada.

BOLOS.—En la bolera de la calle de Espronceda, por la tarde, última jornada del Campeonato de Castilla.

CARRERAS DE CABALLOS.—A las cinco y media, en el hipódromo de La Zarzuela, décimocuarta reunión de la temporada de primavera, disputándose el Premio Bodas de Oro del Atlético de Madrid.

FUTBOL.—A las once, en el nuevo campo de la Federación, partido de la Copa Federación: Cuatro Caminos-Girod.

A las once y cuarto, en Vallecas, semifinal del Campeonato de España de aficionados: Rayo-Amistad de Zaragoza.

A las cuatro, en Chamartín, cuarto de final del Campeonato de España juvenil: Real Madrid-Sevilla.

GINNASIA.—A las once y media de la mañana, en el frontón Recoletos, festival de clausura del III Concurso Nacional de Educación Física para Empresas.

PELOTA BASE.—A las doce menos cuarto, en Vallehermoso, partido del Campeonato regional de primera categoría: Real Madrid-Acero.

## CARRERAS DE CABALLOS

HOY DOMINGO, CINCO Y MEDIA TARDE

## Copa Bodas de Oro del Club Atlético de Madrid

(HANDICAP DE PRIMAVERA)

Autobuses:

Preferencia y Tribuna, Alberto Aguilera, esquina Gaztambide General (puente de San Fernando), Ministerio del Aire

Socios del Club Atlético de Madrid, entrada gratis en general

**Automovilistas Acumuladores**

**AUTOBAT**

BOMBAS DE GASOLINA LA PRIMERA MARCA NACIONAL

EQUIPOS ELECTRICOS

SERVICIO TECNICO - C. COELLO, 65



# DEPORTES

## En Chamartín y Las Corts se juegan esta tarde las primeras semifinales de Copa

### Madridistas y azulgranas salen como favoritos

Esta tarde, en Chamartín y Las Corts, se juegan las primeras semifinales de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo.

Las dos semifinales, en su desenlace total, se presentan de muy difícil pronóstico.

El Madrid, que siempre se crece ante adversarios de categoría, sale como favorito, si bien la probable baja de Molowny resta posibilidades al once blanco.

Dada la noble rivalidad que siempre existió entre madridistas y bilbaínos, y la buena forma de ambos conjuntos, el partido de esta tarde puede ser una pugna emocionante y esmaltada de jugadas brillantes, ya que, en contraste con el juego más reposado del Madrid, los «leones» exhibirán su clásica velocidad y coraje, tan del gusto de los aficionados de nuestra capital.

Todo hace esperar que la eliminatoria Madrid-Atlético quedará esta tarde sin decidir.

En su choque con el once del Metropolitano el Barcelona se presenta como favorito. No están los azulgranas como en la pasada temporada, y esto se vio en su partido del jueves contra el Santander, pero pese a ello esta tarde debe ganar al conjunto rojiblanco.

Pero como los madrileños se encuentran como nunca de moral y con una combatividad como jamás tuvieron, y si esta tarde logran salir de Las Corts batidos por no más de un par de tantos, el día 14, en el Metropolitano, pueden aspirar a dejar en la cuneta al campeón de la Liga.—M. B.

### EL BARCELONA Y EL ATLÉTICO DE MADRID SOSTIENEN SUS ÚLTIMAS ALINEACIONES

BARCELONA.—Ha llegado a esta capital el equipo del Atlético de Madrid, que mañana se enfrentará con el Barcelona en el primer encuentro de semifinales de la Copa de S. E. el Generalísimo.

Colón manifestó que la alineación del Atlético en su partido de mañana será la siguiente:

Menéndez; Verde, Tinte, Hernández; Agustín, Galbis; Miguel, Pérez Payá, Escudero, Silva y Callejo.

El Barcelona, por su parte, sigue recluido en Caldas de Montbuy y todos se muestran muy animados ante el encuentro de mañana. La alineación prevista es la siguiente: Ramallets; Seguer, Biosca, Segarra; Flotats, Bosch; Basora, César, Kubala, Moreno y Manchón.

LOS OVETENSES TONI, FALIN Y ARETA REFORZARÁN AL ATLÉTICO EN SU PARTIDO CON EL MILAN

OVIEDO.—En la Secretaría del Real Oviedo informan de manera oficial que han accedido a los deseos del Atlético de Madrid de que Toni, Falin y Areta se alineen con aquel equipo madrileño en su partido contra el Torino. (Alfil.)

### Alineaciones y detalles del partido

#### Madrid-At. Bilbao

CAMPO: Estadio de Chamartín.  
HORA: Seis y cuarto de la tarde.

ARBITRO: González Echevarría, colegiado guipuzcoano.

#### ALINEACIONES:

MADRID: Alonso (J.); Navarro, Oliva, Lesmes; Muñoz, Zárraga; Olmedo, Joseito, Pahiño, Molowny (o Montalvo) y Sobrado.

AT. BILBAO: Carmelo; Orue, Areta, Garay; Manolín, Canito; Iriondo, Venancio, Zarra, Panizo y Gainza (o Arceche).

Con anterioridad a este partido, a las cuatro, se jugará el cuarto de final del Campeonato de España juvenil Madrid-Sevilla.

## EL VALENCIA PERDIO CON EL SPORTING EN PARTIDO DE LA COPA LATINA

### El equipo de Mestalla equivocó su táctica frente a los lisboetas

LISBOA.—En el estadio José Alvalad se disputó el encuentro Sporting-Valencia, del torneo de la Copa Latina, para el tercero y cuarto lugares de la competición. Terminó el partido con la victoria del equipo lusitano por cuatro tantos a uno.

Dos goles marcó el Sporting en cada tiempo. En el primero ejerció mayor dominio el Sporting, al extremo de que su guardameta, Gomes, apenas tuvo que intervenir en una o dos ocasiones, haciéndolo sin apuros, y como consecuencia de disparos de Badenes y Fuenf, desde lejos y con escasa malicia.

El conjunto valenciano equivocó la táctica a seguir, pues teniendo el viento en contra, realizó juego por alto, a base de volea, mientras los portugueses hicieron sus combinaciones por bajo, resultando por ello los avances más rápidos y de mayor peligrosidad.

Cuando iban cuatro minutos de juego, el interior derecha, Vasques, conseguía el primer gol, y dos minutos después el delantero centro, Martins, perforaba también la puerta valencianista.

Aunque los valencianos después de estos dos tantos reaccionaron, la falta de cohesión entre sus líneas determinó que los esfuerzos resultasen inútiles, ante la magnífica actuación de la defensa portuguesa, que, como ya hemos dicho, casi siempre evitó los disparos sobre puerta.

En cambio, el portero López evi-

tó que su puerta se viera perforada como consecuencia de muy potentes cañonazos de Vasques, Martins y Albano.

Después del descanso el Sporting siguió su plan de ataque, y al minuto Martins aumentaba el tanteo con un tercer gol, y a los diecisiete el interior derecha, Vasques, conseguía el cuarto y último gol para su equipo.

El Valencia a partir del tercer gol tuvo una reacción muy acusada. Puchades, multiplicándose, sirvió infinidad de balones a la delantera, y en una de estas ocasiones el delantero centro, Badenes, a los treinta minutos, acertó distancias con el gol del honor.

### Estadio de Chamartín

ESTA TARDE, A LAS 6,15  
SEMIFINAL  
COPA DE S. E. EL GENERALÍSIMO  
ATLÉTICO DE BILBAO  
REAL MADRID C. DE F.

Venta de localidades: De diez a una, en Alfonso XI, 6, y BARES de costumbre; desde las 3, despachos campo, las sobrantes, si las hubiere. ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO. A las cuatro se jugará el encuentro correspondiente a los cuartos de final, Campeonato Nacional Juvenil entre los equipos SEVILLA C. DE F. REAL MADRID C. DE F.

## FUERA DE BANDA

REPICA ya el verano con su albadón de calor sobre el alma-naque, y es preciso entronizar en el centro de la atención popular a nuestra natación. A nuestra heroica y sufrida natación castellana, capaz de ofrecer unos tiempos y un nivel deportivo que, desde luego, Madrid «no se merece». Y como es la verdad, no existe ninguna razón para callarlo. Porque Madrid no hace nada o, al menos, hace muy poco por sus nadadores, enfascados en esa compleja labor del entrenamiento dentro de la más rigurosa y patética orfandad, luchando a la par contra el im-placable cronómetro y contra los inconvenientes, teniendo que batir simultáneamente el «récord» de los cien libres y el «récord» de la paciencia. Carrera mucho más difícil que la otra. Y mucho más larga. Carrera de mucho fondo. Y hoy quisiéramos convocar a los que agrupan alrededor de la natación sus desvelos para invitarles sencillamente a la meditación en beneficio de la natación madrileña, entidad con la suficiente importancia deportiva como para dedicarle nuestros mejores pensamientos. A ver si entre todos evitamos definitivamente que la natación madrileña se ahogue. Y bien sabemos que no existe la más ligera paradoja en nada de lo dicho.

SOBRE tres pilares fundamentales podemos decir que se asienta la natación española: Primero, la tarea del Club Natación Barcelona; segundo, el arraigo que ha tomado la natación en Canarias; tercero, la espléndida aventura deportiva del Canoe de Madrid. Efectivamente, tendrían razón los que acusaran a esta exposición tripartita de perogrullesca. De acuerdo. Pero muchas veces Perogrullo tiene una sabia voz insustituible, y creemos que en lo referente a natación nuestro viejo amigo canta las verdades repitiendo algo conocido por todo el mundo. Club Natación

Barcelona, afición canaria y Canoe de Madrid representan la trilogía fundamental de la natación nacional. O, al menos, la que hasta aquí ha ofrecido mejores méritos. Es natural, por ello, que pensemos sensatamente en dotar a cada uno de estos tres elementos de los medios precisos para continuar su historia. En los casos números uno y dos no existen dificultades insuperables para proseguir la tarea. Sobre el Canoe, y en general sobre la natación madrileña, si podemos albergar serios temores. Que quisiéramos ver ahuyentados.

LA desdichada y absolutamente irremediable historia de la piscina cubierta ha pasado ya a los anales de la historia. Por eso más vale no hablar de ella, muerta y enterrada en el recuerdo. Pero se puede plantear el caso de la piscina municipal, cuya espléndida realidad significa un punto de alivio a los pesares de la natación madrileña. La obra, terminada y en perfecto funcionamiento, constituye un auténtico timbre de orgullo para el Municipio, que supo levantar una de las mejores construcciones españolas dedicadas a la actividad natatoria. Hace falta solamente manejar ese espléndido instrumento con el sentido deportivo que alentó su construcción.

DENTRO del ámbito de una piscina existen dos tendencias que no son precisamente antagónicas, aunque resulten a veces incompatibles. Sólo a veces. El «bañista», por un lado, y el «nadador», por el otro. El que acude a la piscina sin otro afán que remojarse y el que lleva la preocupación del entrenamiento y la puesta en forma de su estilo. Es claro que existen piscinas comerciales planteadas como negocio, donde el bañista reinara en uso de su perfectísimo derecho. Pero es claro también que el nadador debe conservar el derecho a refugiarse

se en algunas parcelas donde ajustar la cadencia de su «crawl». Según es fácilmente comprensible, la piscina municipal tiene la obligación de atender esta exigencia, ya que, para desdicha de los nadadores madrileños, no existen instalaciones sociales dedicadas a tan delicado menester. Y únicamente en la construcción municipal es donde el grupo de campeones castellanos podría realizar sus entrenamientos con comodidad. Aunque lesionasen por unos minutos la impaciencia de los demás bañistas. La causa merece la pena.

Y la merece por varias razones, la primera de las cuales consiste en la más rica aportación que el atleta hace a la sociedad entrenándose con esmero. Nos gusta a este respecto citar a Giraudoux: «Quien descuida su propio entrenamiento descuida la salud de su país». El nadador colabora, en cierto humilde sentido, como lo hace el atleta, al bienestar de la raza, mientras la aportación social del bañista apenas cruza la frontera de quitarse el calor. Si es que no busca otras y más confusas aventuras. Bajo semejante código de prioridad debe montarse el servicio de la piscina municipal, aclarando de manera terminante el orden de sus funciones esenciales. Dentro de este hipotético orden moral resulta claro que la misión deportiva debe prevalecer sobre cualquier otra tarea subalterna, de servicio al caluroso veraneante anclado en Madrid o de regocijo festival a la excursión de algún «Rodríguez» con carnet de pillín provisional. Lo imprestindible es situar una prelación clara en sus diversas posibilidades, estableciendo algo así como la «carta magna» del nadador entre sus muros.

EL Municipio no debe hacer de la piscina municipal un negocio. Ni tampoco montar el artificial artificio de un club deportivo «sol-dissant» para intervenir en la vida del deporte. Su fórmula más razonable—o, al menos, la que personal y humildemente nos parece mejor—consistiría en ofrecer la dirección efectiva de la piscina municipal a la Federación Castellana, como entidad representante de la natación madrileña, estableciendo ella por su cuenta y de la mejor manera esa especie de turno forzoso entre «bañistas» y «nadadores»—entre liberales y conservadores del líquido elemento—, guardando los justos límites a cada derecho. Precisamente porque el

más rancio Club de la Castellana, el glorioso Canoe, cumple este año sus bodas de plata, parece justo festejar el acontecimiento ofreciendo la dirección deportiva de la piscina, no a él—que después de todo, para seguir su línea generosa, no querría usar un monopolio—, sino a la totalidad de los Clubs castellanos de natación que hicieron posible lo que hemos llamado «el tercer pilar» de la natación española. Ahora el Ayuntamiento tiene la palabra. Algo tendrá que hacer para festejar de su debida manera el primer acontecimiento de los anales natatorios locales. Y ese «algo» está muy claro. Se llama piscina municipal. Un «medio» que debe servir un «fin».

Salvador LOPEZ DE LA TORRE

## CINE



«El rebozo de Soledad», la película que le hará verter lágrimas de emoción, fielmente interpretada por Arturo de Córdova y Pedro Armendáriz, se estrena mañana en la sala B del cine Roxy

## ¡¡¡ATENCIÓN!!! CONTRA...

... la neurastenia  
el mal humor  
la gripe  
el sarampión  
el dolor de muelas  
la guerra  
etc., etc., etc.

el jolgorio más terriblemente  
cómicamente desde la Edad de  
Piedra

Una sola preocupación...

¡¡¡REIR!!!  
SEGUNDA SEMANA



CINES VOY  
Y  
ACTUALIDADES  
TOLERADA PARA  
MENORES

«LORNA DOONE», AL AMAYA  
E INFANTAS

Para mañana lunes anuncian los cines de continuación de estreno la reaparición en sus pantallas de la superproducción americana, trepidante, arrolladora y espectacular, con los más apasionantes duelos a espada «Lorna Doone», en color por technicolor, mágica realización del famoso Phil Karlson.

Tolerada para menores, «Lorna Doone» es una historia de amor, desbordante de dinamismo y esplendor, interpretada por la gran pareja del cine Barbara Hale y Richard Greene y ambientada en la época más romántica de Inglaterra en la película más espectacular, la más grandiosa realización del cine americano, presentada en España por Suevia Films-Cesáreo González.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID AVISO

La corrida de toros anunciada para hoy domingo, en la que actuaban Cagancho, Bienvenida y Antonio Caro, debido a la inseguridad del tiempo, queda aplazada para el próximo domingo, día 14.



# CINE

## AMAYA INFANTAS

CINES DE CONTINUACION DE ESTRENO  
MAÑANA LUNES  
UNA SUPERPRODUCCION AMERICANA DE APASIO-  
NANTES DUELOS A ESPADA  
¡TREPIDANTE! ¡ARROLLADORA! ¡ESPECTACULAR!



BARBARA HALE · RICHARD GREENE · PHIL KARLSON  
TOLERADA MENORES

### PLEYEL

MI ADORADO JUAN



#### «ME SIENTO REJUVENECER»

En segunda semana de éxito arrollador y creciente, siguen exhibiendo las pantallas de los cines Luchana e Ideal la comedia que bate los mejores records del celeberrimo Cary Grant «Me siento rejuvenecer», de la 20th Century Fox, y en la que también triunfa la deliciosa Ginger Rogers con el tan aplaudido Charles Coburn y Marilyn Moore, Hugh Marlowe, Henry Letondal y Larry Keating.

«Me siento rejuvenecer» nos demuestra y expone el elixir que le

### PEZ

LA DAMA DE SHANGHAI



#### TRIUNFA EN LUCHANA E IDEAL

permitirá hacer marcha atrás en la vida para revivir sus mejores momentos, porque el verbo reír se conjuga en todos sus tiempos presentes, pasados y venideros. En suma, «Me siento rejuvenecer» es un film tan gracioso que es apto para jóvenes de diez años hasta los noventa.

De aquí este triunfo que antes alcanzó en la Gran Vía y que ahora viene renovando a diario, tarde y noche, en estos favorecidos locales de Luchana e Ideal.

## LUCHANA-IDEAL

(CINES PREFERENTES)

2.<sup>a</sup> SEMANA DE EXITO  
ME SIENTO REJUVENECER  
CARY GRANT · GINGER ROGERS  
TOLERADA MENORES

## MAÑANA EN EL CAPITOL: ESTRENO DE «EL PODER INVISIBLE»



Magullado y casi sin sentido, tras una escena de la gran película Columbia Films, S. A., su protagonista, Broderick Crawford, recordaba con nostalgia los comienzos de su carrera. Después de una sesión de puñetazos que duró cuatro horas, Crawford suspiró y dijo: «Y pensar que tuve una gran oportunidad para actuar en las comedias de alta sociedad!»

Pues bien: «El poder invisible», que se estrena mañana en la selecta pantalla del lujoso cine Capitol, es protagonizada por este gran artista, al que secundan varias caras nuevas en el cine, como Betty Buchler, Richard Kiley y Matt Crowley, llamados a figurar entre los astros más refulgentes del firmamento cinematográfico.

Algo nuevo, desconcertante, único... Esto es «El poder invisible»: la historia del hombre que vive con la muerte. Una producción que subyuga y cautiva desde su principio hasta el fin. «El poder invisible» es otro éxito más de Columbia y de la predilecta y preferida pantalla del lujoso cine Capitol.

LA JUVENIL Y SENTIMENTAL  
PELICULA «COMO LE CONOCI»,  
EN SEGUNDA SEMANA DE ÉXITO  
EN EL REAL CINEMA Y CINEMA  
PAZ

Una comedia alegre, romántica y encantadora, en perfecto color por technicolor, es la que vienen exhibiendo, ya en segunda semana triunfal, los elegantes Real Cinema y Cinema Paz: «Como le conocí», de la famosa marca americana 20th Century Fox, que sigue siendo aclamada a diario, tarde y noche, con un éxito de asombro, porque «Como le conocí» es un relato suavemente sentimental de la vida juvenil de principios de siglo, magníficamente dirigida por Henry King e interpretada de modo magistral por Jeanne Crain, Glenn Langan, Lynn Bari, Alan Young y Bárbara Lawrence, entre otros no menos conocidos artistas de fama mundial.

«Como le conocí» es la película de la simpatía a raudales que encierra toda la emoción y el encanto de la época deliciosamente romántica.

«HERMANO MENOR»,—EN SAN MIGUEL, BARCELÓ, GOYA Y GONG

En reestreno, solemne y riguroso anuncian los cines San Miguel, Barceló, Goya y Gong para la semana entrante la gran película de Italia Films «Hermano menor», magistral concepción cinematográfica, magnífica, de Domingo Viladomat, y Premio Nacional de Cinematografía, declarada de interés nacional, y en la que intervienen nuestros grandes artistas Gustavo Rojo, María Rivas, Alain Somet, Enrique Guitart, Maruja Asquerino y Manolo Morán, con una espléndida fotografía de Manuel.

En «Hermano menor» vemos cómo el hombre de hoy lucha por conquistar el futuro. Guión interesante de José R. Boeta, ha sido espléndidamente llevado a la pantalla, consiguiendo un nuevo éxito para el cine nacional. Autorizada para todos los públicos, es «Hermano menor» otro éxito de programación para estos favorecidos salones del San Miguel, Barceló, Goya y Gong.

## POMPEYA \* PALACE

VERDADERAMENTE  
SENSACIONAL  
TRIUNFAL  
SEMANA  
ANA  
SILVANA MANGANO  
FILM LUX ROMA  
Realizado por PONTI-DE LAURENTIS

«SEGUNDO LOPEZ», AL CHAMBERÍ, POSTAS Y CINEMA X

Una película madrileña sin madrilenismos, española sin españolada, real sin ser neorrealista, llena de naturalidad sin ser imitación del extranjero es «Segundo López», de Bosco Films, con la directora intérprete, Ana Mariscal con Luisita Esteso, Tony Leblanc y Mariano Azaña y los ya populares «el Chirri» y Segundo López, con sus aventuras y desventuras por las calles de Madrid, película que después de su éxito en todas las pantallas donde se exhibió reaparece desde mañana en los populares cines Chamberí, Postas y Cinema X.

SIGUE CHARLOT TRIUNFANDO EN EL VOY Y EN EL ACTUALIDADES

Si usted quiere reír vaya a los cines Actualidades y Voy. Pregunte a los que tuvieron la fortuna de acudir la semana anterior y le contarán cómo lo pasaron viendo a «Charlotte», el mágico «Charlotte», en su genial creación «Lo que el tiempo nos dejó».

Contra cualquier disgusto, el mejor remedio es acudir al Actualidades y Voy, donde, en segunda semana, sigue triunfando «el único», o sea el cómico más cómico de todos los tiempos, con su charlotescas producción «Lo que el tiempo nos dejó».

## REAL CINEMA y CINEMA PAZ

2.<sup>a</sup> SEMANA DE EXITO

JEANNE CRAIN LYNN BARI ALAN YOUNG  
COMO LE CONOCI  
COLOR POR TECHNICOLOR  
DIRECTOR: HENRY KING  
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS



CINE

ROXY SALA  
-- B --

(REFRIGERADO)

Mañana, ESTRENO  
¡LA HISTORIA DE UNA MUJER QUE AMO  
COMO NINGUNA!ARTURO DE  
CORDOVAEl  
REBOZO  
de SOLEDAD  
PEDRO ARMENDARIZ • ESTELA INDA  
UNA REALIZACIÓN MAGISTRAL  
de ROBERTO GAVALDON  
DIRECTOR DE FOTOGRAFIA GABRIEL FIGUEROADESTACADA POR LA CRITICA EN EL  
FESTIVAL DE VENECIA

«24 horas de la vida de una mujer», en color por technicolor, alcanzó ya su tercera semana triunfal en los selectos cinemas Gran Vía y Calatravas, donde ha sido presentada por C. B. Films. Son protagonistas de esta apasionante superproducción nada menos que Merle Oberon, Richard Todd y Leo Genn. He aquí una escena de este interesante film



«Capitán China» (valor a prueba), admirable realización del famoso director Lewis R. Foster, ha entrado en su segunda semana triunfal en el elegante cine Rialto. He aquí un fotograma de este apasionante film de trepidante acción, rodado en alta mar, y protagonizado por el célebre John Payne, secundado por Gail Russell, Lon Chaney y Michael O'Shea

LAS ONCE SEMANAS DE «ANA»  
EN LOS CINES POMPEYA Y  
PALACE

Ya sólo la cantidad —once semanas que lleva de dobles llenos diarios y simultáneos en las salas Palace y Pompeya la soberbia, sensacional película «Ana»— sería razón suficiente para proclamar el triunfo de esta producción, uno de los más evidentes triunfos que se recuerdan, no sólo en Madrid, sino también en provincias. Pero también la calidad debida a la dirección de Alberto Lattuada y a la interpretación formidable de la estrella italiana Silvano Manganò, que con esta actuación se ha ganado merecidamente entre nosotros la más extensa popularidad, y el lucimiento espléndido de Gaby Morlay, Raf Vallone, Jacques Dumesnil y Vittorio Gassman, cuatro nombres del más alto crédito en la producción mundial actual.

«Ana» es el triunfo de la temporada, porque así lo ha impuesto el público.

Nadie sabe por cuánto se multiplicarán sus once semanas; pero, desde luego, se multiplicarán, como muy contadas veces ocurre, por extraordinario que sea un film. «Ana» es... el éxito de la temporada, presentado por Cifesa.

CHAMBERI  
POSTAS  
Y CINEMA X

MANANA LUNES

las aventuras y desventuras de  
EL CHIRRI y SEGUNDO LOPEZ  
por las calles de Madrid

BOSCO FILMS PRESENTA:

ANA  
MARISCAL  
DIRECTORA  
INTERPRETEde  
"SEGUNDO  
LOPEZ"

LUISITA ESTESO

Toni Leblanc - Mariano Azaña  
TOLERADA MENORES

Rialto

REFRIGERADO

2.ª SEMANA

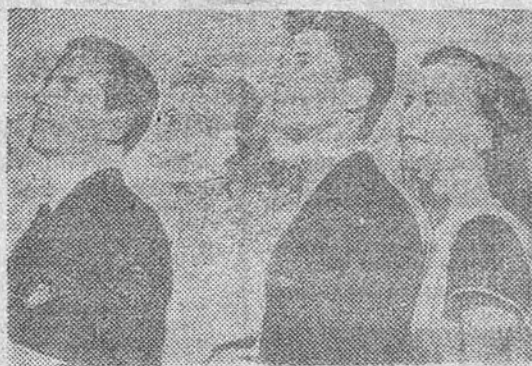
JOHN PAYNE • GAIL RUSSELL

LON CHANEY • MICHAEL O'SHEA

DIRECTOR  
Lewis R. FosterCAPITAN  
CHINA  
(VALOR A PRUEBA)Se le creía muerto y surge amenazador para  
vengar sus agraviosUn espectáculo que aterra. ¡Las fuerzas de la  
naturaleza desatadas con furia vandálica sobre  
un indefenso mercante!

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

«No quiero decirte adiós», repiten los personajes de la película de este nombre al verse frente a las graves amenazas que plantea la guerra de Corea y los conflictos eternos del amor juvenil. «No quiero decirte adiós» es un grito de rebeldía y de anhelo de vivir la propia vida; pero existen unos ideales y unos imperativos superiores ante los cuales deberían doblegarse los deseos privados. Al presenciar usted «No quiero decirte adiós», la producción de Samuel Goldwyn, distribuida por



RKO Radio, que mañana, lunes, estrena el Palacio de la Música, se compenetrará con los personajes en el combate entre el ensueño y la realidad y lo sentirá como cosa propia. El máximo triunfo de «No quiero decirte adiós» radica en que siendo una pintura de la realidad posea tanto poder romántico y emotivo, subrayado por la naturalidad de los principales intérpretes, Dana Andrews, Dorothy Mac Guire, Farley Granger y Peggy Dow.

LOS MAGNIFICOS PROGRAMAS DOBLES DE PLEYEL Y PEZ

No lo duden ustedes: sencillamente magníficos son los programas dobles que para esta semana anuncian los populares cinemas Pleyel y Pez.

En el primero, «Mi adorado Juan» y «Más allá del Missouri», el maravilloso technicolor de la Metro Goldwyn-Mayer, con Clark Gable, Ricar-

do Montalban, John Hodiak y María Elena Marques, bajo la dirección de William A. Wellman. Y en el Pez, «La dama de Shanghai» y «Eva al desnudo», del director Joseph L. Mankiewicz, con Bette Davis, George Sanders, Anne Baxter y Celeste Holm.



## PROGRAMAS

**1240 REPRESENTACIONES!!**  
entre risas y ovaciones de «EL AL-  
FILER EN LA BOCA». Triunfo cla-  
moroso de don Jacinto Benavente.  
Infanta Isabel.

## ALBUERNE

**ALBUERNE.**—(Compañía titular de re-  
vistas. Dirección: Manuel Paso.) 7  
y 11: Una conquista en París (de  
Paso, Montorio y Alguero).

**ALCAZAR.**—(212252.) Celia Gámez.  
7, 15 y 11: 1.169-1.170 de La hechi-  
cera en Palacio.

**ALVAREZ QUINTERO.**—(Compañía  
cubana Ernesto Lecuona.) 7 y 11:  
La estampa lírica El cafetal y un  
imponente fin de fiesta. Butaca  
40 ptas.

**CALDERON.**—(391333.) 7 y 11: Car-  
men Morell y Pepe Blanco en Aven-  
turas del querer (de Quintero, León  
y Quiroga, con Pepe Bárcenas).

**CIRCO AMERICANO.**—(Palacio am-  
bulante del hielo, Solar Goya. Tel.  
251216.) ¡¡¡Éxito arrollador!!! ¡Lo  
nunca visto!!! Ice Circus (Circus so-  
bre hielo). 50 vedettes mundiales  
del patin con 125 artistas. Gran  
gala infantil 5 tarde, 7, 15 y 11 no-  
che, dos grandes funciones. ¡Se  
agotan localidades!!! Despáchase  
con tres días anticipación sin au-  
mento.

**COMEDIA.**—(Cia. revistas Antonio  
Casal, Angel de Andrés.) 7 y 11:  
¡¡¡Vengan Host!!! (La bomba de la  
risa).

**COMICO.**—(Carmen Carbonell-Antonio  
Vico.) 7, 15 y 11, 15: La mosca  
de Otelio.

**ESPAÑOL.**—(212121.) 7, 30 y 11: Mu-  
rió hace quince años (Premio Lope  
de Vega 1952). M.<sup>a</sup> Jesús Valdés,  
José M.<sup>a</sup> Seoane y toda la compa-  
ñía titular.

**FUENCARRAL.**—(Compañía revistas  
Zori-Santos-Codeso.) 7 y 11: Meti-  
dos en harina.

**INFANTA ISABEL.**—(Calle Barquillo  
Metro Banco.) 7 y 11: Triunfo cla-  
moroso de Benavente El alfiler en  
la boca, 240 representaciones entre  
risas y ovaciones.

**LARA.**—7 y 11: Señora ama (de Be-  
navente), por Lola Membrives, Ri-  
velles, Canales, Amparo Martí, Aza-  
ña, Pastora Peña, Rosa Lacasa, Pie-  
rra y toda la gran compañía de pri-  
merísimas figuras.

**LATINA.**—7, 11. Cia. Colsada con  
Trudi Bora, Alfonso del Real. ¡Es-  
pablame usted al chico!!! Éxito  
bomba.

**LOPE DE VEGA.**—(222081. Compañía  
arte español Antóni Moreno.) 7 y  
11: Dolores La Macarena (Quinte-  
ro, León y Quiroga).

**MADRID.**—(215694.) Compañía Arte  
Lírico. (Premio Nacional 1952.) 7:  
La parranda. ¡Última representa-  
ción! ¡Triunfo clamoroso de Mar-  
cos Redondo con Conchita Pana-  
dés! 11: El canastillo de fresas.  
¡Otra creación extraordinaria de  
Marcos Redondo con P. Andrés, M.<sup>a</sup>  
T. Pello, J. Vilardell!

**MARAVILLAS.**—(Aurora Redondo-  
Valeriano León.) 7, 15 y 11: Los  
marqueses de Matute.

**MARIA GUERRERO.**—(317694.) 7 y  
11: Reclen llegada (versión de Fe-  
lix Ros).

**MARTIN.**—(Revistas Muñoz Román.)  
7 y 11: De balcón a balcón y ¡Sa-  
lud y pesetas! Éxito clamoroso.

**PRICE.**—(Refrigerado.) 7, 11: ¡Exita-  
zo! Noche de coplas, Niña Antequera,  
Niño de la Huerta, Niña de la  
Puebla, etc. ¡Alarde espectacular  
flamenco! Pista: 15 ptas.

**REINA VICTORIA.**—(Compañía Am-  
paro Rivelles. Director: Luis Esco-  
bar.) 7 y 11: Esta noche en Samar-  
canda.

**ZARZUELA.**—7 y 11: Irma Vila con  
su Mariachi en Estampas de Mé-  
jico. Un gran espectáculo interna-  
cional. Localidades desde 3 ptas.

## ACTUALIDADES.

— 10: Complementos, Lo que el tiempo nos dejó  
(Charlot). Risa, risa, mucha risa.

**ALBA.**—(270785.) Reformado. Selecto.  
Continúa 10 mañana: Atormenta-  
da. El milagro del cuadro 2.<sup>a</sup> se-  
mana.

**ALCANTARA.**—Continúa 4: Espías  
en el mar (Conrad Weint). Sobre-  
saliente (Miguel Liger). ¡Graciósi-  
sima! Tolerada.

**AMAYA.**—(373228.) 4, 30, 7, 11: La  
sensacional Corea, hora cero (Ann  
Blyth, Robert Mitchum).

**APOLLO.**—Continúa 4, 15: En la Costa  
Azul y Las hermanas Dolly.

**ARGUELLES.**—Continúa 4: Camino  
del Oeste y Senderos de guerra  
(George Montgomery). Autorizada.

**AVENIDA.**—4, 30, 7 y 11: Jennie (Jen-  
nifer Jones, Joseph Cotten, Ethel  
Barrymore). Tolerada.

**AYALA.**—(Refrigerado.) 4: Horizontes  
lejanos y Atormentada (technico-  
lor).

**BARCELO.**—4, 30, 7, 11: Río rojo  
(Jonh Wayne - Montgomery Clift).  
Autorizada. Primer reestreno. 2.<sup>a</sup>  
semana.

**B. ARTES.**—(Refrigerado.) 4: Con  
destino a la luna (technicolor). To-  
lerada.

**BILBAO.**—(Refrigerado.) 4, 45, 7,  
10, 45: Con destino a la luna (tech-  
nicolor). Tolerada.

**CALATRAVAS.**—Continúa 11 maña-  
na (riguroso estreno); 24 horas de  
la vida de una mujer (Merle Ober-  
on). Technicolor.

**CALLAO.**—4, 30, 7, 11: Los tres gati-  
tos huérfanos (dibujo color Walt  
Disney). Bwana, diablo de la selva  
(1.<sup>a</sup> película en relieve y a todo co-  
lor). Tolerada.

**CAPITOL.**—4, 30, 7, 11: Tempestad  
en Oriente (Alan Ladd, Deborah Kerr,  
Charles Boyer, Corinne Calvet). To-  
lerada.

**CARLOS III.**—(Refrigerado. 350002.)  
4, 45, 7, 15, 11: Matrimonio de Esta-  
do. ¡Sobrerbia superproducción tech-  
nicolor. (Stewart Granger).

**CARRETAS.**—10 mañana: Malaca y  
Mamá es mi rival.

**COLISEUM.**—4, 30, 7, 11: La emocio-  
nante superproducción norteameri-  
cana El demonio de las armas  
(Peggy Cummins, John Dall).

**CRISTAL.**—(345107.) Confortable.  
Continúa: El hombre de mis amo-  
res, Siroco.

**CHAMBERI.**—4: Infierno nubes

(John Wayne; technicolor), Amaya  
(Susana Canales, Julio Peña). Tole-  
rada.

**CHUECA.**—5: Destino, Tokio (Cary  
Grant) y Senderos de guerra (Geor-  
ge Montgomery). Tolerada.

**FIGARO.**—4: Los hijos de los Mos-  
queteros (Cornel Wilde, Maureen  
O'Hara; technicolor), Vive... si te  
dejan (Anna Magnani, Aldo Fabrizi).  
Toleradas.

**GONG.**—Continúa 5: Río rojo (John  
Wayne-Montgomery Clift). Autori-  
zada. Primer reestreno. 2.<sup>a</sup> semana.

**GOYA.**—4, 30, 7, 11: Río rojo (John  
Wayne-Montgomery Clift). Autori-  
zada. Primer reestreno. 2.<sup>a</sup> semana.

**GRAN VIA.**—(226034. Temporada de  
selección.) 4, 30, 7 y 11: 24 horas de  
la vida de una mujer (Merle Ober-  
on, Richard Todd). Technicolor.  
2.<sup>a</sup> semana.

**IBIZA.**—(Refrigerado.) 4: En la Cos-  
ta Azul y Atormentada (ambas  
technicolor).

**IDEAL.**—Continúa 3: Complementos,  
Me siento rejuvenecer (G. Rogers,  
C. Grant). Toleradas.

**IMPERIAL.**—10: La calle sin nombre  
(Richard Widmark), Cyrano de Ber-  
gerac (José Ferrer). Toleradas.

**INFANTAS.**—Continúa 10: Corea, ho-  
ra cero (Ann Blyth, Robert Mit-  
chum).

**IRIS.**—Continúa 4: Río de Plata,  
Sinfonía del amor.

**LUCHANA.**—4, 30, 7, 11: Me siento  
rejuvenecer (Cary Grant, Ginger  
Rogers). Tolerada.

**METROPOLITANO.**—Continúa 4: El  
tigre de Esnapur y Solo ante el  
peligro.

**MONTERA.**—(Refrigerado. 320057.)  
10: La princesa Samarkand, Los  
apuros de Sally (tolerado).

**MONUMENTAL CINEMA.**—Continúa  
4: El sistema Pelegrin y Senderos  
de guerra (George Montgomery).  
Autorizada.

**NARVAEZ.**—(Refrigerado.) 4: Congo-  
rila, El gran secreto (tolerado).

**ODEON.**—(Refrigerado.) 3, 30, 6, 45,  
10, 15: Seré tuya, Con destino a la  
luna (technicolor). Tolerado.

**ORAA.**—(Refrigerado. 250235.) 4: La  
Centenaria y Sor Intrépida. Tole-  
rado.

**PALACE.**—Continúa 4: La superpro-  
ducción Ana (Silvana Mangano,  
Raff Vallone).

**PALACIO DE LA MUSICA.**—(Refri-  
gerado.) 4, 15, 7, 11: Unión Station  
(William Holden-Nancy Holson-Bar-  
ry Fitzgerald). Autorizada. 3.<sup>a</sup> se-  
mana.

**PALACIO DE LA PRENSA.**—4, 45, 7,  
11: Un grito en el pantano (Jean  
Peters, Jeffrey Hunter). Director:  
Jean Negulesco. Technicolor. Tole-  
rada.

**PAVON.**—3, 45, 6, 45 y 10: El barco de  
la muerte y El correo del infierno.  
PAZ.—4, 15, 7, 11 (primer reestreno):  
Como le conocí (Jeanne Crain).  
Technicolor. Tolerada.

**PEZ.**—(Refrigerado.) 4: Vinieron las  
lluvias (Tyronne Power), Mujer pi-  
rata.

**PLEYEL.**—10: Millonarios por un día,  
Magnolia (Ava Gardner).

**POMPEYA.**—(313221.) 4, 45, 7, 11: La  
superproducción Ana (Silvana Man-  
gano, Raff Vallone).

**POSTAS.**—10: Infierno nubes (John  
Wayne; technicolor), Amaya (Susa-  
na Canales, Julio Peña). Tolerada.

**PROGRESO.**—4, 30, 7, 11: ¡Bien veni-  
do, mister Marshall! (9.<sup>a</sup> semana  
de proyección en Madrid). Tole-  
rada.

**PROYECCIONES.**—4, 30, 7, 11: ¡Bien  
venido, Mr. Marshall! Tolerada.  
(Premiada en el Festival de Can-  
nes). 2.<sup>a</sup> semana.

**QUEVEDO.**—(231718.) Selecto. Con-  
fortable, económico. 10 valientes, El  
pirata de Capri.

**REX.**—(Tel. 223700.) Continúa de 11  
a 4 (1.<sup>a</sup> sesión de 4,30 a 6,15), nu-  
meradas 7 y 11: Últimátum a la  
Tierra (Michael Rennie, Patricia  
Neal). Tolerada.

**RIALTO.**—4, 30, 7, 11: Capitán China  
(Valor a prueba). (John Payne,  
Gail Russell). Tolerada.

**ROXY «A».**—(Refrigerado. 371611.)  
4, 30, 7, 11: Tarzán y la fuente má-  
gica (Lex Barker) ¡Acción, emo-  
ción e intriga! Tolerada.

**ROXY «B».**—(Refrigerado. 371612.)  
4, 30, 7, 11: Martín el gauchito (tech-  
nicolor). 4.<sup>a</sup> semana éxito.

**SAINZ DE BARANDA.**—(Alcalde  
Sáinz de Baranda, 26. T.<sup>o</sup> 360126.)  
Continúa 4: Los inexorables, Opera-  
ción Cicerón.

**SAN CARLOS.**—3, 15, 6, 30, 10: Perfi-  
dia, ¡Cuidado con los inspectores!  
(James Stewart).

**SAN MIGUEL.**—4, 30, 7, 11: Río rojo  
(John Wayne, Montgomery Clift).  
Tolerada.

**SOL.**—10 mañana: Mister Wong en  
el Barrio Chino (Boris Karloff), La  
reina de Africa (technicolor; Hum-  
phrey Bogart, Katherine Hepburn).

**TIVOLI.**—4: Correo diplomático (Ty-  
ronne Power). Tolerada. 6 y 9, 45:  
Las hermanas Dolly (technicolor),  
Correo diplomático (Tyronne Po-  
wer). 2.<sup>a</sup> semana.

**UNIVERSAL CINEMA.**—(Plaza Ma-  
nuel Becerra.) 4, 30, 7 y 11: ¡Bien  
venido, Mr. Marshall! Primer rees-  
treno. Tolerada.

**VERGARA.**—(Refrigerado.) 4: Con  
destino a la luna (technicolor). To-  
lerada.

**VICTORIA.**—(Refrigerado.) 4: Con-  
gorila, El gran secreto. (Tolerado).

**VOY.**—4: Huellas de terror, Lo que  
el tiempo nos dejó (Charlot). Tole-  
rada.

**X.**—10: Infierno nubes (John Way-  
ne; technicolor), Amaya (Susana  
Canales, Julio Peña). Tolerada.

**ANTON JARDIN RESTAURANTE.**—  
Grandes orquestas y atracciones  
Tarde, té-baile. Noches, cena ame-  
nizada con espectáculo y baile.

**FRONTON RECOLETOS.**—5, 15: Al-  
súa II-Ortúzar, Azpíolea, Lejona.  
Prat II-Abarisqueta, Salsamendi I-  
Goicoechea; Solozábal-Donosti, Chi-  
quito Burguete-Aguirre.

Lunes, 11 noche: Festival extraor-  
dinario con motivo de la celebra-  
ción del DIA DE NAVARRA en la  
Feria Internacional del Campo.  
Prat I-Areso, Santesteban-Alberro.  
Rondalla de Corella con Joteros y  
Cuadrilla de Danzaris del Ayunta-  
miento de Pamplona. Sala-Salsamen-  
di III, Sáinz-Arbizu-Elizalde II.

**HIPODROMO DE MADRID.**—Hoy  
domingo, cinco y media tarde: Car-  
reras de caballos. Autobuses: Al-  
berto Aguilera esquina Gaztam-  
bide.

**PLAYA DE MADRID.**—Agua corrien-  
te, duchas, restaurante, bares. Au-  
tobuses final Princesa.

## LA VOZ DE LA FALANGE

(7.380 kilociclos, onda de 40,6 metros.)  
TARDE.—20: Apertura de la emisión.  
20,05: Música de baile. 20,30: «Pe-  
nalty», por Mariano Rojas. A con-  
tinuación: Sigue la música de bai-  
le. 21,25: Lectura de los programas  
de la noche. 21,30: Fin de la emi-  
sión de tarde.

NOCHE.—23: Apertura de la emisión.  
23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gaspar Gómez de la Ser-  
na. Seguidamente: Música de bai-  
le. 0,55: Lectura de los programas  
del lunes. 1: Cierre de la emisión.

23,05: Selección de vales. 23,15:  
Segunda edición de «Penalty». A  
continuación: Música para el ca-  
marada. 24: «Clarín de mediano-  
che», por Gas





**LAS RELIQUIAS DE SANTA GEMA.** Han llegado a la capital de España las sagradas reliquias de Santa Gema Galgani, la esposa del Caudillo besa el relicario que le presenta el Patriarca Obispo de Madrid, doctor Eijo y Garay.—(Foto Contreras.)



## ACTUALIDAD GRAFICA

**SUPERVIVIENTE.**—Rodney Brodie, el hermano siamés que sobrevivió a la delicada operación quirúrgica que había de separarle de su hermano, sonríe y juega. Como nuestros lectores saben, el otro Brodie murió a consecuencia de la operación.—(Foto A. P.)



**ESPAÑA-PORTUGAL.**—Este es un momento del partido para la fase final de los Campeonatos del mundo de hockey sobre hielo, jugado entre los dos equipos peninsulares, y que terminó con la victoria de nuestros vecinos



**SEMANA FILIPINA.**—La esposa del Ministro de Asuntos Exteriores, con los embajadores de Filipinas y otras personalidades del mundo diplomático, durante el acto inaugural de la Semana Filipina en Madrid, celebrado en la Exposición de Objetos y Arte de aquellas islas, que está instalada en los salones del I. C. H.—(Foto Contreras.)

## BADAJOZ, en la FERIA DEL CAMPO

**El día pacense.**—El "Cortijo" albergó durante todo el día a numerosos y distinguidos visitantes. — La Emperatriz Zoraya en Badajoz.—El éxito de los Coros y Danzas de la Sección Femenina

EL día 4 fué el Día de Badajoz. Como siempre, desde que comenzó la Feria no ha habido pabellón más visitado que el famoso «Cortijo».

El día pacense en la «embajada» de la hermosa provincia extremeña se caracterizó con algo que ya es proverbial entre los hijos de Extremadura: la cordialidad. Todos los visitantes que el día 4, desde las primeras horas de la mañana hasta media noche, llenaron el amplio pabellón, comentaron la prodigalidad, la cortesía y la simpatía de estos pacenses, que desde la primera jerarquía hasta el último de los mozos y gañanes se desvivieron por hacer gratas unas horas que estuvieron presididas por la alegría.

Badajoz inició su programa a las diez de la mañana con la actuación del Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina de la provincia en el pabellón de Cáceres, que también celebraba su día, en demostración de hermandad regional.

Las bellísimas muchachas de la Sección Femenina cosecharon grandes ovaciones, que debían de multiplicarse a lo largo de sus diversas actuaciones durante este día de exaltación pacense.

Todos nuestros lectores saben que el «Cortijo» es el único pabellón donde, por haber una hermosa capilla, puede celebrarse misa. Excuso decir que la celebrada el día 4, a las once y media de la mañana, tuvo una concurrencia desusada.

A partir del mediodía, los visitantes al «Cortijo» aumentaron, pudiéndose decir que ha desfilado por el pabellón toda la colonia extremeña de Madrid, amén de muchos admiradores de la región, que en la capital de España se cuentan por miles.

Todos ellos fueron espléndidamente invitados por las figuras representativas de la provincia, a la cabeza de las cuales se hallaban el Gobernador Civil, camarada Bellón; el Presidente de la Diputación Provincial, señor Díaz Ambrona; el Alcalde de la capital, señor Massa, y las autoridades sindicales, presidente de la Cooperativa, etc.

Entre los visitantes al «Cortijo» se hallaron la Emperatriz Soraya de Persia, acompañada por los Ministros de Asuntos Exteriores, Aire, Agricultura, Obras, Públicas, Ministro Secretario, marqueses de Villaverde y otras personalidades.

Delante de este selecto auditorio, el Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Badajoz alcanzó un señalado éxito, en una actuación inolvidable para todos los asistentes. Cálidas ovaciones escoltaron las canciones y bailes, como un homenaje al rico folklore de esta tierra.

En el teatro del ferial volvieron a sonar entusiásticos aplausos para estas muchachas de Badajoz.

En fin, en la serie de éxitos logrados por Badajoz, el alcanzado en su día, 4 de junio de 1953, en la Feria Internacional del Campo, culmina el justo premio a una labor merecedora de toda clase de elogios al hacer posible que Madrid entero admire a la provincia extremeña cada día más. Y no olvidemos que admirar es una forma de amar. Todo el público madrileño y los numerosos forasteros que hoy circulan por Madrid, comentan la representación de Badajoz, que el día 4 alcanzó, repetimos, el mayor triunfo, y para conocer su espontaneidad, nada mejor que oír hablar a los visitantes a la salida del «Cortijo». Sus palabras de admiración sirven para compensar todo el esfuerzo realizado.



El día de Badajoz, las muchachas del grupo de Coros y Danzas de ante un público numerosísimo que llenaba el famoso "Cortijo" pacense



La Emperatriz Soraya de Persia, acompañada de los marqueses de Villaverde, Ministros y jerarquías, admiró la belleza y el arte de las



# EL ESTADO DE LA CUESTION DEL "TRAPERISMO" SIGUE SIEMPRE AN

1852

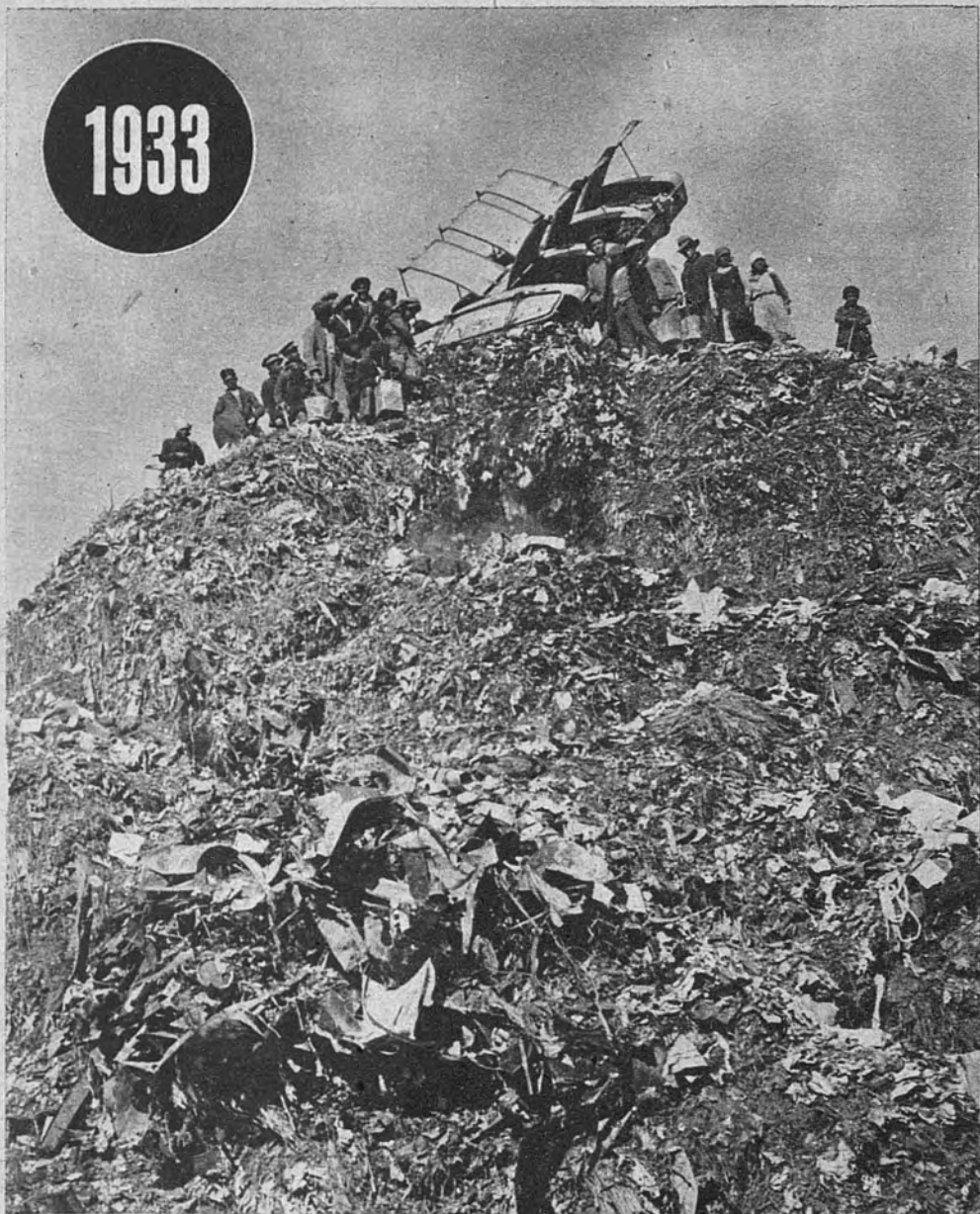
"Aquí no tienen idea de la penosa impresión que a los que venimos del extranjero nos causa el llegar a Madrid y ver el "sistema" primitivo de recogida de basuras..." Esto decía en 1852 don Mariano José de Rementería, personaje de Pérez Galdós, en "La revolución de julio

CUANDO en 1852 el personaje galdosiano don Mariano José de Rementería expresaba, con acento extranjerizante, su desazón por el primitivo "sistema" de recogida de basuras en Madrid, era el tiempo del alumbrado de gas y de los tranvías de mulas. Desde entonces—es necesario resaltar esta elemental aritmética—ha transcurrido un siglo, cien años. En esta impresionante medida de tiempo sobre la faz de Madrid han ocurrido los más decisivos acontecimientos sociales, políticos e históricos. En el orden urbano,

entre otros muchos, desde entonces Madrid ha registrado acontecimientos tan significativos como el ensanche de la ciudad proyectado por Castro, el Canal de Isabel II, la reforma de la Puerta del Sol, el trazado de la Gran Vía, la Ciudad Lineal, el ferrocarril Metropolitano, la canalización del Manzanares, la Ciudad Universitaria, la Empresa Municipal de Transportes y, en fin, todo un sistema de realizaciones más o menos afortunadas, pero firmemente enderezadas a acomodar la ciudad capital al ritmo

de los tiempos. Sobre todas estas transformaciones flotando como la porquería sobre el agua limpia "traperismo" ha permanecido absolutamente invariable no sólo como técnica, sino también en su afrenta a la dignidad urbana. Esta doble permanencia gráfica, con la dura argumentación de las imágenes es una demostración palpable que va desde la primera mitad del siglo a nuestros días, con una parada en el presente. Un siglo después y veinte años después seguimos igual: es decir, sigue oprobio.

1933



Esta serie fotográfica tiene fecha de 1933. Hay que advertirlo, porque en nada se diferencia de la serie de 1953 que, sobre el mismo tema, ilustra la página siguiente. Veinte años separan estas dos páginas, aunque no lo parezca, como si desde entonces nada hubiera ocurrido. Desde estos veinte años que nos contemplan, contemplemos el impresionante Annapurna de la cochambre, la escena barojiana de la busca, el inhumano amontonamiento de seres humanos y animales, la infancia terrible del estercolero y —¿cómo no?— la caravana de los carros hacia los campamentos del «traperismo». Todo este clima social es, en definitiva, lo que se trata de proteger desde las actitudes más o menos asépticas del «traperismo» ilustrado. La colaboración de los traperos con el Ayuntamiento también se puede admirar en estas imágenes tan retrospectivas como actuales.



VIENE  
en nuest  
colabora

OROGRA  
tones de  
en efect

Y LA C  
traperos  
estos eje



# AN VERGONZOSAMENTE LAMENTABLE COMO HACE UN SIGLO

1953



VIENE DE PRIMERA PAGINA.—El mismo camión—el 760—, fotografiado en nuestra primera página, rinde viaje en el vertedero, donde prosigue la colaboración espontánea con el Ayuntamiento. Madrid, al fondo, puede seguir tranquilamente la discusión y defensa «traperista»



VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR.—¿Qué diferencia hay entre esta fotografía y la que publicamos en la página anterior? Sin embargo, veinte años separan a ambas imágenes, a su vez semejantes a las que hubieran podido obtenerse hace un siglo en el Madrid de Pérez Galdós



OROGRAFIA DE LA COCHAMBRE.—Por el valle de los inmundos montones de basura discurre el arroyo de las aguas fecales. El «traperismo» es, en efecto, no sólo el espectáculo de los carros por la ciudad, sino, sobre todo, el espectáculo de este cerco miserable e infeccioso



COLABORADORES DEL AYUNTAMIENTO.—Tampoco en esta visión se aprecia el cambio de los veinte años. Son otros los niños que husmean entre la basura, pero son idénticos el oprobio y la vergüenza que Madrid debe sentir ante la cotidiana escena con «visto bueno» municipal



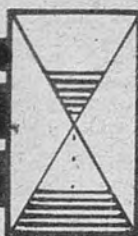
Y LA CARAVANA DE LOS CARROS.—Para el paso cansino del carro del traperero tampoco ha pasado el tiempo. La higiene es una ciencia inédita para estos ejecutores de un servicio público. La dignidad es una virtud por descubrir para quienes lo han consentido un siglo



FOMENTO DEL SUBURBIO MADRILEÑO.—Nada falta. El rebaño, los niños, las mujeres, el barrendero municipal y el carro, con su campanilla y todo, componen la estampa de cómo el Ayuntamiento con su viejo «traperismo» ha fomentado lo más sucio del suburbio madrileño



# LONGINES



EN LOS  
CINCO  
CONTINENTES.



*Siempre,  
el mejor reloj.*

ESTUDIO